L'EXPRESS, NEUCHÂTEL ★★

N°212 (244me année) UN NUMÉRO 1.- Lundi 13 septembre 1982

iculteur des Bayards brûlé
ns son auto près de Travers

(Page 7)

CHRONIQUE RÉGIONALE: pages 2, 3, 6, 7, 9 et 15.
CARNET DU JOUR: page 6.
TOUS LES SPORTS: pages 11, 12, 14 et 15.
INFORMATIONS NATIONALES: page 16.
PROGRAMMES RADIO/TV: page 17.
VAUD - FRIBOURG - DERNIÈRE HEURE: page 19.

FAN L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE
PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

Catastrophe ferroviaire à Pfaeffikon, dans le canton de Zurich

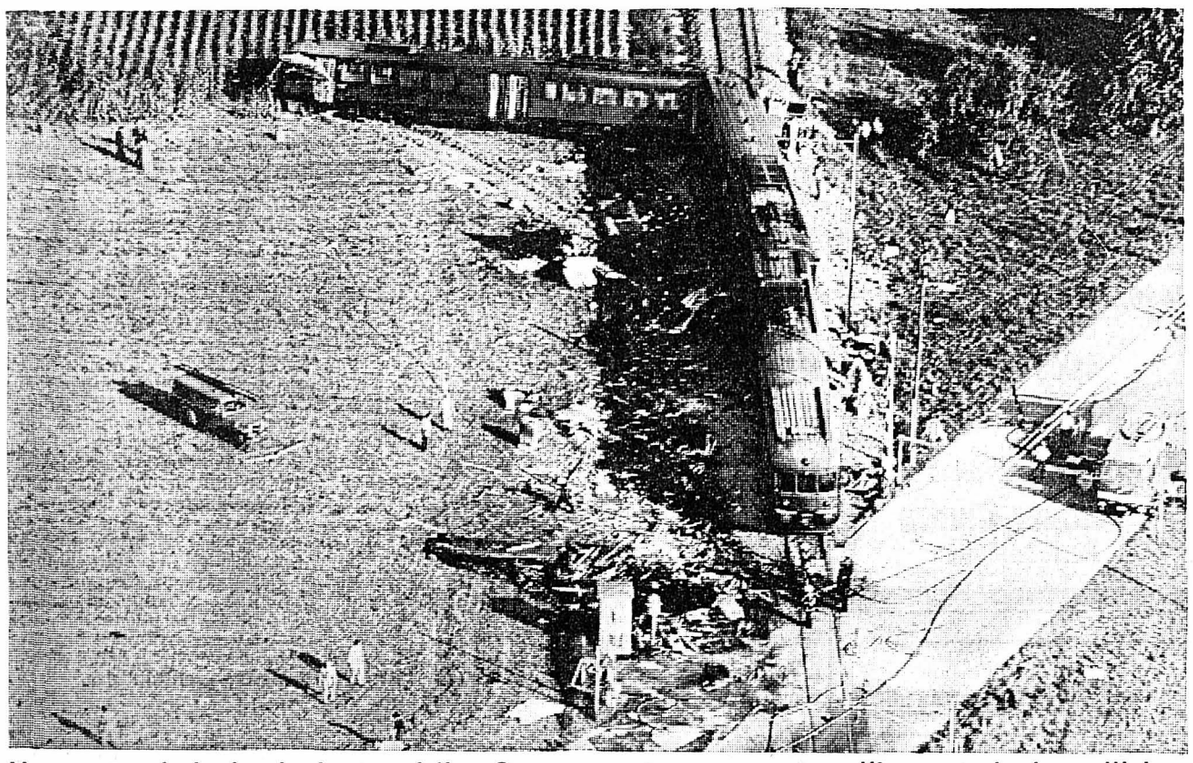
39 MORTS

images de désolation, après l'accident. (Keystone)

PFAEFFIKON (ZH).- Dramatique: 39 personnes, la plupart de nationalité ouest-allemande, ont perdu la vie dans une collision hier vers 15h près de Pfaeffikon, d'un train régional avec un car. Neuf personnes ont été blessées. Le car a été happé par le train alors qu'il traversait un passage à niveau gardé; il a été pulvérisé. Aux dires du major Eugen Thomann, de la police cantonale zuricoise, les barrières n'étaient «très vraisemblablement» pas baissées.

Le car ouest-allemand venait de la région de Boeblingen, dans le Baden-Wurtemberg. On ne savait encore pas hier soir combien il y avait exactement de passagers dans le car. Il est certain, cependant, que la majorité des 39 victimes étaient dans le car. On ne pouvait pas savoir non plus s'il y avait des Suisses parmi les victimes. Parmi les blessés, il y avait un voyageur du car, le conducteur du train, la garde-barrière et six passagers du train.

(Lire la suite en page 19)



Une vue générale de la tragédie. On ne peut que mesurer l'impact de la collision. (Keystone)

idées et les faits

Procédure consultation

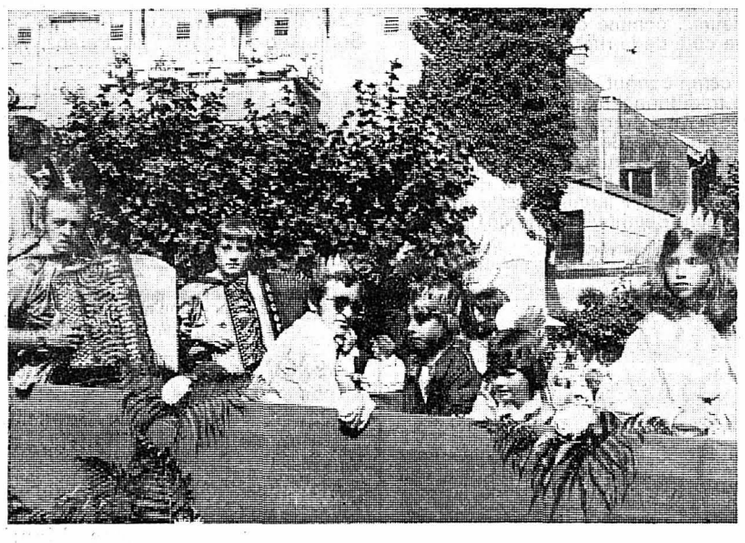
stitution de la procédure de ltation et les difficultés que sage entraîne ont déjà été és dans ces colonnes. Il on le sait, de l'opération au de laquelle un avant-projet itutionel ou législatif, avant approuvé par le Conseil fé- et transmis aux Chambres, est is à l'appréciation des can- des partis politiques et des nisations intéressées. Comme l'avions montré, les difficultés elles procèdent pour l'essentiel ait que l'on abuse, dans une ine mesure, de la procédure onsultation, et que le cercle collectivités et organisations ultées a été exagérément du. Or un autre aspect du pro- ne vient d'être mis en évidence, e Conseil fédéral a défini sa tion à son sujet mercredi der- en publiant, à l'occasion de sa nce hebdomadaire, sa réponse ne question présentée par M. khard Vetsch, conseiller natio- saint-gallois.

M. Vetsch, dans son interven-n, déposée en juin dernier, avait mandé à l'exécutif central son s sur certains passages du rap- t de gestion présenté au Grand nseil de Saint-Gall par le gou- nement de ce canton. « Les cédures de consultation (...), re- ait ce rapport,constituent une arge de plus en plus lourde pour gouvernement et l'administra- n cantonale. (...) Les gouverne- ents des cantons ne peuvent tout même pas avoir pour tâche de ster les propositions des experts l'intention des autorités fédéra- s. » Il serait en outre bon, ajoutait substance le document, que le onseil fédéral, en tant qu'autorité esponsable, fasse connaître son ttitude de principe face au projet oumis à consultation.

Dans sa réponse, l'exécutif central n'a pas pris position sur la première partie de la question. A propos de la seconde, il distingue deux catégories de projets : ceux élaborés par l'administration, qui traduisent la volonté des services officiels, et ceux élaborés par des experts sous leur propre responsabilité. Dans ce cas, il est disposé désormais, avec certaines réserves, à joindre son avis au document mis en consultation.

Il faut se féliciter de cette décision, qui permettra d'éviter les malentendus relativement graves survenus par exemple lors de l'ouverture de la consultation concernant le projet d'experts particulièrement contesté en vue de la révision des dispositions du code pénal sur certains délits sexuels, experts dont divers échos donnent à penser que le Conseil fédéral ne partage pas les vues. Encore une fois, comme viennent de le montrer les réactions suscitées par l'avant-projet de loi - exagérément centralisateur - sur les chemins pédestres, la procédure de consultation est une institution utile. Mais il ne faut pas en abuser.

Etienne JEANNERET



Les enfants sont toujours les «rois et reines» des fêtes villageoises. (Avipress-P. Treuthardt)

Auvernier a fêté sa vendange

Auvernier a fêté sa vendange dans une très chaude ambiance, attirant des milliers d'hôtes venus de toute la région durant deux journées et deux longues nuits fort animées. Le soleil était de la partie et a invité les visiteurs de l'extérieur à profiter du temps estival pour se désaltérer dans la joie tout en admirant les festivités proposées par les organisateurs sans oublier les grèves qui ici se marient harmonieusement avec la vigne.

(Lire en page 3).

Succès de la Fête du peuple jurassien

Nord: satisfaction
Sud: revendications

Organisée à un mois des élections cantonales avec un succès éclatant, la «Fête du peuple jurassien», qui s'est déroulée ce week-end à Delémont, a été l'occasion pour le Rassemblement jurassien de dire ce qu'il pense de son «enfant» (un bilan positif), le canton du Jura, au terme de la première législature, et de lancer un vibrant appel à la réélection du gouvernement in corpore. Autre bilan dressé: celui de quatre années de régime bernois dans le Jura méridional, c'est-à-dire, selon le RJ, de quatre années de dégradation des institutions bernoises. Ajoutez à cela la révélation que le gouvernement bernois vient d'engager des mesures de représailles envers Vellerat, et vous aurez un condensé du contenu politique de la 35me Fête du peuple jurassien.

BÉVI

(Lire en page 9)

Roland Béguelin face à la foule. (Avipress Bévi)

La Neuveville en liesse

La Neuveville, durant trois jours et deux nuits, a célébré dans la liesse populaire son vin et sa vigne. Musique, chars, fanfares, cortèges, buvettes, stands ont attiré la foule des grandes occasions. Le comité, avec le soutien des sociétés locales et des autorités, s'est surpassé. Il a été largement récompensé cette année en voyant battre tous les records d'affluence.

(Lire en page 9.)

Vue du cortège. (Avipress - P. Treuthardt)

Xamax: bonne affaire!

Vainqueur de Winterthour (2-1), Neuchâtel Xamax a réalisé une excellente opération au cours de la 6me journée du championnat de Suisse de football qui a vu les trois premiers du classement subir la loi de l'adversaire. L'équipe neuchâteloise n'est plus qu'à 2 points du premier, Servette. Notre photo montre Sarrasin (à gauche), un des principaux artisans de ce succès, marquant le premier but, de la tête. (ASL)

Drame de l'air dans les Préalpes vaudoises

VILLARS-CHESIÈRES (VD), (ATS).- Un avion de tourisme suisse, monomoteur à quatre places, de type «Marchetti» et immatriculé HB-ELR, s'est écrasé samedi vers 16h50 dans un bois situé à 400 m. en amont du pont qui enjambe la Gryonne, entre la Barboleusaz et Arveyes, près de Villars-Chesières (VD). Trois des quatre occupants ont été tués sur le coup et le quatrième, grièvement blessé, a été hospitalisé à Lausanne.

L'apparel avait décollé de l'aérodrome zuricois de Speck. Après avoir fait escale à Sion, il se dirigeait vers Lausanne quand l'accident est survenu. Il s'est engagé à très basse altitude au-dessus des Préalpes vaudoises; dans sa chute, il a heurté plusieurs arbres et ses débris ont été largement éparpillés dans un ravin; le moteur a été retrouvé à deux cents mètres. Il n'y a pas eu d'incendie. La cause de l'accident n'est pas encore établie; les enquêteurs fédéraux et cantonaux sont sur les lieux depuis samedi soir.

LES IDENTITÉS

Les victimes sont le pilote, M. Kurt Haeusler, 55 ans, domicilié à Ettenhausen (Thurgovie), et deux passagers, MM. Hans-Ruedi Krummen, 35 ans, de Bruetten (Zurich) et Kurt Vonesch, 42 ans, de Zurich. Le passager blessé est M. Hans-Rudolf Graf, 40 ans, habitant Aeugst-am-Albis (Zurich).

LA NOUVELLE GYMNASTIQUE
Terriblement efficace
Laurent Bourquin
Maître de sport diplômé
78085-181
INSTITUT PLEINE FORME
Côte 66 - Neuchâtel - Tél. 24 24 54

AVIS TARDIFS

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

NETTOYAGE À SEC VITASEC
le spécialiste !
...en ce moment
SUPER PRIX
Pantalons Fr. 4.-
Vestons Fr. 6.-
Robes dès Fr. 8.-
Nettoyés - apprêtés - repassés
VITASEC
Coq-d'Inde 8 (anc. Delley sports)
...sur le chemin du marché !
82033-176

L'équipe du SALON DE COIFFURE
DESSANGE
est à Paris ce week-end.
Réouverture mercredi 15 septembre
à 8 heures - Seyon 1 - Tél. 24 18 18
79239-176

Notre chef boucher propose...
Langue de porc salée 100 g **-.85**
Escalopes de dinde 100 g **1.40**
coop-cl P GRATUIT
Super-Centre Portes-Rouges
82022-176

Naissances

Pierre-André, Rosemarie et Sophie STEINER-GRAF sont heureux d'annoncer la naissance de

Jacques-Etienne

le 9 septembre 1982

Maternité Pourtalès, Neuchâtel — *Jordil 6, 2022 Bevaix*

75803-177

Cécile et Alain COÏC-RUEDIN ont la grande joie d'annoncer la naissance de

Pamela

12 septembre 1982

Maternité Pourtalès — *Belleroche 3, Neuchâtel*

75805-177

Anne et Jean-Paul SCHAFTER-VOLLENWEIDER ont la joie d'annoncer la naissance de

Antoine

12 septembre 1982

Maternité Pourtalès — *Route de Neuchâtel 8, 2075 Thielle*

75804-177

CADEAUX-LA YETTE
Chez le spécialiste
Savoie-Petitpierre s.a.
Rue de l'Hôpital 18
Neuchâtel
82317-180

BEVAIX

Des hydrantes de couleur

(c) Plusieurs personnes se sont étonnées de voir les hydrantes de Bevaix peintes de diverses couleurs; il s'agit en fait de faciliter le travail des sapeurs-pompiers, afin qu'ils puissent immédiatement savoir d'où vient l'eau qu'ils utilisent; ceci est d'autant plus important car il est parfois nécessaire de mettre en activité les pompes, afin de maintenir régulier le niveau des réservoirs. Ainsi les hydrantes rouges sont celles qui sont alimentées par le réservoir du Signal; les hydrantes bleues sont installées en série; cela signifie qu'il est impossible de tirer de l'eau sur deux bleues qui se suivent; les hydrantes vertes sont installées en parallèle, et les hydrantes jaunes sont celles qui sont raccordées au réseau de Cortaillod.

VIGNOBLE

Des icônes à la galerie Jonas de Cortaillod

Pour sa 25me exposition, le propriétaire de la Galerie Jonas, à Cortaillod, a tenu à marquer un grand coup. Il expose, jusqu'au 10 octobre prochain, quarante-trois icônes russes et grecques datant du XVIe au XIXe siècles. Rappelons que l'icône est une peinture religieuse exécutée sur un panneau de bois par opposition à la peinture murale. Nous pouvons d'emblée distinguer deux grandes catégories: les pièces d'inspiration plutôt naïves (avec plusieurs personnages) et des pièces traditionnelles représentant un seul personnage. Certaines icônes russes proviennent des grands maîtres en la matière comme Gabriel Efimowitsch Frolov, peintre d'icônes du XIXe siècle.

DES TRAITS ADMIRABLES

Il faut enfin savoir que plusieurs pièces étaient des œuvres de commande pour des cadeaux ou pour l'exaucement d'un vœu. Il serait vain de parler de toutes les pièces présentées. Choix certainement subjectif, mais qui laissera à chaque visiteur la joie d'une découverte extraordinaire. «Saint Jean-Baptiste», tout d'abord, peinte aux environs de 1800; elle représente le saint avec un calice contenant l'enfant Jésus; les traits sont admirables par leur finesse et leur précision; il s'agit d'une peinture très belle et très décorative. La Vierge de Wladimir est un portrait très célèbre; c'est une merveilleuse icône, pleine de sensibilité, qui séduit aussi par la finesse de ses traits. Une autre pièce intitulée «La sagesse de la parole de Dieu» est constituée de 8 volets, ce qui est fort rare; elle est intéressante par sa composition et sa lumière est tout à fait particulière. Une autre icône, «Saint Serge de Radonesch», représente le saint en habit de moine; sa main droite est levée en un geste de bénédiction; ce qui caractérise cette œuvre, c'est sa composition plutôt naïve et primitive, mais néanmoins fort belle. «Saint Nicolas», une icône du XIXe siècle, représente le saint en habit d'évêque; il s'agit d'une pièce très décorative et d'une très agréable luminosité; il en est de même pour les scènes de «la vie de saint Antipas»; une extraordinaire luminosité et une peinture très fine et parfaitement conservée. Une autre pièce intéressante, c'est la Vierge de Kasan, aux formes très stylisées; le fond original est bleu, ce qui est fort rare. «La Vierge de Feodoworsk» est d'une extraordinaire facture: elle symbolise l'enfant Jésus qui appuie tendrement sa tête contre les joues de sa mère et l'entoure de ses deux bras. Enfin, le «Christ Pantocrator» des environs de 1800 représente le Christ en buste et de face; de sa main droite, il bénit et de sa main gauche, il tient un Evangile ouvert; il fait penser par la dignité de son maintien au magnifique Christ de mosaïque de la célèbre basilique de Monreale, près de Palerme: même visage, même expression des traits, mêmes couleurs! Au-delà des symboles chrétiens représentés par chacune des icônes, il faut reconnaître trois choses: une extrême finesse dans l'exécution, des couleurs très séduisantes, et souvent si expressives, enfin une rare variété d'exécution de chacune de ces ouvres.

P.-A. S.

Assemblée de la Cave des Coteaux à Cortaillod

De notre correspondant:

L'assemblée d'automne de la coopérative Cave des Coteaux s'est déroulée vendredi soir sous la présidence de M. J.-C. Rosselet, de Bevaix, et en présence d'une centaine de membres et de conseillers communaux de Cortaillod et Bevaix.

M. J.-P. Bourquin, secrétaire, a donné lecture des deux procès-verbaux des séances précédentes. Puis, le président présenta le 33me rapport du conseil d'administration. L'année viticole 81 a été marquée par une récolte d'excellente qualité mais de faible quantité (inférieure à celle de 80). Ont été encavées: 1050 gerles de blanc (contre 2307 en 80), 504 gerles de rouge (550) et 4 gerles de spécialités (30). Pour la première fois, les vignes figurent à l'actif pour 187.000 francs. Le poste «marchandises» a diminué en raison du faible encavage. Les réserves se montent à 690.250 francs. Un bonus de 130.000 fr. est destiné à la répartition 82. A noter que toutes les hypothèques ont été remboursées. Le gérant, M. Ch.-A. Steiner, a vendu pour plus de deux millions et demi de francs de vins et de marchandises, ce qui constitue un record absolu. Des éloges ont été également adressés à M. W. Rothenbühler, chef caviste émérite, au chef vigneron Seydoux et à tout le personnel.

La surface de récolte assurée pour l'avenir est de plus de 6 hectares. Au nom des vérificateurs, M. André Schenker proposa que l'assemblée approuve les comptes. M. Roger Daina a été nommé vérificateur suppléant pour l'année prochaine. Quant au conseil d'administration, il reste toujours composé de MM. J.-C. Rosselet, président, J.-P. Bourquin, Eric Meier, P.-A. Worpe, P.-A. Borioli, Pierre Gygi et Maurice Mischler, spécialiste en viticulture, de Changin.

Le rapport sur les achats de vignes a provoqué des discussions, cette politique n'étant pas très bien comprise par certains. Les nouveaux statuts, encore à l'étude, seront présentés ultérieurement. La vendange 82, qui sera abondante, débutera vraisemblablement au début d'octobre; on parle du 4, en tout cas.

F.P.

Au camp de Vaumarcus l'espérance fleurit toujours

Le 18me Camp des hommes est passé à Vaumarcus. Divers orateurs ont traité le thème de «l'espérance»: MM. Marcel Hotz, de «Pro senectute» du district de Bienne; Edmé Regenass, directeur des affaires administratives du CICR; Marcel Maeder, pasteur, président du bureau du Synode jurassien; François Schaller, économiste et professeur aux Universités de Lausanne et Berne; René Diacon, pasteur a La Neuveville; Roger Prod'hom, pasteur retraité, de Lausanne.

PENSER AUX AÎNÉS

«La vieillesse n'est pas une faute...», a dit Simone Weil. M. Hotz relève que les aînés ont droit à la qualité de la vie, à la dignité, à l'indépendance, au maintien des facultés et de multiples prestations modernes. Des actions quotidiennes et souvent bénévoles deviennent ainsi des jours d'espérance.

Dans un engagement strictement personnel, M. Regenass a brossé de façon magistrale un tableau des principales zones conflictuelles de la planète. Les facteurs géographiques, économiques, religieux, énergétiques, etc. pourraient faire désespérer.

La résignation deviendrait lâcheté... Les privilèges sont notre foi, notre appartenance à un pays libre, notre devoir d'être solidaires. L'espérance consiste tout d'abord à rester lucides, à renoncer à l'illusion d'une paix prochaine, à s'engager personnellement dans une attitude permanente d'actes et de risques raisonnables...

Citant Esaïe et le Christ, M. Regenass dira clairement:

– Sentinelle, qu'en est-il de la nuit? et «Avancez... jetez vos filets...» Ainsi pourrons-nous retrouver l'espérance.

M. Schaller a mis des points sur les i! la situation actuelle sur le plan économique est connue de chacun. Ce qu'il faut bien savoir, c'est qu'on a passé de crises conjoncturelles à une crise structurelle. Dans les année 29 à 36, c'est la demande qui manquait; aujourd'hui, la consommation augmente sans cesse mais avec une autre technologie. L'exemple du Japon est significatif. Celui du tiers monde ne l'est pas moins.

DES QUESTIONS

M. Schaller ne craint pas de poser ces questions: Que voulons-nous, nos aspirations ne sont-elles pas contradictoires, que reste-t-il d'un métier après une dizaine d'années? L'espérance helvétique c'est la formation permanente, le retour aux métiers artisanaux et l'acceptation de l'accélération des progrès techniques. En acceptant les années difficiles que l'on vit, on peut éliminer l'angoisse, préparer l'avenir et espérer...

Le culte dominical fut présidé par le pasteur Marcel Maeder, de Bienne. Heure de ferveur au cours de laquelle l'apôtre Paul exhorta à reconnaître la divinité du créateur, à affermir la foi joyeuse pour ne pas s'écarter de l'espérance proclamée par l'Evangile.

L'ultime «message», le mot d'ordre en quelque sorte, fut apporté par le pasteur Prod'hom citant avec énergie le prophète Daniel et le Christ ressuscité.

LE RESPECT DE LA LIBERTÉ

Dans un but d'information, il appartint au pasteur Diacon, aumônier d'une place d'armes, aumônier de la marine marchande de haute mer, de situer son action en se situant lui-même dans deux services si différents. Aumônier militaire, c'est bien autre chose que «de notre temps»! Aumônier de marine, c'est une aventure dans tous les sens du terme! Le dénominateur commun, c'est surtout le respect de la liberté des hommes et d'aller simplement à eux sans jugement. En mer, il faudrait vivre avec eux, comme eux, dans leur climat. En substance, dira M. Diacon: «Si des hommes doivent voir le Christ, ils ne peuvent le faire qu'à travers celui qui vient à eux... comme un des leurs... comme celui qui habite de l'autre côté de la rue...

Le camp connut des heures de détente: le traditionnel match aux cartes et la course surprise, organisés par P.-E. Racine. Et que dire de l'heure musicale du dimanche soir, animée par Mlle Aubert, trompettiste, et M. Guisan, pianiste? Quelle grâce de terminer cette journée avec Bach, Beethoven, Chopin!

H.R.

Boudry: vers l'élargissement d'un tronçon de la Vy d'Etra

De notre correspondant:

Depuis un certain temps déjà, la densité du trafic routier a sensiblement augmenté le long de la Vy d'Etra. Celle-ci augmentera encore dès la prochaine construction de nombreuses villas dans la région des Prés-de-Praz.

Certes, les autorités communales avaient envisagé d'élargir cette route. Toutefois, jusqu'à présent, elles ont repoussé ces travaux pour des raisons financières. Aujourd'hui, une occasion de réaliser ce projet à moindres frais se présente sous la forme d'une extension des services publics dans ce secteur!

En effet, des câbles et des conduites doivent être posés dans le sous-sol sur un tronçon de quelque 330 mètres le long de cette artère, soit entre la propriété de M. Jean Gasser et les immeubles locatifs appartenant à la Caisse de pension de l'Etat.

Aussi, le Conseil communal propose-t-il un plan à réaliser en deux temps; dans l'immédiat, d'élargir ce tronçon en question de deux mètres, portant ainsi la largeur de la chaussée à 5 mètres, pour répondre aux besoins du trafic actuel et futur et, plus tard, de construire encore un trottoir de 1 m 50 de largeur.

C'est pourquoi, dans les pourparlers qu'il a déjà entrepris, l'Exécutif parle d'une bande de 3 m 50 de terrain à acquérir pour réaliser son projet. A l'exception d'un seul qui doit encore obtenir ratification, les propriétaires touchés se sont déclarés d'accord de céder une telle bande de terre au profit du domaine public communal. Ainsi, les quelque 650 m² de terrain nécessaires pourraient-ils être acquis par la commune pour le montant global de 9000 fr., y compris les frais de notaire et de bornage!

Les frais d'élargissement de la route sont, pour le tronçon de 145 mètres situé au sud du lotissement des Prés-de-Praz jusqu'au carrefour Vy d'Etra - chemin des Chéseaux, couverts intégralement par la taxe de desserte payée par les propriétaires qui construisent dans ce lotissement. Là, ces travaux sont devisés à 25.000 fr. environ. Quant aux frais d'élargissement du tronçon de 185 mètres qui va de l'extrémité sud-est du lotissement des Prés-de-Praz jusqu'aux immeubles locatifs de la Caisse de pension de l'Etat, ils représentent un montant de 30.000 francs environ.

Lors de sa prochaine séance ordinaire, fixée au jeudi 16 septembre, le Conseil général de la ville de Boudry sera donc appelé à voter un crédit de 40.000 fr. pour l'élargissement de la Vy d'Etra et l'acquisition des terrains nécessaires à l'exécution des travaux.

M. B.

Devant le tribunal de police

Mlle C. I. a laissé errer nuitamment son chien à Vaumarcus. Par ses aboiements, l'animal a incommodé les habitants du village, les tirant de leur sommeil, notamment dans la nuit du 2 au 3 mai derniers. D'autre part, il a causé des dommages dans des jardins et s'intéressa particulièrement aux lapins. C'est ainsi que, le 6 juin, il réussit à défoncer un clapier et il fut surpris peu après par le propriétaire alors qu'il tenait un lapin dans sa gueule! Un second rongeur avait disparu; mais il fut retrouvé trois jours plus tard, peureusement dissimulé sous une automobile.

Mlle I. C. devra payer, pour les frasques de son chien, une amende de 50 fr. et supportera également les frais de la cause s'élevant à 40 francs.

IVRESSE AU VOLANT

Le 23 mai au petit matin, J.-J. L. perdit la maîtrise de sa voiture qui fut déportée à gauche et entra violemment en collision avec une auto arrivant en sens inverse, au lieu dit «La Brosse», à Chez-le-Bart. L'accident fit trois blessés sérieusement atteints, dont le prévenu qui, selon la prise de sang, présentait une alcoolémie de 1,68 pour mille!

Reconnu coupable de vitesse inadaptée aux conditions de la route, qui était mouillée, d'ivresse moyenne au volant et de n'avoir pas bouclé sa ceinture de sécurité, J.-J. L. a écopé d'une amende de 1000 fr., radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve de deux ans, et des frais par 300 francs.

Le 5 juin dernier, J.-L. M. a circulé au volant d'une voiture sur une petite route de montagne, vers les Prises-de-Gorgier, alors qu'il n'est pas titulaire d'un permis de conduire. De plus, son véhicule n'était pourvu ni de plaques d'immatriculation ni de permis de circulation valable, et n'était pas couvert par une assurance en responsabilité civile.

Tenant compte du fait que son casier judiciaire porte déjà une condamnation pour un délit identique, le tribunal de Boudry a prononcé contre J.-L. M. une peine de sept jours d'arrêts sans sursis, une amende de 90 fr à laquelle s'ajoutent 45 fr de frais. En revanche, il a renoncé à révoquer un sursis accordé au condamné en date du 23 septembre 1981.

R. M. a lui aussi circulé avec une voiture ne portant pas de plaques et n'étant pas couverte par une assurance RC, mais sur la route beaucoup plus fréquentée de Cortaillod à Boudry:

– On voulait me la donner; c'est pourquoi je l'essayais, a expliqué l'accusé.

Il a écopé de trois jours d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans, d'une amende de 225 fr et de 75 fr de frais. En dépit du cas revêtant une certaine gravité, le tribunal a renoncé à révoquer un sursis accordé par le juge informateur de Moudon en novembre 1981.

M. B.

Pro Senectute

(c) Jeudi 16 septembre au milieu de l'après-midi se tiendra, à la salle de spectacles, l'assemblée plénière de Pro Senectute, ce service d'aide et de conseils à toutes les personnes âgées et leur famille. La séance, conduite par M. René Meylan, conseiller aux Etats et président du comité, sera suivie d'un exposé du secrétaire romand, M. J.-Louis Delacour, sur le thème «Pro Senectute: perspectives sociales nouvelles». Ensuite, un montage audio-visuel reflétera les activités de l'institution.

Tout sur les eaux de Saint-Blaise

De notre correspondant:

Le Conseil général s'est particulièrement intéressé, samedi matin, aux eaux de Saint-Blaise. Après un exposé de M. Jean-Jacques Storrer, conseiller communal, directeur des services industriels sur les réseaux d'eau de la localité, les conseillers ont, d'abord, visité le chantier de la rue de Vigner. Cela s'imposait d'autant plus qu'ils ont récemment voté un crédit de l'ordre de deux millions de francs pour l'assainissement complet des rues de Vigner, de la Châtellenie et de la Petite-France.

Les édiles se sont, ensuite, rendus à la source du Ruau. Ils ont visité là les installations de pompage avant de se rendre, au moyen de deux petits bus, au réservoir des Râpes rondes, au-dessus de la Goulette. Leur excursion s'est terminée au captage de Vigner. Après avoir été impressionnés par la galerie souterraine percée sous le haut de la localité, les conseillers généraux ont tenu à vérifier la qualité de l'eau avant son chlorage imposé par le Laboratoire cantonal. Ils ont même eu... l'audace de troubler un peu cette eau pure. Ce qui fit dire au président socialiste Serge Mamie du conseil général: «Une bleue s'imposait tout naturellement ici!»

Afin de ne pas décevoir les représentants des deux autres partis, le conseil communal avait tout prévu: une agape fut servie sur les «Vertes rives» avec, entre autres, au menu, de la salade rouge. Cette «séance» hors les murs du législatif, organisée avec beaucoup de soin par le conseil communal et les employés communaux a réuni tous les élus de Saint-Blaise dans la meilleure des atmosphères.

C.Z.

AUVERNIER

Tir des Mousquetaires

(c) C'est dans une ambiance de franche camaraderie que s'est déroulé, au stand d'Auvernier, le tir annuel de la Noble compagnie des mousquetaires. Très bien organisé par un comité de tir formé de MM. Emile Amstutz, capitaine, Gaston Siegrist, Lieutenant, et Frédy Kull, sergent, il comprenait deux coups d'essai et deux passes de dix coups sur cible A en 10 cercles.

Dix-neuf tireurs y ont participé, les cinq autres membres de la compagnie s'étant excusés. En l'absence de l'avoyer, M. Emile Vouga, c'est le secrétaire, M. Alphonse Loup, qui proclama les résultats.

1er E. Amstutz, 94 + 88 = 182 points, gagne le challenge pour une année; 2me P.-A. Jeanneret, 172; 3me M. Henrioud, 165; 4me F. Huguenin, F. Kull, D. Lavanchy, 164; 7me J.-R. Humbert-Droz, 159; 8me G. Siegrist, 158; 9me R. Donazzolo, 156; 10me F. Sydler, 155; 11me A. Loup, 154; 12me G.-H. Germond, 152; 13me Ed. Imfeld, 143; 14me V. Ulrich, 141; 15me R. Janneret, 134; 16me V. Corti, 124; 17me A. Lavanchy, 118; 18me J.-Schenker, 102; 19me Ed. Persoz, 74.

CORNAUX - CRESSIER

Vente de paroisse

(c) La traditionnelle vente de la paroisse réformée de Cornaux - Cressier a eu lieu en présence d'une foule nombreuse. Le programme de la manifestation est bien établi d'année en année et, après avoir passé au stand du marché de légumes, installé au centre du village le matin, c'est le centre qui accueillait les nombreux amateurs de soupe aux pois. Des jeux et des divertissements furent organisés pour passer agréablement l'après-midi et la soirée qui, à l'image du magnifique temps qui régnait, ne pouvaient être que parfaitement réussis.

PESEUX

Course des aînés de la paroisse catholique

Les aînés de la paroisse catholique de Peseux sont partis récemment en course. Une vingtaine de voitures les ont conduits en début d'après-midi vers Romainmôtier, première étape et premier poste de ravitaillement. M. Rion, qui assumait pour l'occasion la fonction de guide, retraça l'histoire de la seule église clunisienne - avec celle de Payerne - qui subsiste en Suisse. Après la visite de cette église, les participants ont gagné le centre paroissial Saint-Paul et Saint-Matthieu à Lausanne, où un repas les attendait. Au moment du café-pruneau, le curé Noirjean prit la parole. Ce fut ensuite le tour du pasteur Corbaz. Il ne restait plus alors qu'à rentrer à Peseux: à 20h30 c'était chose faite...

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Michel et Denise Jaquemet-Lebet, Stéphane et Nicolas, à Lausanne;
Claude et Katherine Jaquemet-Tautou, Johanna et Olivia, aux Verrières;
Madame veuve Louis Jornod-Richard, aux Verrières;
Monsieur et Madame Maurice Jornod, aux Verrières et famille;
Madame veuve Gérard Patthey-Jornod, à La Brévine et famille;
Monsieur et Madame Gilbert Jornod, aux Verrières et famille;
Monsieur et Madame Max Jornod, aux Verrières et famille;
Les descendants de feu Constant Jaquemet;
Madame Jeanne Cretinier, à Fleurier,
ainsi que les familles parentes et alliées,
ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame

Rose JAQUEMET-JORNOD

leur bien-aimée maman, belle-mère, grand-mami, fille, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 9 septembre 1982, dans sa 67me année, après une cruelle maladie supportée avec courage et dignité.

Les Verrières, le 9 septembre.

Une maman c'est tant de choses, ça se raconte avec le cœur, c'est comme un grand bouquet de roses, ça fait partie du bonheur.

Culte au temple des Verrières, le lundi 13 septembre à 14 heures, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le corps repose à l'hôpital de Fleurier.

Domicile de la famille:
Vy-Renaud 134, 2126 Les Verrières.

Ne pas envoyer de fleurs, mais penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer (CCP 20-6717)

ou à l'hôpital de Fleurier (CCP 20-424)

Prière instante de ne pas faire de visites

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu

82028-178

Arrigo
Pompes funèbres
Peseux - Neuchâtel
Tél. 31 12 24
Fabrique de cercueils
Transports Toutes formalités
39743-80

Les anges ont fermé tes paupières, tu ne connaîtras plus ni peine, ni douleur.

Monsieur Roland Wettach-Barcella et ses enfants:
Madame Raymonde Zaugg-Wettach et son fils:
Monsieur Michel Zaugg et Mademoiselle Béatrice Imer,
Madame et Monsieur Angélo Salvi-Wettach et leurs enfants;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles Barcella-Cour;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles Wettach-Dessoulavy,
ainsi que les familles parentes et alliées,
ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Ena WETTACH

née BARCELLA

leur très chère et regrettée épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 75me année, après une longue maladie.

2017 Boudry, le 11 septembre 1982.
(Av. du Collège 31.)

Le culte aura lieu à l'église catholique de Boudry, lundi 13 septembre, à 14 heures, suivi de l'inhumation.

Prière de ne pas faire de visites.

75801-178

REMERCIEMENTS

La famille de

Madame

Marie-Louise BOILLAT-LECHENNE

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, ont pris part à son deuil.

Neuchâtel, septembre 1982. 82302-179

Madame

Narciso LIZZI

ses enfants et famille

remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à leur deuil.

Neuchâtel, septembre 1982. 81631-179

AVIS À NOS LECTEURS ET ANNONCEURS

LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL - L'EXPRESS ne paraîtra pas le lundi du Jeûne 20 septembre et nos bureaux seront fermés.

Les annonces pour le numéro de mardi 21 septembre devront nous parvenir jusqu'au jeudi 16 septembre à 12 heures.

Les annonces pour le numéro de mercredi 22 septembre devront nous parvenir jusqu'au vendredi 17 septembre à 12 heures.

Administration de la Feuille d'Avis de Neuchâtel - L'Express

82026-180

À NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

TOUR DE VILLE

PIÉTON GRIÈVEMENT BLESSÉ

● SAMEDI, vers 23 h, M. E.R., de Peseux montait l'avenue de la Gare. A la hauteur de l'immeuble N° 18, il s'est trouvé en présence du piéton, M. Paul Schwab, d'Anet, lequel traversait la chaussée en dehors d'un passage de sécurité. M. Schwab a été heurté par l'avant de la voiture R. et grièvement blessé, a été transporté à l'hôpital de la Providence puis transféré à l'hôpital de l'Ile à Berne. M. E.R. s'est vu retirer son permis de conduire. M. Schwab souffre de fractures aux deux jambes, de plaies à la tête et de contusions sur tout le corps.

Helvètes, Transalpins, culture et... gastronomie italienne!
(Avipress-P. Treuthardt)

Centro culturale italiano de Neuchâtel

Dieci anni d'existence

● IL fallait bien un titre qui illustre la volonté bilingue et bi-culturelle qui caractérise le Centre culturel italien de Neuchâtel. Créé il y a exactement dix ans par M. Ferrarino, alors attaché culturel et directeur des écoles italiennes de Suisse romande, le Centre a pour but de ranimer la culture italienne et de la faire connaître à l'étranger. Films, conférences, expositions ont jalonné ces dix années d'activité. De nombreux invités sont venus en nos murs parler de leur patrie et de leur culture. Un effort tout particulier est depuis quelque temps consacré aux voyages. Certains d'entre eux sont devenus traditionnels: ce sont les voyages musicaux annuels à Vérone et à la Scala de Milan. Visiter une Italie moins connue du grand public est également un but activement recherché par les organisateurs du Centre. Et on n'oublie pas la gastronomie italienne! Tous ces voyages connaissent un grand succès.

UNE BELLE SOIRÉE

Samedi dernier, le Centre a organisé une soirée sur la «Ville-de-Neuchâtel» pour célébrer le dixième anniversaire. Sous le signe de l'osso bucco, de la polenta et de la grappa, le «Gruppo costumesi del Malcantone» entraîna les invités dans la danse, accompagnés par une bandella tessinoise aussi composée de cuivres.

Le président, M. Vincent Tamburrini, commença son allocution en italien et la poursuivit en français, démontrant ainsi cette interaction entre deux cultures et deux langues qui est un des principes du Centre.

– Nous ne faisons pas de politique, a-t-il précisé. Nous sommes les fils d'une mère malade, plongée dans un marasme politique qui ne change rien à la culture, primordiale pour nous!

BI-CULTURALISME

Bi-culturalisme souligné par la présence d'un grand nombre d'invités italiens, helvètes d'origine transalpine et suisses, parmi lesquels le recteur de l'Université, M. Eric Jeannet et le journaliste Jean-Blaise Held, qui tout jeune s'est senti attiré, accroché par une culture qui n'était pas la sienne.

Le Centro culturale italiano a réussi ce mélange et actuellement les trois cinquièmes de ses membres sont en possession d'un passeport à croix blanche. Tous ne sont donc pas d'origine italienne et se sont intéressés à cette culture de diverses manières. Tout peut commencer par des leçons d'italien et face à un tel engouement, face aux histoires contées avec passion par M. Tamburrini, on a envie d'en prendre tout de suite!

B.W.

Perte de maîtrise: permis retiré

● SAMEDI, vers 3 h 35, Mme Noël Seigneur, domiciliée à Cortaillod, circulait sur le quai Jeanrenaud vers Lausanne. Peu avant le carrefour du Dauphin, elle a perdu la maîtrise de sa machine, laquelle a été déportée sur la gauche, heurtant un candélabre placé sur la berme centrale. A la suite de ce choc, cette voiture s'est immobilisée quelques mètres plus loin. Blessée, Mme Seigneur a été transportée à l'hôpital Pourtalès. Son permis de conduire lui a été retiré. La voiture est hors d'usage.

Départ prématuré: motocycliste blessé

● VENDREDI, vers 21 h 20, M.G.B., domicilié à Neuchâtel, circulait sur la rue Pury vers Saint-Blaise. Au croisement, il s'est arrêté au signal «Cédez le passage», la signalisation étant au clignotant, puis en est reparti prématurément. De ce fait sa voiture est entrée en collision avec la moto pilotée par M. C. da S., 19 ans, de Peseux, lequel arrivait de la rue de la Place d'Armes. Légèrement blessé, le motocycliste a été conduit à l'hôpital Pourtalès qu'il a pu quitter après un contrôle.

Garden-party du gymnase

● LE gymnase cantonal a bien organisé sa garden-party, samedi, dans les jardins et locaux du nouveau bâtiment. Cette traditionnelle manifestation, qui se déroule tous les deux ans, a permis au fond de prévoyance de se renflouer, grâce à un système efficient: les parents rachètent ce qu'ils ont généreusement donné la veille... Un marché bien garni alléchait les chalands, les enfants pouvaient voir, tout au long de la journée, des dessins animés jusqu'à indigestion. Acheteurs, mangeurs, buveurs, vendeurs, spectateurs et administrateurs, tout le monde était radieux!

(Avipress-P. Treuthardt)

● D'AUTRES INFORMATIONS NEUCHÂTELOISES en pages 6 et 19

Le centenaire de la Société de tir «Le Vignoble» à Cornaux

Samedi, à la grande salle de Cornaux, un nombreux public était présent pour la célébration officielle du centenaire de la société de tir «Le Vignoble». Les habitants de Cornaux et de Thielle - Wavre furent nombreux à avoir voulu honorer et appuyer la Société de tir jubilaire. D'autre part, les tireurs, spécialement les meilleurs parmi eux, étaient venus de presque toutes les régions du pays pour toucher leur prix conquis de haute lutte lors des 6 jours de tirs qui avaient précédé les festivités de ce jour.

TOUT DÉBUTE EN MUSIQUE

La fanfare «L'Union» ouvre les feux, puis le président de la société de tir et du comité d'organisation, M. Albert Bittel, adresse des souhaits de bienvenue à l'assistance. Il s'exprime en allemand et en français afin de se faire comprendre aussi par les amis tireurs d'outre-Thielle. Il rappelle la genèse de la société en lisant le procès-verbal de la séance de constitution, daté du 12 mars 1882. Mais le président Bittel adressa aussi ses chaleureux remerciements aux membres des autres sociétés du village qui, par leur collaboration, n'ont pas seulement contribué au bon déroulement du tir commémoratif, mais ont aussi réussi à faire l'esprit villageois se déployer. Ses remerciements allèrent aussi aux tireurs qui étaient venus nombreux et de fort loin, aux autorités de Cornaux et de Thielle - Wavre, aux entreprises et artisans de la région et aux personnes privées qui tous, par leurs appuis, par leurs dons ont aidé à garnir le pavillon des prix et à assurer le succès de la manifestation.

RÉDUIRE LE BRUIT

Le président du groupement des sociétés locales, M. Edouard Bovey, apporta le salut et les félicitations de son groupement à la centenaire dont il rappela notamment la parfaite jeunesse d'esprit et d'initiative qui s'est concrétisée dans la très bonne organisation du tir commémoratif. Avant de formuler ses souhaits de prospérité, il releva le constant souci des responsables de la société de tir de réduire au maximum les nuisances du bruit au stand de Cornaux, souci qui se traduisit par la suppression de tout tir pendant 2 jours sur 6 que dura la fête, en concentrant la plus grande activité dans le stand de Champion, stand situé à l'écart des habitations.

STAND DE TIR INTERCOMMUNAL

Le président du Conseil communal de Cornaux, M. Jacques Boillat, apporta le salut et les félicitations des autorités des villages concernés. Il ne cacha cependant pas sa position difficile de devoir, de vouloir féliciter la société de tir centenaire alors que l'activité de cette société, au stand de Cornaux, fait l'objet d'une pétition munie de 84 signatures d'habitants situés dans le périmètre immédiat du bruit résultant des tirs. Et le président Boillat donna une fois de plus l'assurance que les autorités de Cornaux multiplient les contacts et ne ménagent pas leurs efforts en vue de trouver une solution avec la création d'un stand de tir intercommunal. Pour terminer, le président de commune adressa encore des félicitations à la société de tir dont une poignée de tireurs avaient réussi à se classer champions cantonaux au concours de groupes.

Avant de céder la place au Chœur d'hommes qui interpréta quelques chants, le président Bittel informa que cette société de chant était aussi l'œuvre des tireurs puisque ce furent eux qui la fondèrent en 1891.

LES PRIX

Alors on put passer à la distribution des prix d'un pavillon particulièrement riche et proclamer les résultats: Cible Art A: 1. Carminati Fernand (Eclépens); 2. Sigrist Franz (Adligenswil); 3. Blank Alcide (Marin). – Cible Art B: 1. Zehnder Daniel (Founex); 2. Renaud Eric (Rochefort); 3. Aubert Philippe (Enges). – Cible militaire A: 1. Hostettler Frédy (Péry); 2. Brüngger Fritz (Zurich); 3. Anderegg Hans (Saint-Gall). – Cible militaire B: 1. Lengacher Martin (Kiental); 2. Stähli Pierre (Corcelles); 3. Kilchhofer Paul (Monsemier). – Cible Vitesse A: 1. Sigrist Franz (Adligenswil); 2. Thomet Charles (Constantine); 3. Mosset André (Cernier). – Cible Vitesse B: 1. Goepfert Willy (Bernex); 2. Hämmerli Gilbert (Cressier); 3. Minder Fred (Corcelles). – Cible La Prise - Rachat A: 1. Greuter Heinz (Zurich); 2. Brüngger Fritz (Zurich); 3. Sigrist Franz (Adligenswil). – Cible La Prise - Rachat B: 1. Glayre Willy (Bursin); 2. Weingart Jean (Fontainemelon); 3. Brügger Daniel (Bolligen). – Concours de section: 1. Société de tir (Chézard-Saint-Martin); 2. Société de tir (Péry-Reuchenette); 3. La Patrie (Dombresson). – Concours de groupes A: 1. Sportschützen (Viège); 2. La Défense (Le Locle/Les Hirondelles); 3. Mousquetaires (Neuchâtel), Chaumont I. – Concours de groupes B: 1. Schützengesellschaft (Ried); 2. Société de tir (Reconvilier); 3. Stadtschützen (Berne).

De gauche à droite, un tireur qui s'est distingué félicité par MM. Maurice Clottu, membre du comité, et Albert Bittel, président de la société.
(Avipress-P. Treuthardt)

On ne lugera plus sur la route de Chaumont

De notre correspondant:

Non! On ne lugera plus sur la route de Chaumont. Tel est du moins le désir exprimé par une majorité de Chaumonniers lors de la 71me assemblée des «Intérêts publics», l'autre soir. Après une longue discussion, où la plupart des partisans et des opposants à la fermeture totale de la route aux lugeurs ont pu s'exprimer, le comité a décidé de transmettre au Conseil communal les craintes d'une grande partie des usagers concernant les risques d'accidents de plus en plus nombreux qu'encourent automobilistes et lugeurs... Et pourtant, l'année passée, lors d'un vote sur le même sujet, la plupart des membres de l'assemblée avait penché pour une solution souple. Il faut dire que l'hiver 1981-1982 a été rude pour les automobilistes et que beaucoup ont connu quelques frissons à cause des lugeurs...

Cependant, il sera aussi demandé aux autorités communales de faire diligence afin de permettre, cet hiver déjà, l'amélioration de la piste de luge le long du funiculaire. C'est un projet dont on parle depuis une vingtaine d'années, et qui n'a toujours pas été réalisé de façon définitive. On sait que quelques travaux forestiers doivent être effectués et qu'un arrêt intermédiaire à mi-parcours du funiculaire est à l'étude par les TN. Les usagers de la route ne veulent pas interdire les plaisirs de la luge, ils veulent une situation claire: une route régulièrement ouverte et sablée (ou salée) pour les automobilistes, une piste aménagée et sans danger pour les lugeurs.

Avant le débat sur les lugeurs, le président de la SIP, M. Olivier Attinger, avait, dans son rapport, rappelé les activités, les problèmes en suspens, les réalisations du nouveau comité durant l'exercice 1981-1982. Il est heureux de constater que le rajeunissement du comité a permis des prises de contact plus fréquentes et plus dynamiques avec les organismes en rapport avec Chaumont, et les informations données par le comité à l'assemblée se sont améliorées.

Parmi les points cités dans son rapport, M. Attinger a rappelé les soucis du comité pour l'hiver prochain, en ce qui concerne l'ouverture des pistes de ski de fond. On sait que l'Association neuchâteloise de ski et de tourisme connaît des difficultés, et qu'il lui sera difficile de tenir ses engagements auprès de centres de ski de fond comme celui de Chaumont.

Le président a également pris contact avec la direction des TN afin d'apporter quelques suggestions d'améliorations au nouvel horaire du funi. Cet horaire a subi quelques modifications partielles.

La Société d'intérêt public de Chaumont a proposé un projet de promenade à Chaumont, afin de marquer cette année touristique. Un tracé a été balisé, un petit dépliant a été distribué, et il semble que cette initiative rencontre un grand succès. On déplore cependant, au sein du comité, que certains propriétaires de Chaumont ne se montrent pas plus coopératifs, et refusent le balisage occasionnel permettant à de nombreuses personnes d'apprécier une promenade et un paysage sans se perdre.

La question du futur Grand hôtel a reçu la réponse suivante: la volonté de construire existe, les projets sont prêts à «partir», mais la décision n'a pas été prise (par les promoteurs)!

Le journal «Le Chaumonnier» a également subi une cure de rajeunissement dans sa présentation et dans son contenu. Il est ouvert à tout correspondant occasionnel désirant apporter un élément susceptible d'intéresser le lecteur. Il faut également rappeler que la SIP, grâce au travail inlassable de M. Ratzé, ancien président, compte actuellement plus de 200 membres et que le journal est envoyé à tous les amis de Chaumont...

Dans ses conclusions, M. Attinger établit un petit bilan. Il reconnaît comme positif le rôle que peut jouer le comité, mais estime cependant que les initiatives de la SIP ne sont bien reçues par les communes... que si elles ne s'opposent pas aux intérêts communaux. Il souhaite que la SIP, petit Conseil général de Chaumont, soit davantage écoutée.

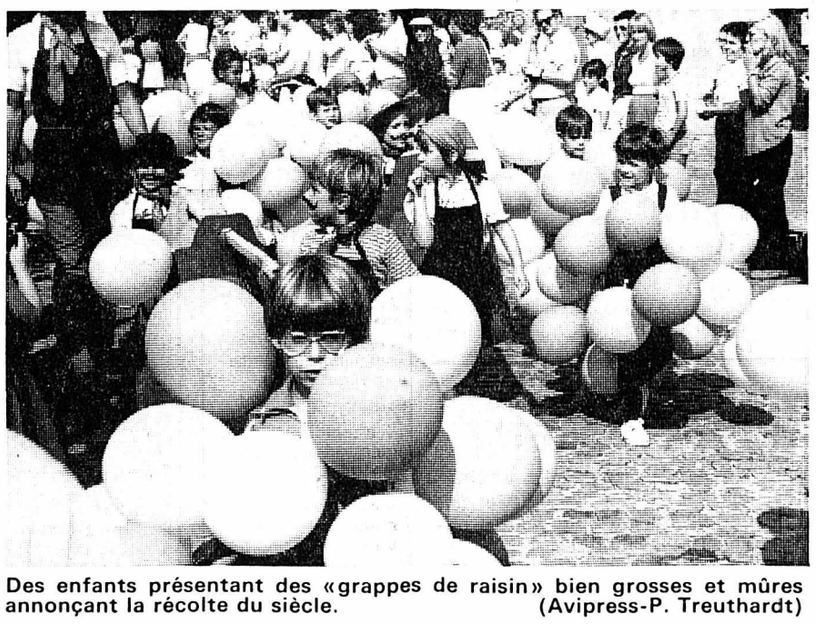
J.-R. R.

SAINT-BLAISE

Assoupi à son volant

Dimanche, vers 4 h 35, M. Egon Horlbeck, domicilié à Neuchâtel, circulait sur la N5 à Saint-Blaise. Peu avant le garage Touring, il s'est assoupi à son volant et son auto a heurté le mur bordant le nord de la chaussée. Lors de cette manœuvre, la voiture s'est renversée sur le flanc gauche, pour venir heurter deux véhicules en stationnement exposés devant le garage Touring. Les deux voitures ont été projetées contre le mur. Blessé, M. Horlbeck a été transporté à l'hôpital de la Providence, souffrant du poignet droit et des côtes. Dégâts importants.

Une belle fête à Auvernier



Des enfants présentant des «grappes de raisin» bien grosses et mûres annonçant la récolte du siècle. (Avipress-P. Treuthardt)

De notre correspondant:

Ce week-end par un temps exceptionnel, Auvernier a dignement fêté sa vendange. Des stands attrayants tenus par les sociétés et quelques commerçants du village ont accueilli et retenu un public très nombreux. Ayant déjà débuté vendredi dans une ambiance très chaude, la 12me fête des vendanges d'Auvernier reprit samedi dès l'heure de l'apéritif. L'après-midi, le cortège d'enfants costumés emmené par la fanfare du village, qui avait renoncé à son uniforme et à sa traditionnelle tenue de caviste pour y participer costumé, a remporté un vif succès. Le chœur d'hommes «Frohsinn» de Gossau (SG) et la musique «L'Ouvrière» de Chézard-Saint-Martin, qui participait aussi au cortège, se produisirent en soirée dans les stands et les caves en complément à l'animation créée par l'orchestre de la fête dont la musique était retransmise dans tout le village. La chaleur aidant, les visiteurs, bien que venus pour fêter la vendange, ont épuisé les stocks de bière et de limonade, bien avant l'heure fatidique de la fermeture où les organisateurs ont donné rendez-vous dans deux ans.

Inauguration de «La Meute» à Boudry

Une cabane qui sera un lieu de rencontre pour les chasseurs du district de Boudry. (Avipress-P. Treuthardt)

De notre correspondant:

La section des chasseurs du district de Boudry a inauguré samedi sa cabane. Située à la carrière «Numet», en dessus de Boudry, cette construction répondait à un besoin. La société devant également s'occuper de l'affouragement du gibier, il fallait trouver un endroit pour y entreposer les outils et les fourrages.

M. Michel Boillat, président des chasseurs du district, remercia les autorités communales représentées par les conseillers communaux Roger Pamblanc et Jean-Pierre Boillod, et M. Perrinjaquet, administrateur. Ces dernières, sans trop de formalité, ont accordé l'autorisation de construire. La seconde raison de la construction de cette cabane est de renforcer les liens qui doivent unir les membres d'une société en créant un lieu où ils puissent échanger leurs idées et nouer de nouvelles amitiés.

On notait la présence à cette inauguration de M. Jean-Carlo Pedroli, inspecteur de la chasse et de la pêche, qui rappela aux chasseurs d'avoir toujours à l'esprit la sauvegarde de la faune et du patrimoine.

MM. Moirandat, président cantonal des chasseurs, et Buschini, président des sociétés locales de Boudry, prirent aussi la parole. La partie musicale de cette manifestation était assurée par le groupe des cors de chasse du Seeland. «La Meute», nom donné à cette cabane, permettra aux chasseurs de se retrouver quand ils le désirent.

F.S.

Habitant de Peseux tué en Gruyère

(c) Samedi à 20 h 30, un motocycliste de Bulle, Fabien Boschung, 20 ans, circulait de Bulle vers Château-d'Oex. A la sortie de Montbovon (FR), dans une courbe à gauche, son engin heurta un cycliste qui arrivait en sens inverse, sur la partie de la route. Ce cycliste, M. Armand Demarta, 31 ans, de Peseux, fut si grièvement blessé qu'il décéda dans l'ambulance, alors que le motocycliste, grièvement blessé lui aussi, fut transféré au CHUV, à Lausanne. La gendarmerie signale que si la moto avait «coupé» le virage, le vélo, lui, n'était pas équipé d'éclairage.

IMMEUBLES

OUEST DE NEUCHÂTEL
(15 min. du centre ville)

VIEILLE FERME

à transformer, avec autorisation de construire 8 logements (PPE possible).
Vente avec dossier de plans.
Acceptons également partenaire à la construction.
Prix intéressant.

Faire offres sous chiffres M 28-505337 PUBLICITAS, 2001 Neuchâtel. 79227-122

À VENDRE AU

LANDERON

bel appartement de 3 ½ pièces avec magnifique chambre indépendante de 24 m², équipée bain-W.-C.
Fr. 235.500.—
y compris place de parc et garage.

Pour traiter 10% de fonds propres suffisent.

Contactez notre agent cantonal
Tél. (038) 25 94 94.

79226-122

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

MAGASIN

avec vitrine, 17 m².

Rue des Moulins,
dès le 1er décembre, reprise.
Tél. 25 15 12. 83335-122

A vendre pour date à convenir

maison familiale

avec magasin et locaux attenants.

Renseignements sous chiffres 24928-02, à Publicitas, 5401 Baden. 81954-122

A vendre à

BOUDRY

Résidence L'EAU VIVE
Appartements 3 pièces dès Fr. 129.000.—
Appartements 4 pièces dès Fr. 157.000.—

Pour traiter 10% de fonds propres suffisent.

Contactez notre agent cantonal.
Tél. (038) 25 94 94.

79232-122

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

Je cherche à acquérir

petit locatif jusqu'à 10 appartements neufs ou à transformer

Situation agréable.
Vos offres seront reçues au bureau du journal, sous chiffres FF 1516. 81134-122

À VENDRE AU

LANDERON

magnifique studio avec balcon, dans propriété par étage.
Avec garage.
Fr. 89.000.—

Pour traiter 10% de fonds propres suffisent.

Contactez notre agent cantonal.
Tél. (038) 25 94 94.

79231-122

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

À LOUER

Pour fin août ou date à déterminer, ouest ville, proximité transports publics, vue sur le lac et les Alpes, dans un immeuble résidentiel

APPARTEMENTS 5 PIÈCES

vaste séjour avec cheminée, grande cuisine bien agencée, 2 salles d'eau, garage, cave, galetas. 82286-126

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

À VENDRE

BEVAIX

Très belle situation ensoleillée et calme à l'entrée est du village avec dégagement sur le lac et les Alpes

APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

Grand séjour avec cheminée, vaste balcon, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, salle de bains, W.-C. séparés, cave, réduit.

NÉCESSAIRE POUR TRAITER Fr. 21.000.—

COÛT MENSUEL Fr. 853.— + CHARGES. 81238-126

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

FIDIMMOBIL
FIDIMMOBIL
FIDIMMOBIL

A louer, près du centre,

LOCAUX COMMERCIAUX

pour bureaux, laboratoires, etc.
250 m² + local archives 51 m²
Libre pour date à convenir.

FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL
Saint-Honoré 2, tél. 24 03 63

79818-126

À LOUER

dès le 31 octobre ou date à convenir

À MARIN

dans très belle situation calme, à proximité du centre du village, transports publics, centre d'achats, écoles, dans petits immeubles de caractère résidentiel.

APPARTEMENT DE 5 ET 6 PIÈCES

Vaste séjour (42 m² avec cheminée, balcon, grande cuisine bien aménagée, 2 salles d'eau, 3 ou 4 chambres à coucher.

LOCATION MENSUELLE Fr. 1180.— + CHARGES

Garages individuels et places de parcs extérieurs peuvent être loués séparément.

81590-126

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

A louer à Vinelz près Cerlier, près du lac

appartement de 4 pièces et demie

avec confort, garage, jardin.
Loyer Fr. 900.— + charges Fr. 150.—.
Faire offres sous chiffres L 352 894 à Publicitas, rue Neuve 48, 2501 Bienne. 82272-126

A louer à Vinelz près Cerlier, près du lac,

appartement de 3 pièces et demie

avec confort, grenier, garage, jardin.
Loyer Fr. 560.— + charges Fr. 140.-
Faire offres sous chiffres K 352 893 à Publicitas, rue Neuve 48, 2501 Bienne. 82273-126

LOCATION

Bureaux - Etablis - Rayonnages
Classeurs - Armoires - Sièges
MOBIWELL - Neuchâtel - Parcs 42
TÉL 24 59 61

FAN-L'EXPRESS

Direction : F. Wolfrath
R. Aeschelmann
Rédacteur en chef : J. Hostettler

AVIS DIVERS

Hôtel-Restaurant

LA COURONNE

COLOMBIER

Fermeture annuelle
du 12 septembre au 3 octobre 82 inclus

81034-110

VACANCES-SÉJOURS

27 sept.-3 oct., 7 jours:	ALASSIO Fr. 546.—
2-10 oct., 9 jours:	LUGANO dès Fr. 468.—
2-10 oct., 9 jours:	BENICASIM Fr. 596.—
11-17 oct.,7 jours:	LUGANO dès Fr. 376.—

Demandez les programmes détaillés

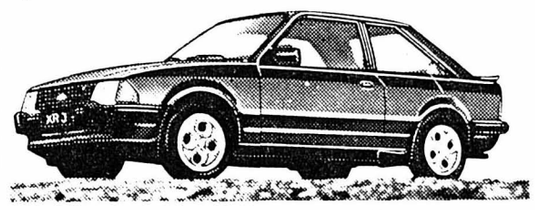
83107-110 VOYAGES WITTWER
Neuchâtel, St-Honoré 2 ✆ 25 82 82
Couvet, St-Gervaix 1 ✆ 63 27 37

Le LAVAGE et le rinçage avec

BBC
BROWN BOVERI
Car BBC vous offre la qualité et un grand choix de lave-linge, lave-vaisselle, automates de repassage, séchoirs et essoreuses à linge.
Nous vous conseillons volontiers:

CRETEGNY + Cie
COMPTOIR MENAGER
Fbg du Lac 43
Neuchâtel
Tel. 25 69 21
79252-110

Ford.
Aussi votre partenaire pour le Leasing.



Par exemple l'Escort 1300 3 portes pour Fr. 237.-* par mois. Demandez notre offre pour la Ford de votre choix! (Tous les modèles, y compris le Ford Transit).

Ford Leasing

★ 48 mois et 15000 km par an

GARAGE DES 3 ROIS SA
Ford

2000 NEUCHÂTEL
Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01 Le signe du bon sens.
OUVERTURE NOCTURNE TOUS LES JEUDIS JUSQU'À 22 HEURES

Garage Basset - Fleurier Tél. 61 38 84
Garage Nappez - Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 57 18 18
Garage Hauser - Le Landeron Tél. 51 31 50
Garage Inter - Boudry Tél. 42 40 80

79130-110

À VENDRE

HAUT DE LA VILLE

à proximité des transports publics

VILLA-TERRASSE

de 5 ½ pièces (4 chambres à coucher), grand salon avec cheminée, accès direct sur terrasse spacieuse. PISCINE.

FINANCEMENT ASSURÉ

81632-122

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

Pour décembre 1982
SKIEURS
On construit et vend:

beaux studios appartements et chalets

dans le site superbe DES CROSETS
la grande station «Les Portes du Soleil» avec ses 700 km de pistes sises à 45 minutes de Lausanne.

Pour dossier complet, écrire sous chiffres 1622-536308 à Publicitas, 1002 Lausanne.

81679-122

À VENDRE

À CORTAILLOD

dans petite copropriété, très belle situation ensoleillée et calme, à proximité du centre du village,

APPARTEMENT DE 5½ PIÈCES

Vaste séjour avec cheminée, grand balcon, cuisine agencée, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, surface cadastrée de 139 m² *plus les annexes. Garage, place de parc, cave, galetas.*

NÉCESSAIRE POUR TRAITER Fr. 70.000.—

78751-122

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

CHALET

A vendre sur Choëx-Monthey
altitude 900 m.
Séjour avec cheminée, 3 chambres, *mezzanine*, 2 salles de bains, cuisine, cave-buanderie.
Vue splendide.
Prix avec 700 m² de terrain: Fr. 252.000.—.

Ph. Daves, 1871 Choex. Tél. (025) 71 60 06.

82274-122

A louer rue des Sablons, dès le 1er octobre 1982

STUDIO

loyer: Fr. 350.—, charges comprises.

Régie immobilière Muller et Christe S.A., Neuchâtel. Tél. 24 42 40. 79072-126

NEUCHÂTEL
Rue de la Côte
A louer pour le 1er novembre ou date à convenir

A LOUER

beaux appartements

de 5 pièces
- salon avec cheminée
- 4 chambres à coucher
- cuisine agencée
- 2 salles d'eau
- balcon

à 2 minutes des transports en commun et de la gare.
Loyer mensuel **Fr. 1400.— + Fr. 180.—** d'acompte de charges. 82278-126

REGIMMOB S.A.
Ruelle W.-Mayor 2 Neuchâtel
Tél. 038 24 79 24

A louer à Port-Roulant 30

attique dans immeuble

entièrement rénové, cuisine agencée, deux salles de bains, vue sur le lac.
Loyer Fr. 1380.— + charges.

Régie immobilière Muller et Christe S.A., Neuchâtel. Tél. 24 42 40. 79073-126

A louer au Landeron

APPARTEMENT

1 pièce, cuisine, salle de bains, balcons, cave, place de parc; libre tout de suite, 400 fr. + charges.

Tél. (038) 33 55 00, heures de bureau. 83260-126

A louer au Landeron
pour date à convenir

magnifique villa

mitoyenne de 4½ pièces, avec cheminée de salon, terrasse couverte, jardin, cave entièrement excavée, buanderie, salle de jeux, place de parc couverte.
Loyer mensuel: Fr. 1280.— + charges.

Régie Immobilière Muller et Christe S.A., Neuchâtel, tél. 24 42 40. 81542-126

A louer splendide

appartement 3 ½ pièces

d'environs 89 m².
Quartier de la Rosière à Neuchâtel.
Totalement refait, nouvel agencement, confort habituel, balcon, cave.
Libre 1er octobre.
Fr. 900.—, plus charges.

Tél. 31 79 8, le soir. 81717-126

Colombier

A louer tout de suite à la rue des Vernes

PLACE DE PARC
Fr. 15.—.
Tél. (038) 24 67 41. 81664-126

A louer à Neuchâtel,
Pourtalès 5, pour le 1er janvier 1983

2 pièces

cuisine agencée, douche-W.-C., balcon, cave.
Loyer Fr. 520.— + charges.

Tél. 41 15 51, de 14 h à 17 h. 81617-126

AUVERNIER

A louer pour fin septembre au quartier des Tires

2 PIÈCES

avec confort.
Préférence à personne tranquille disposée à assumer un petit service de conciergerie et l'entretien du jardin.
Loyer Fr. 275.— + charges.
Etude Ribaux et von Kessel, avocats et notaires, Neuchâtel. Tél. (038) 24 67 41. 81663-126

A louer Colombier

atelier-local

40 m², grande porte, accès véhicule. W.-C. eau - C.-F - 220 V, 380 V *tri* - tél.
Conviendrait local démonstration ou activité peu bruyante.

Tél. 41 15 58. 83063-126

FENIN
un endroit ensoleillé
à 7 km de Neuchâtel
à vendre au 1er décembre 82

appartement de 3½ pièces

en co-propriété, dans petit immeuble construit en 1976. au 1er étage, 91 m², balcon.
Fr. 165.000.— + garage.
Financement à 80%, taux d'intérêt favorable.

Tél. (038) 36 12 32, dès 19 heures. 81948-122

A vendre à Bôle

BELLE PROPRIÉTÉ

fin du XIXe
cuisine agencée avec cheminée, 7 pièces, véranda, garage.
Terrain arborisé.

Pour traiter: Fr. 80 à 100.000.—. Visites de 14 à 19 h. rue du Lac 22, Bôle. Tél. (038) 42 52 09. 82330-122

régie tel
Fbg du Lac 2 — Neuchâtel
Tél. (038) 24 17 24

A LOUER

A louer pour le 24 décembre 82

1 APPARTEMENT DE 4 ½ PIÈCES

rue des Chansons à Peseux, maison rénovée, cuisine agencée, jardin potager à disposition. Vue et dégagement. Fr. 1100.— + charges.
Renseignements au tél. 31 13 92. 83086-126

FIDIMMOBIL
FIDIMMOBIL
FIDIMMOBIL

À LOUER

TOUT DE SUITE
rue du Château 10, Neuchâtel

LOCAUX

pour bureaux, laboratoires, ateliers 100 m².

Pour tous renseignements s'adresser à :

FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL
Saint-Honoré 2, tél. 24 03 63

81634-126

A vendre à

COLOMBIER

Résidence LE GRAND LARGE
Appartements 3 pièces dès Fr. 143.000.—
Appartement 4 pièces Fr. 198.000.—

Pour traiter 10% de fonds propres suffisent.

Contactez notre agent cantonal.
Tél. (038) 25 94 94.

79229-122

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

---

le centre commercial des 3 lacs

MARIN P

1300 places gratuites dont 400 couvertes

marin centre

1 garderie d'enfants gratuite
2 restaurants ouverts lundi dès 11 h. 30
1 bar à café
1 banque

81938-110

Mode Week-1982
du 13 au 18 septembre

Podiums exhibition
«Maikler Chaussures et Sport», «Boutique Jaipur», «Migros»

Podium central
couture, crochet, tricot, tissage, dentelle au fuseau, patchwork, peinture sur visage et grimage, vannerie d'art

Programme

lundi 14 h. - 18 h. 30
animation Ecole Club Migros

mardi 14 h. - 18 h. 30
animation Ecole Club Migros

mercredi dès 15 h.
concours d'enfants masqués et costumés
thème: la Fête des vendanges
Enfants à vos marques!
1er au 3e prix
1 vol en avion de 30 minutes
4e au 10e prix
1 bon d'achat de Fr. 20.—
11e au 20e prix
1 bon d'achat de Fr. 10.—
16 h. - 18 h. 30 «disco-party» pour enfants au Bistro-Caveau

concours de danse
1er au 5e prix: une assiette enfants
6e-10e prix un dessert
Un cadeau à chaque participant

jeudi 14 h. - 18 h. 30
animation Ecole Club Migros

vendredi 9 h. - 12 h. 14 h. - 16 h. 30
animation Ecole Club Migros
17 h. défilé de mode enfantine

samedi dès 8 h. «la haute couture de la vannerie» par M. Moser Bienne
8 h. - 12 h. peinture sur visages par Mme Senehi de Bôle
14 h. - 17 h. grimages d'enfants par Mme Senehi de Bôle

APW

OFFRES D'EMPLOIS

armourins

Nous cherchons pour entrée 1er octobre

VENDEUR SPORT

qualifié.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de prendre contact par téléphone au (038) 25 64 64 avec M. Perret. 79176-136

Commerce spécialisé
cherche

VENDEUSE

expérimentée.

Adresser offres écrites à BB 1512 au bureau du journal. 83332-136

Pour l'une de ses succursales et pour une date à convenir, Coop Neuchâtel engagerait un

chef boucher

Prestations sociales d'une grande entreprise. Travail intéressant. Renseignements et offres de service auprès de Coop Neuchâtel, Portes-Rouges 55, 2002 Neuchâtel,

tél. (038) 25 37 21, interne 22.

81673-136

Entreprise de la Côte cherche

MONTEUR ÉLECTRICIEN

qualifié.
Travail indépendant
industrie-dépannages, etc.
Prendre rendez-vous:
tél. (022) 61 20 21
DUC & PHILIPONA
rue de la Combe 12, 1260 NYON. 79169-136

JOWA

Nous cherchons pour notre **Boulangerie-Maison de Marin-Centre à Marin**

boulanger ou boulanger-pâtissier

au bénéfice d'un CFC, **avec quelques années de pratique.**

Conditions de travail et avantages sociaux intéressants, 5 jours par semaine, 42 heures de travail, fermé le dimanche, 4 semaines de vacances au minimum.

Veuillez svp vous adresser directement à **M. Wälchli, chef de boulangerie, tél. 33 34 94 ou faire vos offres à:**

JOWA SA
Boulangerie de Neuchâtel
Service du personnel, M. Degrandi
Case postale 47, 2072 St-Blaise
Tél. 038/33 27 01 81623-136

Entreprise du Littoral neuchâtelois, cherche pour entrée immédiate ou à convenir,

contremaître-charpentier

ou

charpentier qualifié

pouvant fonctionner comme chef d'équipe.

Tél. (038) 25 52 60.
En dehors des heures de bureau, tél. (038) 31 41 28. 81987-136

TROUVER
Un emploi qui paie plus!
C'est d'abord **APPELER** le

24 21 88

Condition:
être qualifié dans l'**industrie** ou le **bâtiment**. 78667-136

Important Salon de Coiffure à Yverdon cherche

COIFFEUSE

messieurs ou mixte. Capable de travailler seule.
Pour le 1er novembre 1982.

Tél. (024) 21 33 70. 79408-136

Gain accessoire intéressant Ville et canton de Neuchâtel

En tant qu'Institut Suisse d'Opinion Publique connu, réalisant régulièrement des enquêtes intéressantes, nous cherchons des dames (ménagères particulièrement appréciées) et des hommes comme collaboratrice (eur) libre en qualité de

enquêtrices (eurs)

Si vous aimez le contact avec les gens de votre région et que vous avez un peu de temps disponible, téléphonez à Mme De Dea ou à Mlle Schenk.

Téléphone (01) 53 35 35.

ISOPUBLIC
Institut Suisse d'Opinion Publique
8053 Zurich, Witikonerstrasse 297
81117-136

---

emploi libre
LIBRE EMPLOI S.A.
11, rue de l'Hôpital
2000 NEUCHÂTEL
038/24 00 00

Engageons immédiatement pour travaux dans la région plusieurs professionnels ou aides expérimentés. Suisses ou « C ».

- **Menuisiers pose**
- **Inst. sanitaire**
- **Electriciens CFC**
- **Maçons/coffreurs**

Emplois libres, stables ou temporaires. Salaires élevés, primes 13me, plan de carrière. 81227-136

Quelle

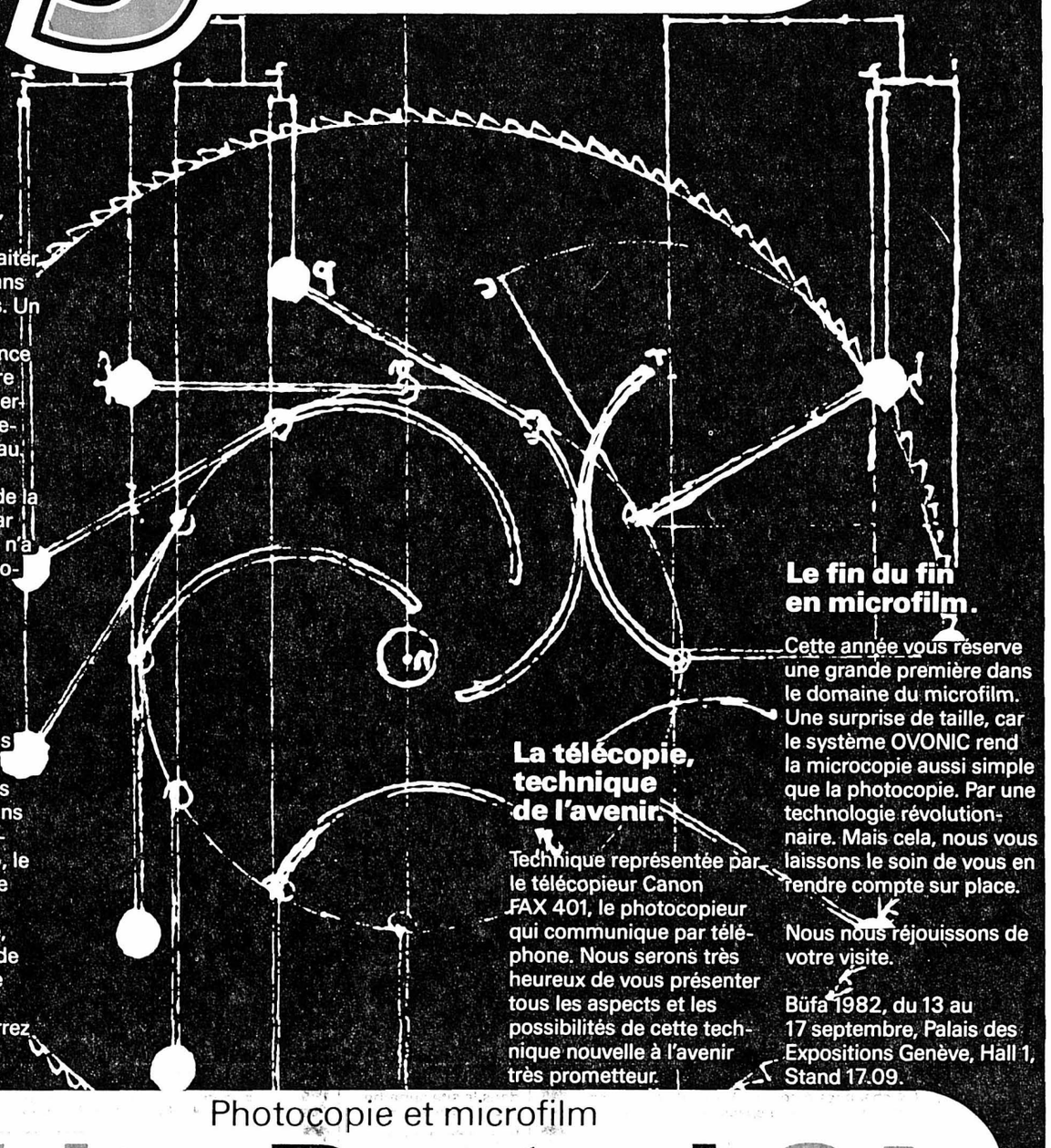
COIFFEUSE QUALIFIÉE

sympathique, capable de travailler de façon indépendante serait intéressée à travailler **À TEMPS PARTIEL** dans un salon de coiffure des environs de Neuchâtel?

Faire offres avec références sous chiffres 91-752 à Assa Annonces Suisses S.A., av. Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds 82276-136

A l'avant-garde

JPC



Bienvenue à la Büfa. Bienvenue dans le futur.

A l'occasion de la Büfa, Walter Rentsch SA a le plaisir de vous souhaiter tout le succès voulu dans vos entreprises futures. Un futur où le matériel de bureau aura une influence prépondérante sur votre compétitivité par ses performances et son rendement de très haut niveau. Ce qui est le cas des photocopieurs Canon de la nouvelle génération. Car c'est un fait que Canon n'a pas coutume de se reposer sur ses lauriers.

Les économies d'énergie.

Nous vous présenterons l'éventail complet des ‹faibles consommateurs d'énergie› de Canon dans le domaine de la photocopie. Depuis le NP 125, le petit modèle à tout faire qui a même la capacité d'agrandir et de réduire, jusqu'au chef-d'œuvre de la technologie moderne qu'est le photocopieur couleur, dont vous pourrez juger les résultats sur place.

La télécopie, technique de l'avenir.

Technique représentée par le télécopieur Canon FAX 401, le photocopieur qui communique par téléphone. Nous serons très heureux de vous présenter tous les aspects et les possibilités de cette technique nouvelle à l'avenir très prometteur.

Le fin du fin en microfilm.

Cette année vous réserve une grande première dans le domaine du microfilm. Une surprise de taille, car le système OVONIC rend la microcopie aussi simple que la photocopie. Par une technologie révolutionnaire. Mais cela, nous vous laissons le soin de vous en rendre compte sur place.

Nous nous réjouissons de votre visite.

Büfa 1982, du 13 au 17 septembre, Palais des Expositions Genève, Hall 1, Stand 17.09.

Photocopie et microfilm

Walter Rentsch SA

8305 Dietlikon (près de Wallisellen), case postale, Industriestrasse 12, 01/833 36 36

Genève 022/82 08 00, Lausanne 021/38 46 46, Neuchâtel-Corcelles 038/31 53 69, Bâle-Allschwil 061/38 31 16, Berne 031/46 23 43, St-Gall 071/27 77 27, Lucerne-Littau 041/55 34 68, Aarau-Buchs 064/242 242, Lugano-Cassarate 091/52 70 41

81197-110

L'HOPITAL DU PAYS-D'ENHAUT
cherche à engager

1 infirmier (ère) diplômé (e) en soins généraux

Entrée:
immédiate ou date à convenir.

Les offres de service avec curriculum vitae et copies de diplômes et de certificats sont à adresser à la direction de l'hôpital du Pays-d'Enhaut, 1837 Château-d'Œx.
Tél. (029) 4 75 93. 81596-136

Famille cherche

gouvernante responsable

pour s'occuper d'un enfant de 3 ans et surveiller 2 grandes filles.

Nourrie, logée.

Un jour de congé par semaine.
Permis de conduire nécessaire.
Suisse ou permis valable.

Tél. (022) 20 14 55, int. 13. 81677-136

On cherche

CAVISTE-VIGNERON

Tél. 31 21 10. 83308-136

IBM

cherche pour sa succursale de Genève un jeune et dynamique

« ACCOUNT ADMINISTRATOR »

(une «administratrice» serait la bienvenue)

Votre rôle: Par une assistance administrative efficace vous permettrez à nos ingénieurs commerciaux avec lesquels vous travaillerez de se concentrer sur la vente.

Pour ce poste important dans l'administration nous cherchons un collaborateur de 23-30 ans, de bonne formation commerciale (CFC), possédant le français (langue maternelle), l'allemand et l'anglais, capable de travailler d'une façon indépendante et d'accepter des responsabilités, de nationalité suisse ou détenteur d'un permis C.

Pendant une période de formation intense vous aurez l'occasion de vous familiariser avec nos méthodes de travail modernes.

Nous vous offrons des possibilités de carrières intéressantes ainsi que d'excellents avantages sociaux.

Si cette position vous intéresse nous vous prions de prendre contact téléphoniquement au 35 76 41 (int. 414) ou d'envoyer votre offre à

IBM Suisse
rue du Rhône 65, 1211 Genève 3.
(Réf. HS)
81594-136

---

winterthur vie

Agence Générale de Neuchâtel

engage un

COMMERÇANT QUALIFIÉ

pour le conseil d'une clientèle exigeante de haut niveau.

L'ambition de se créer une situation et une réputation enviables dans le canton de Neuchâtel par des conseils et des services appropriés, ainsi que le sens de la négociation sont la base du succès dans cette activité.

Nous demandons:

- *Une bonne formation commerciale ou équivalente (de l'expérience* dans le domaine financier représenterait un avantage certain)
  la capacité de se créer et d'entretenir des relations d'affaires à votre niveau (élevé)
- la capacité de créer une collaboration dans les milieux financiers
- âge idéal: 30-45 ans, connaissances de l'allemand souhaitées.

Nous vous offrons:

- une formation initiale complète puis continue
  une très grande indépendance d'action
  des produits de 1re qualité (prévoyance individuelle, collective et placements financiers)
  des possibilités de gain sortant de la moyenne
  de bonnes prestations sociales

et divers autres avantages que nous vous présenterons lors d'un premier entretien discret.

Veuillez adresser vos offres ou téléphoner à M. Marcel FLUNSER, agent général, St-Honoré 2, 2001 Neuchâtel. Tél. (038) 25 39 88. 79228-136

MEDIA

engage

charpentiers

pour l'industrie et le bâtiment, pour travaux en Suisse et à l'étranger.

CONDITIONS EXCEPTIONNELLES.

Lausanne: (021) 20 40 77
Moutier: (032) 93 90 08
78377-136

Cherchons:

carreleur

(038) 25 02 35.

82277-136

L'imprimerie Centrale S.A.

rue Saint-Maurice 4

tient à la disposition des industriels et des commerçants son matériel moderne pour exécuter tous les travaux en typographie et en offset.

Feuille d'avis de Neuchâtel

« La Suisse » Assurances

Pour notre service des sinistres maladie, nous cherchons

un employé de commerce qualifié

au bénéfice de plusieurs années d'expérience auprès d'une caisse maladie. Le candidat, âgé entre 25 et 30 ans, devra être capable de conduire du personnel et de prendre des responsabilités. Langue maternelle française avec de très bonnes connaissances d'allemand.

Entrée au 1er octobre ou date à convenir.

« La Suisse » offre tous les avantages sociaux d'une grande entreprise, y compris assurance maladie et accidents, horaire variable, allocations de repas et centre de loisirs.

Les personnes intéressées par ce poste voudront bien adresser leurs offres détaillées à 79233-136

Monsieur J.-P. Ducret
Chef du personnel « La Suisse » Assurances
Av. de Rumine 13 – 1001 Lausanne
Tél. 021 20 18 11

Intérimez avec des pros:

Nous cherchons

vendeur en quincaillerie

Bon salaire - Prestations sociales modernes.
Rue du Seyon 8a, 2000 Neuchâtel, tél. 038/24 74 14

ADIA interim

82306-136

Intérimez avec des pros:

Nous cherchons

manœuvres de chantier

Permis C
Bon salaire - Prestations sociales modernes.
Rue du Seyon 8a, 2000 Neuchâtel, tél. 038/24 74 14

ADIA interim

CHRONIQUE DU VAL-DE-RUZ

Quand les colts effeuillent les Perce-Neige...

Ils étaient splendides : Jean-Claude Schläppi en jeans, chemise à carreaux et feutre gris à haute calotte venu en droite ligne de Houston, Texas, Jean-Pierre Bertarionne en Vichy-gaucho fleurant la tarte aux mûres de Lucky Luke, flanqué de trois petits frères en forme de quatre Dalton, Marcel Graf plus à l'aise en colon paysan qu'en cow-boy, libre de tout colt, et tous les autres, Rudi Rettenmund, Philippe Jaquet, tous les autres moniteurs, animateurs, éducateurs aux chapeaux ailés, aux bottes à talons, aux ceintures biaisant sur des hanches souples au poids du revolver, les petits foulards soulignant ces pupilles ombrées aux regards impénétrables : des durs au grand cœur. Devant l'orchestre, une petite autiste prise à la cadence d'un jazz sautait en laissant ses bras prendre l'air jusqu'au bout des doigts : elle ne s'exprime jamais, mais là, son regard écoutait. Quelques squaws amenaient le grand esprit des prairies dans tout ce rodéo, et les petits poneys arboraient des parures emplumées de grands chefs. Jusqu'à Jean-Jacques Thorens en impeccable gilet de peau qui, craignant le hold-up, jouait les shérifs pour convoyer les fonds jusqu'au coffre de la banque. Il faut dire qu'on l'a bien rempli, le coffre, s'il ne faut en croire que les chiffres relevés pour la boutique, montée de Neuchâtel pour l'occasion, qui s'est offert en huit heures d'ouverture le chiffre d'affaire d'un mois de vente citadine. C'était la kermesse des Perce-Neige, dans les bâtiments-mère de l'institution aux Hauts-Geneveys, sur la route des Plainchis.

Ce fut un succès total, à la mesure des risques : pour sa troisième édition, la kermesse des Perce-Neige avait étendu son registre. Pendant le jour, les activités essayées avec succès lors de l'ouverture du centre et il y a deux ans furent remises en place, brocante, restauration, artisanat maison, jeux et musique. Mais cette année, à la tombée du jour, les réjouissances se sont poursuivies dans le garage transformé pour l'occasion en désert de l'Oklahoma, des panneaux peints de cactus, de nuages et de durs-à-cuire masquant le béton. C'était délicat, ce transit de la fête. Il a réussi, personne ne saurait dire comment, avec cette bonne humeur, cette décontraction, cette sincérité magique qui fait que tout ce qui s'entreprend aux Perce-neige fleurit dans l'authenticité. Les orchestres ont repris leur succession sur le podium, comme l'après-midi : Ashton A. Blues Band, Fürst-Ropele Jazz Quartet, Nouvelle-Orléans Jazz and Rag ,en vedette Gazon Bleu, ont fait danser les pensionnaires et leurs hôtes, la maisonnée et les visiteurs. Le soleil le jour, la danse la nuit : la fête commencée avec la fanfare « L'Harmonie » des Geneveys-sur-Coffrane s'est terminée fort tard, à l'heure de clôture des saloons.

Ch.G.

A la boutique, rencontre avec le travail du handicapé.
(Avipress - P. Treuthardt)

Accident mortel à Valangin

Samedi, à 23 h 45, P.M., domicilié à La Chaux-de-Fonds, circulait dans les gorges du Seyon, en direction de La Chaux-de-Fonds. A Valangin, peu avant le pont de la Sorge, il a heurté, avec l'avant droit de sa voiture, l'arrière du cyclomoteur conduit par Mlle Nathalie Burkhardt, de Cernier, laquelle circulait sur la même voie, dans le même sens, en tenant régulièrement sa droite. Sous l'effet du choc, Mlle Burkhardt a heurté de la tête le montant droit de la voiture . Elle a été tuée sur le coup. Le permis de conduire de l'automobiliste fautif a été retiré.

Conseil général des Geneveys-sur-Coffrane

D'un de nos correspondants:

Les membres du législatif geneveysan étaient réunis jeudi soir en séance extraordinaire à l'aula du Centre scolaire. Vingt deux conseillers généraux étaient présents ainsi que quatre conseillers communaux et l'administrateur, M. Roger Cuche. M. Werner Hutmacher, président, ouvrait la séance en honorant la mémoire de M. Constant Sandoz, récemment décédé, membre pendant de nombreuses années des autorités communales.

Le procès-verbal de la dernière séance est approuvé et l'assemblée passe alors à la demande de 15.000 fr. pour l'amélioration de l'éclairage public à la rue des Tilleuls. L'ENSA entreprendra prochainement les travaux de mise sous câble de ce dernier tronçon du réseau aérien du village et la commune pourra profiter des fouilles pour la pose du câble d'alimentation des candélabres. Ce crédit est adopté à l'unanimité.

Par 18 voix contre deux, le Conseil général accepte la construction d'un cantonnement aux abords du centre sportif, son caractère souterrain permettra d'aménager plus de 1000 m2 en place de sport ou de jeux. Pour les travaux extérieurs, un crédit de 255 000 fr. est accepté, dont à déduire une participation de 150 000 fr. de la Confédération. Ces travaux comprendront en particulier une route de 176 m., un collecteur d'égoût, l'éclairage public et un important deuxième point d'alimentation en eau pour le village. Dans les divers, il est question du raccordement de la localité à GANSA et à Vidéo 2000, de l'opportunité pour l'exécutif de relancer le débat, des conteneurs à ordures apparemment en nombre insuffisant, des sonnailles de troupeaux qui dérangent trop tôt le matin les riverains, du parcage des camions à l'intérieur de la localité et du lotissement des Frênes.

Après la séance , il appartint à M.Bouvier, architecte urbaniste, de présenter et de commenter le projet de plan et de règlement d'aménagement communal, plans et ràglement qui devront être ensuite soumis à l'enquête publique puis à l'approbation du législatif. Depuis 1978, les membres de la commission des règlements ainsi que ceux de la commission d'urbanisme se sont réunis à plus de 20 reprises pour aboutir... à quelque chose qui tout-à-coup ne concorde plus avec les décisions prises, l'Etat, le département des travaux publics y ayant mis sa main en modifiant de manière fondamentale, selon une majorité de conseillers généraux, les articles prévus. A l'unanimité, le projet est renvoyé en commission avec, il faut le dire, une certaine amertume : "Qu'en est-il de l'autonomie des communes ? Démocratie ou dictature ?" La suite prochainement...

SAVAGNIER

Conseil général

Les conseillers généraux de Savagnier sont convoqués en séance ordinaire le lundi 4 octobre prochain. A l'ordre du jour figurent la nomination d'un membre à la commission scolaire, la modification de l'article 5 du règlement général de commune, une demande de crédit pour l'achat d'une forêt enclavée dans le domaine forestier sylvanien, la modification d'une servitude de passage, les interpellations et les communications du Conseil communtal.

CARNET DU JOUR

Permanence médicale : votre médecin habituel.
Soins à domicile : tél. 53 15 31, entre 11 h et 12 h, du lundi au vendredi.
Aide familiale : tél. 53 10 03.
Hôpital de Landeyeux : tél. 53 34 44.
Ambulance : tél. 53 21 33.
Société protectrice des animaux : tél. 53 36 58.
Musée régional : château de Valangin, ouvert de 10 à 12 h et de 14 à 17 h, lundi fermé, ainsi que vendredi après-midi.

Convention du Kiwanis Club

(c) Samedi à Cernier, 170 membres du Kiwanis Club se sont retrouvés pour leur convention du district No 5, assemblée générale ordinaire réunissant les adhérents de Suisse, Liechtenstein, Vallée d'Aoste et Tyrol du Sud. Un programme culturel a emmené les femmes vers Valangin, son château, ses gâteaux au beurre et sa collégiale fourrée de musique, tandis que les messieurs siégeaient à la Fontenelle pour des débats administratifs. M. Andrès Stamm, des Hauts-Geneveys, deviendra le nouveau gouverneur de ce district depuis le 1er octobre, en remplacement de M. Marty, de Chézard. Nous reviendrons ultérieurement sur cette manifestation qui s'est terminée par un gala à la salle de gymnastique de Cernier amplement décorée pour la circonstance.

(Avipress-Treuthardt)

À NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

PORTRAIT POUR UN 75me ANNIVERSAIRE

M. Gérard-F. Bauer, ancien conseiller communal et ministre de Suisse

M. Gérard-F. Bauer.
(Avipress P. Treuthardt)

Deux personnalités ont fêté récemment leur 75me anniversaire , l'un à Hauterive, l'autre à Neuchâtel: MM. Gérard-F. Bauer, ancien conseiller communal au chef-lieu et ministre de Suisse à Paris, et le major Willy Bleuler, qui commanda le corps de police de la ville jusqu'en juin 1968.

Tentons un portrait de l'aîné qui a eu son anniversaire en juin.

Il aurait pu devenir médecin, dans une famille où son père et son grand-père – professeur à l'Université de Genève – l'étaient. Pourtant, Gérard-Francis Bauer choisit une autre voie. Après le gymnase et l'université, en faculté de droit, il s'en fut poursuivre ses études à Paris, à l'Ecole libre des sciences politiques de Paris, à La Haye à l'Académie de droit international puis à l'Institut des hautes études internationales de Genève.

Né le 8 juin 1907 à Neuchâtel, après ses études supérieures qui le mènent à la licence en droit en 1932, puis au diplôme de l'école suivie à Paris en 1934, il obtient son brevet d'avocat.

1938. Alors qu'il n'a que 31 ans, sa carrière de magistrat communal libéral débute par son élection à l'exécutif. Cette fonction publique, précédée d'un bref passage au secrétariat de l'Union suisse du commerce et de l'industrie et au comité national suisse de la Chambre de commerce internationale, à Zurich, M. Bauer devait la quitter en 1945.

Durant ces sept ans, alors que le Conseil communal était présidé par son ami radical Georges Béguin, – le directeur des finances de la ville – la guerre faisait rage en Europe et la mobilisation participa activement à l'essor industriel du chef-lieu qui eut pour heureuse conséquence d'augmenter la masse fiscale de Neuchâtel à une époque où la ville, avec ses 30.000 habitants, en avait grand besoin. Ce développement économique améliora notablement les rentrées fiscales, diminua l'endettement de la ville et stimula sa vie culturelle.

C'est une époque qui profita à nos musées et bibliothèques et assura à la ville une diversification industrielle longtemps souhaitée: les Fabriques de tabacs réunies (FTR) s'installèrent au bord du lac à Serrières pour devenir plus tard la plus grande entreprise du genre en Europe, et, après de nombreuses péripéties, Neuchâtel réussit à retenir in extremis Métaux-Précieux dans le canton en lui donnant la possibilité de s'installer à La Coudre où l'usine n'a cessé de se développer.

CARRIÈRE DIPLOMATIQUE

C'est aussi l'époque dont profita la ligne franco-suisse du Transjuralpin, la plus courte entre Paris et Berne à l'électrification de laquelle les conseillers communaux Gérard Bauer et Georges Béguin participèrent activement. C'est par là que passa, en 1945, la première mission alliée.

Dès la fin de la Deuxième Guerre mondiale, quittant simultanément l'exécutif de la ville et le Grand conseil où il siégeait depuis 1941, M. Gérard-F. Bauer, ainsi qu'il l'avait décidé, commença une brillante carrière diplomatique au service de la Confédération, en France, pour la restauration des échanges économiques entre les deux pays et sur le plan européen. C'est ainsi qu'après avoir travaillé pour diverses institutions (OECE, CECA, OCDE) il fut nommé, en 1951, ministre plénipotentiaire à Paris.

De retour en Suisse en 1958, il est appelé à s'occuper de l'industrie horlogère au plus haut niveau en tant que président de la Fédération horlogère (dont il est président d'honneur), vice-président de la Chambre suisse de l'horlogerie et de la SSIH.

ENCORE ACTIF

Telle est, forcément abrégée, la carrière d'une rare densité marquée encore par une présence dans de multiples entreprises et institutions neuchâteloises, suisses et étrangères, et un titre de docteur honoris causa des Universités de Neuchâtel et de Genève, respectivement en sciences et en sciences économiques.

L'esprit de service a, de tout temps, nourri l'intérêt de M. Bauer pour ce qu'il choisit d'entreprendre:

– On ne peut tenter de s'acquitter de la dette morale que nous avons à l'égard de nos prédécesseurs qu'en créant à notre tour des dettes vis-à-vis de nos après-venants, sans toutefois être sûrs qu'ils en feront de même! dira M. Bauer.

L'âge ne semble avoir aucune prise sur cet homme qui, bien qu'ayant largement passé l'âge de la retraite d'autant plus méritée après une vie aussi remplie, s'occupe encore de l'avenir: Neuchâtel, le Transjuralpin et le TGV, le tourisme neuchâtelois, le statut moral des moyens d'information électroniques et l'histoire. L'histoire, dont, selon M. Bauer, la méconnaissance rend impossible toute réflexion valable sur l'avenir de l'homme et du monde.

G. Mt

Etat civil de Colombier (août)

Naissances.– (concernant des habitants de Colombier) 7. (à Neuchâtel) Gerber, Audry, fille de Gerber, Jörg André, et de Joëlle Juliette Germaine, née Froidevaux, domiciliés à Colombier. 16. (à Neuchâtel) Freiholz, Anouk Noëlle Malorie, fille de Freiholz, Roland, et de Evelyne Mary Tania Geneviève, née Berlani, domiciliés à Colombier. 28. (à Neuchâtel) Frochaux, Sébastien Jacques Charles, fils de Frochaux, Jean Charles Emile, et de Fabienne Alice Paulette, née Gasser, domiciliés à Colombier. 30. (à Neuchâtel) Garcia, Julien, fils de Garcia, César, et de Myriam Fabienne, née Schumacher, domiciliés à Colombier.

Mariages.– 19. (à Colombier) Lecoultre, Andrès Emilio, célibataire, domicilié à Colombier, et Nicoud, Odette Marguerite, célibataire, domiciliée à Colombier.

Décès.– 17. (à Bevaix) Kretzschmar, née Boss, Célina Louise, née le 5 avril 1891, fille de Boss,Charles Emile et de Marie Henriette, née Apothéloz, veuve de Kretzschmar, Serge Robert Emile, domiciliée à Colombier. 21. (à Colombier) Frigeri, née Senaud, Olice Madelaine Lina, née le 21 janvier 1907, fille de Senaud, Charles Frédéric et de Marie Madelaine, née Sonney, veuve de Frigeri, Marcel Emile, domiciliée à Colombier. 28. (à Neuchâtel) Perrin, née Hegel, Marguerite Julia, née le 25 juin 1912, fille de Hegel, Henri et de Adèle Julia, née Guinand, veuve de Perrin, Louis Alfred, domiciliée à Colombier; (à Neuchâtel) Berthoud, née de Pury, Elisabeth Augusta, née le 17 juillet 1889, fille de de Pury, Jean et de Mathilde Sophie Elisabeth, née Petitpierre de Wesdehlen, veuve de Berthoud, Jean-Louis, domiciliée à Colombier.

Promesses de mariage: 23. Ducommun-dit-Verron, Patrick, célibataire, domicilié à Colombier, et Driutti, Marylin Isabelle, célibataire, de nationalité italienne, domiciliée à Colombier. 16. Vallino, Pierre Frédéric, célibataire, domicilié à Colombier, et Janecka, Jarmila Anna Bozena, divorcée, de nationalité tchécoslovaque, domiciliée à Neuchâtel.

FAN
L'EXPRESS
BULLETIN D'ABONNEMENT

JE M'ABONNE DÈS CE JOUR

* jusqu'à fin décembre 1982 pour Fr. 44.–

* MON ABONNEMENT EST RENOUVELABLE tous les 3, 6 ou 12 mois, sauf révocation écrite.
(* SOULIGNER CE QUI CONVIENT)

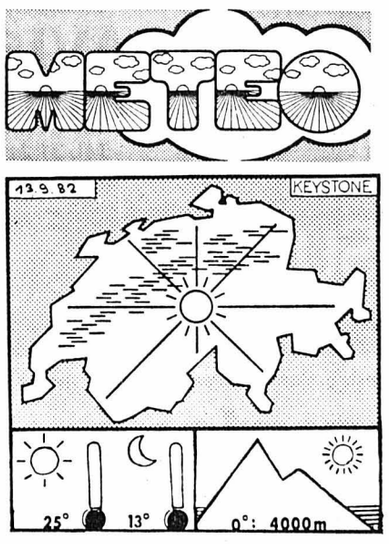
Pour bénéficier de notre offre, les anciens abonnements « cessés impayés » sont préalablement exigibles.

Je payerai à réception de votre bulletin de versement.

Nom :
Prénom :
N° et rue :
N° postal : Localité :
Signature :

Veuillez retourner ce bulletin sous enveloppe non collée affranchie de 20 centimes, à
FAN-L'EXPRESS
Service des abonnements 2001 NEUCHÂTEL

FAN FAN FAN FAN FAN



L'anticyclone se maintient sur l'Europe, rejetant les perturbations sur les Iles britanniques et la Scandinavie.

Prévisions jusqu'à ce soir:

Pour toute la Suisse: le temps sera beau après la dissipation de quelques brouillards matinaux. Quelques formations nuageuses pourront apparaitre en montagne l'après-midi. La température en plaine, voisine de 12 degrés en fin de nuit, s'élèvera entre 22 et 25 degrés l'après-midi. L'isotherme zéro degré sera voisine de 4000 mètres. Une faible bise soufflera sur le Plateau.

Evolution prévue pour mardi et mercredi: Persistance du temps beau et chaud.

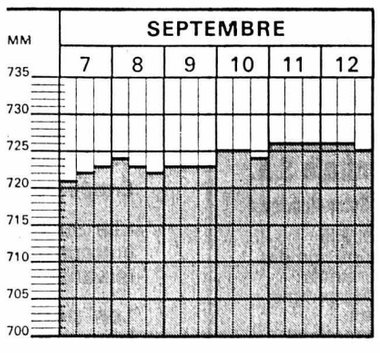
Observatoire de Neuchâtel: 11 septembre 1982. Température: moyenne: 18,8; min.: 14,2; max.: 24,3. Baromètre: moyenne: 726,0. Vent dominant: direction: nord, nord-est: force: nulle en début de journée, puis faible. Etat du ciel: brouillard et brume le matin. Serein l'après-midi et le soir.

Observatoire de Neuchâtel: 12 septembre 1982. Température: moyenne: 19,2; min.: 14,9; max.: 25,6. Baromètre: moyenne: 725,7. Vent dominant: direction: nord, nord-est; force: nulle en début de journée, puis faible. Etat du ciel: brumeux le matin, ensuite serein.

Temps et températures Europe et Méditerranée

Zurich: beau, 22 degrés; Bâle-Mulhouse: beau, 24; Berne: beau, 22; Genève-Cointrin: beau, 23; Sion: beau, 23; Locarno-Monti: beau, 24; Saentis: peu nuageux, 9; Paris: beau, 24; Londres: peu nuageux, 22; Amsterdam: très nuageux, 17; Francfort: beau, 25; Berlin: beau, 20; Hambourg: beau, 18; Copenhague: peu nuageux, 15; Oslo: très nuageux, 13; Reykjavik: averses de pluie, 6; Stockholm: beau, 16; Helsinki: peu nuageux, 17; Munich: beau, 24; Innsbruck: beau, 23; Vienne: beau, 25; Prague: peu nuageux, 21; Varsovie: beau, 23; Moscou: très nuageux, 15; Budapest: beau, 26; Belgrade: beau, 27; Nice: beau, 29; Madrid: beau, 27; Lisbonne: beau, 29; Las-Palmas: beau, 24; Tunis: peu nuageux, 29; Tel-Aviv: beau, 31.

PRESSION BAROMÉTRIQUE À NEUCHÂTEL (490 m)



Niveau du lac le 11 septembre 1982
429.36

Température de l'eau: 19°

CARNET DU JOUR

Bibliothèque de la ville: lecture publique lundi de 13 h à 20 h; du mardi au vendredi de 9 h à 20 h, samedi de 9 h à 17 h.

EXPOSITIONS. –
Musée d'art et d'histoire: fermé.
Musée d'ethnographie: fermé.
Musée d'histoire naturelle. fermé.
Musée cantonal d'archéologie. fermé.
Ecole-Club Migros: Sculptures de Ch. Martin-Hirschy, Daniel Aeberli, peintures.
Galerie de l'Atelier: Thrar, aquarelles et dessins.
Tourisme Bureau officiel de renseignements: Place Numa-Droz 1, tél. 25 42 42.

CINÉMAS. –
Apollo: 15 h, 20 h 30, **Missing - porté disparu.** 16 ans. 17 h 45, **Yol (La voie).** 14 ans. 2me semaine.
Palace: 15 h, 20 h 30, **Le prince de New York.** 16 ans.
Arcades: 15 h, 20 h 30, **Guy de Maupassant.** 16 ans.
Rex: 20 h 45, **La galaxie de la terreur.** 18 ans.
Studio: 15 h, 21 h, **Au collège des « Fleurs de la passion».** 18 ans.
Bio: 18 h 30, **La femme libre.** 16 ans. 20 h 30, **Zorba le Grec.** 12 ans.
Concert. – Jazzland: Jean-Luc Parodi - Denis Progin.
Plateau libre: Oscar Rodriguez, chanteur-guitariste colombien.
Discothèque: Kim's Club.
DANSE ET ATTRACTIONS (jusqu'à 4 h) L'ABC, La Rotonde.
DANCINGS (jusqu'à 2 h) Big Ben bar, Bavaria, Play Boy (Thielle).
Parents informations: Tél. 25 56 46 le lundi de 20 h à 22 h et le jeudi de 14 h à 18 h.
Télébible: Tél. 46 18 78.
SOS Futures mères: (24 h sur 24 h): Tél. 66 16 66, du lundi au vendredi.
Urgences: La main tendue, tél. 143 (20 secondes d'attente).
Office d'information sur le diabète: Tél. 24 11 52.
Permanence médicale et dentaire: En cas d'absence du médecin ou du médecin dentiste traitant, le N° de tél. 25 10 17 renseigne pour les cas urgents.
Soins à domicile: Centrale d'appels, tél. 24 33 44 (heures de bureau). Samedi, dimanche et jours fériés, renseignements par répondeur automatique.
Pharmacie d'office: Pharmacie Centrale, *Hôpital 13. La période de service commence* à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 21 h. De 21 h à 8 h, le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence.
Service d'urgence des pharmacies: région Bevaix - Boudry - la Côte,
Pharmacie G. Tobagi, Colombier, tél. 41 22 63. Renseignements: **N° 111.**
AUVERNIER
Galerie Numaga II : fermée le lundi.
CORTAILLOD
Galerie Jonas : fermée le lundi.
HAUTERIVE
Galerie 2016 : fermée les lundis et mardis.
LE LANDERON
Galerie Eric Schneider: les artistes de la Galerie.
PESEUX
Cinéma de la Côte: 20 h 30, **Les affamées.**
CRESSIER
Maison Vallier : XXXIe Salon des 3 Dimanches.
MARIN
Galerie Club Marin Centre: René Besson, peinture, après-midi.

128e année COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

Les feux du Comptoir se sont éteints

De notre correspondant:
A Fleurier, le Comptoir du Val-de-Travers, c'est fini depuis hier soir dimanche. Rallye pédestre, présence de sportifs au stand de notre journal, journées des districts d'Oron et d'Avenches, présence aussi des paysannes du Vallon, bals (le dernier conduit par la musique «L'Espérance») ont été les derniers feux d'artifice du week-end.

Ayant démarré au petit trop, cette manifestation a été crescendo. Elle a pris, si l'on fait exception de la journée officielle réservée à la vallée de la Broye, hôte d'honneur, sa vitesse de croisière à partir de mercredi avec l'orchestre «Dany Ray Swingtett», lequel sut créer une ambiance du tonnerre.

Il est encore trop tôt de tirer un bilan de la plus grande foire couverte du Vallon. Des commerçants sont satisfaits, d'autres un peu moins, avec l'espoir, cependant, de récolter par la suite les fruits de leur présence et de leurs efforts publicitaires.

Tous les corps de musique du Vallon ont eu l'occasion de se produire et ce furent d'agréables intermèdes pour les clients des restaurants, dans le village neuchâtelois.

AVANTAGE ET DÉSAVANTAGE

Le Comptoir, sous la patinoire couverte de Belle-Roche, a montré pour la première fois le côté positif – stands à l'abri des intempéries, par exemple, et dans une seule halle d'exposition – de cette mutation, mais aussi sa faiblesse de ne pas avoir suffisamment de dégagement aux alentours, comme c'était le cas place de Longereuse. Des enseignements seront sans doute tirés de cette situation.

Si, sans la présence des commerçants, il n'y aurait pas de Comptoir, le succès de celui-ci réside aussi, pour une bonne part, dans son rôle d'exutoire aux préoccupations de l'heure et dans un défoulement collectif de bon aloi. Mais, «un Namur comme le nôtre» avec la participation belge d'il y a 13 ans, on semble loin de la revivre avec son extraordinaire ambiance et les 25.000 entrées – ce fut un record – enregistrées. Depuis lors, il est vrai, les temps ont changé. Peut-être faudrait-il aussi trouver une nouvelle formule pour les manifestations et joies annexes. Mais cela est l'affaire des organisateurs.

G. D.

Débat sportif de la FAN-Sport

Pas la bonne heure

A l'occasion de certaines grandes manifestations commerciales, comme le Salon-Expo du port à Neuchâtel, les services promotionnels et sportifs de notre journal ont organisé plusieurs débats publics, qui tous ont remporté un indéniable succès populaire.

Samedi, l'expérience était tentée pour la première fois au Comptoir du Val-de-Travers. Le débat avait été fixé à 17 h, et devait se dérouler sous la cantine abritant les restaurants. Malheureusement à l'heure prévue seuls les journalistes et les invités étaient là, à savoir Jean-Robert Rub, ex-avant-centre de Neuchâtel-Xamax et entraîneur-joueur au F.C. Fleurier, Robi Schlaefli, vainqueur du challenge Honda 1981 et actuel 2me dans la série des 600 à 1100 ccm et André Rey, membre de l'équipe suisse de ski de fond. Le public, lui, profitait à l'extérieur des dernières heures ensoleillées de la journée. Il restait donc à attendre qu'il prenne place dans les restaurants du Comptoir. Vers 21 h., tandis qu'un groupe de la fanfare d'Avenches improvisait un concert, il fallut se résoudre à changer de formule et c'est à la patinoire que s'est finalement déroulé ce débat, un journaliste et les trois sportifs étant stationnés au stand de la FAN-l'Express, tandis qu'un autre de nos collaborateurs promenait son micro sans fils entre les différents stands du Comptoir, donnant ainsi l'occasion à un très large public de poser des questions à nos invités, qui y répondirent de bonne grâce.

Au stand de la FAN: André Rey, Robi Schlaefli, Jacques Pochon et Jean-Robert Rub. (Avipress - P. Treuthardt)

Ce système, un peu improvisé, se révéla beaucoup plus vivant que celui prévu initialement et les visiteurs se sont montrés très attentifs aux propos tenus par Rub, Rey et Schlaefli. La formule est donc à retenir, elle a prouvé qu'au Val-de-Travers, 17 h, ce n'est vraiment pas la bonne heure.

Do. C.

Fête des fontaines à Buttes et Môtiers

A Buttes, la coutume a été une fois de plus respectée. Au soir du 12 septembre, les fontaines du village, toutes superbement décorées ont été admirées par un nombreux public venu parfois de loin. Belle occasion s'il en faut, de sympathiser, même si le contexte historique échappe un peu aux enfants, fiers de collaborer à une œuvre collective aussi jolie qu'éphémère. La fanfare l'Ouvrière de Fleurier agrémentait cette soirée, jouant devant chaque fontaine, sans pour autant que les musiciens en soient troublés.

A Môtiers, l'illumination des fontaines s'est déroulée dans un ciel sans nuages et par une température très estivale. Cette tradition, commémore l'entrée du canton de Neuchâtel dans la Confédération. Elle attire, chaque année, beaucoup de curieux, venus admirer les merveilleuses illuminations.

Une des belles fontaines de Buttes. (Avipress - P. Treuthardt)

NOUVEAU
Buvez la sveltesse: Dr Kousa
YOGHOURT-DRINK
les repas amaigrissants rafraîchissants et légers pour la maison et les vacances. En vente dans votre pharmacie ou droguerie – à un «prix svelte»!
Milupa SA, 1564 Domdidier

Un agriculteur des Bayards brûlé vif dans sa voiture

De notre correspondant:
Un nouveau drame de la route s'est produit hier au Val-de-Travers. Il était environ 4 h 40 du matin lorsque deux autos sont entrées en collision frontale, après le pied de la Clusette. La voiture qui roulait en direction du Vallon était pilotée par M. Frédy Jeanneret, agriculteur du Petit-Bayard. Le malheureux conducteur a été brûlé vif à son volant.

M. Frédy Jeanneret exploitait un domaine dans le haut-village jurassien. Il avait perdu sa femme il y a une année environ et ne s'était jamais complètement remis de cette disparition. Agé de 48 ans, M. Jeanneret était père de trois enfants, deux d'entre eux suivant encore l'école et la troisième étant actuellement apprentie cuisinière à Neuchâtel.

Cette tragédie a provoqué une émotion compréhensible au Vallon et plus particulièrement dans le village des Bayards où la victime était honorablement connue.

G.D.

Communiqué de la gendarmerie:

Dimanche à 4 h 30, au bas de la Clusette, M. Frédy Jeanneret, domicilié aux Bayards, circulait sur la route principale N° 10 de la Clusette en direction de Travers. Peu après la bifurcation de Noiraigue, pour une cause indéterminée, il s'est déporté sur la gauche de la chaussée et sa voiture est entrée en collision frontale avec celle pilotée par M. Jacques Savoyen, de Neuchâtel, qui roulait en direction de son domicile. Sitôt après le choc, l'auto Jeanneret a pris feu, son conducteur est mort carbonisé étant resté prisonnier dans l'habitacle. M. Savoyen et sa femme Martine ont été transportés par l'ambulance du Val-de-Travers à l'hôpital des Cadolles. Les premiers-secours de Couvet sont intervenus. Le commandant de la gendarmerie, major Stoudmann, s'est rendu sur les lieux. Les personnes qui sont arrivées immédiatement après le choc sont priées de prendre contact pour les besoins de l'enquête avec la gendarmerie de Môtiers, téléphone (038) 61 14 23.

Succès du marché d'automne à Travers

«La Persévérante» de Travers; beaucoup de jeunesse. (Avipress-P. Treuthardt)

De notre correspondant:
Bénéficiant d'un temps magnifique, le marché d'automne organisé par la fanfare «La Persévérante» de Travers a connu un beau succès.

Cette manifestation a débuté samedi matin, place de l'Hôtel de l'Ours, par la vente de légumes, de pâtisseries, d'objets confectionnés par les dames du village et par un bric-à-brac. Avant le repas de midi, la fanfare a donné un concert-apéritif, puis les gens ont pu se goberger à souhait alors que le marché reprenait ses droits dans l'après-midi. Le repas du soir terminé, un petit bal populaire a été organisé en plein air, entraîné par deux accordéonistes.

Ce matché d'automne était organisé en vue du renouvellement des uniformes de la fanfare, qui interviendra l'année prochaine au mois de juin, en même temps que sera célébré le centième anniversaire de la société.

Comme toutes les sociétés, la fanfare «La Persévérante» a connu des heures fastes et plus sombres dans son existence. Elle est maintenant en pleine évolution car non seulement des musiciens chevronnés lui sont restés fidèles, mais une cohorte de jeunes et de nouveaux membres sont venus grossir ses rangs. C'est de bon augure pour l'avenir.

G. D.

Motocycliste blessé

(sp) Vendredi soir, vers 20 h 25, E.C. de Saint-Sulpice circulait en auto sur la route principale dans le village de Travers. En obliquant à gauche pour s'engager dans la rue des Breuils, il entra en collision avec la moto pilotée par M. Luciano di Giusto, 18 ans, qui fit une chute sur la chaussée. Blessé, le motocycliste a été transporté à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds par l'ambulance.

BUTTES

Anniversaire du doyen

(sp) Aujourd'hui, lundi 13 septembre, M. Arthur Charlet, fondateur de la fabrique d'horlogerie «Buttes Watch Co SA», entre dans sa 96me année. Il est le doyen de la commune de Buttes.

CARNET DU JOUR

Couvet, cinéma Colisée : 20 h 30, **La Carapate**, avec Pierre Richard.
Fleurier, l'Alambic bar-dancing : danse tous les soirs jusqu'à 2 h, sauf le lundi.
Couvet, bar-dancing du Pont : danse tous les soirs jusqu'à 24 h, excepté le mardi.
Fleurier : Hôpital 9a, troc-mitaine le jeudi entre 15 h et 18 heures.
Môtiers château : exposition Joël Racine et Musée Léon Perrin, ouverts tous les jours, sauf le lundi.
Ambulance : tél. 61 12 00 ou tél. 61 13 28.
Hôpital et maternité de Couvet : tél. 632525.
Hôpital de Fleurier : tél. 61 10 81.
Sage-femme : tél. 63 17 27.
Infirmière visiteuse : tél. 61 38 48.
Service d'aide familiale : tél. 61 16 72.
Service du feu pour tout le Vallon : tél. 118.
Police cantonale : Môtiers tél. 61 14 23, Fleurier tél. 61 10 21.

AVIS MORTUAIRES

Repose en paix.

Les enfants Jaqueline, Jean-Pierre et Josceline Jeanneret, aux Bayards;
Madame veuve René Jeanneret, aux Bayards, ses enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Ami Currit-Jeanneret et leurs enfants, aux Charrins;
Madame et Monsieur Joseph Persoz-Jeanneret et leurs enfants à Chambrelien et au Locle;
Madame et Monsieur Maurice Guye-Jeanneret et leurs enfants, aux Verrières;
Monsieur et Madame Henri Rosselet, à Fleurier et leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Henri Gfeller-Rosselet et leurs enfants, aux Brenets;
Madame Odette Rossier-Rosselet et ses enfants à La Brévine;
Monsieur Jean-Marc Rosselet et Mademoiselle Jeannette Bossli, aux Sagnettes;
Madame et Monsieur Daniel Bändi-Rosselet et leurs enfants, à Saint-Sulpice;
Madame et Monsieur Henri-Louis Rosselet-Guye et leurs enfants, à La Côte-aux-Fées,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur
Frédy JEANNERET

leur très cher papa, fils, frère, beau-fils, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui à la suite d'un tragique accident, à l'âge de 48 ans.

2127 Les Bayards, le 12 septembre 1982.

Bienheureux ceux qui ont souffert patiemment.
Jacques 5:11

L'ensevelissement aura lieu demain mardi 14 septembre aux Bayards.
Culte au temple à 14 h où l'on se réunira.
Le corps repose à l'hôpital de Couvet.
Domicile de la famille:
2127 Les Bayards.

Prière de ne pas faire de visite.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu.

75806-178

Les contemporaines 1916 du Val-de-Travers ont le grand chagrin de faire part du décès de leur chère amie

Madame
Rose JAQUEMET

des Verrières, dont elles garderont un lumineux souvenir. 75802-178

NOTRE FEUILLETON

Arlette et son ombre

par Max du Veuzit

16 *ÉDITION TALLANDIER*

Elle regarda l'heure à sa montre-bracelet. Il était déjà tard, peut-être, pour se rendre chez ses amis Montel ?

Bien que la soirée fût avancée, la nécessité de les voir était en elle, comme si cette idée... cette idée qu'elle n'avait pas encore eu le temps d'étudier dans toute son ampleur... cette idée qui s'imposait à elle avec une force extraordinaire, elle n'avait pas eu la force de la contenir.

Un magnifique espoir était né dans son esprit et elle avait besoin de le crier sur tout les toits ; il lui fallait, coûte que coûte, en parler à ses amis, sans attendre au lendemain.

Et ce besoin impérieux d'extérioriser ses pensées, n'était-ce pas précisément la main du Destin qui le faisait naître ?

Peut-être... Le hasard ne nous impose-t-il pas malgré nous une volonté ironique à laquelle nous ne savons pas échapper ?

C'est indiscutable.

Arlette dut s'y soumettre, puisqu'elle reprit son chapeau, ferma sa porte et redescendit l'escalier...

Une chose est sûre, c'est que, sans plus attendre, elle sentait la nécessité de voir le couple Montel pour le mettre au courant de l'inconcevable projet qui, subitement, illuminait sa cervelle surexitée.

Et son exaltation était telle qu'elle courait presque dans la rue pour gagner plus vite le quartier des Batignolles où ses amis avaient leur logement.

Ce fut avec étonnement que l'arrivée de la jeune fille fut saluée, dans le petit appartement surchauffé, lui aussi, où Francine et André achevaient de dîner en tête à tête.

A cette heure déjà tardive, les bébés étaient couchés.

Sans attendre les questions intriguées de ses amis, la jeune fille expliqua :

– André, Francine ! Je viens vous demander de m'aider à réaliser un projet...

– Nous sommes à ta disposition, ma petite, dit Francine, pleine de bonne volonté, car elle soupçonnait quelque chose d'inattendu et peut-être de décisif pour qu'Arlette fût chez eux à pareille heure. Tu sais bien, chérie, que tu peux compter sur André comme sur moi !

– Oui ! Oui ! Vous êtes bons !... Mais c'est tellement extraordinaire ce que je vais vous demander !... Et cependant, cela me ferait tant plaisir !... Je compte sur vous, en réalité ?

– Qu'est-ce que c'est ?

– Tenez ! fit-elle brusquement en leur passant les coupures de journaux, lisez !... Lisez vite !

Dès le premier coup d'oeil, André Morel, qui parcourait chaque jour son journal du matin et son journal du soir, comme tout bon Parisien qui se respecte, approuva :

– Je connais !... J'ai vu ça !...

Et s'adressant à sa femme, étonnée :

– Il s'agit, tu sais, de ces mariages singuliers... des jeune femmes avec des petits vieux des hospices.

– Ah ! oui !

– Des étrangères qui, pour se faire attribuer la qualité de Françaises, épousent des vieillards hospitalisés dans des maisons de retraite... on avait dit qu'une agence clandestine de mariages s'était créée en France...

– J'ai lu cet article, en effet.

L'enquête immédiatement ouverte a fait justice de toutes ces exagérations...

– Oui, il s'agit de choses beaucoup plus simples...

– En effet, tout se réduit à ceci : des étrangères ont usé de ce moyen, à l'heure où la crise économique raréfie le travail et fait que l'on reconduit hors de nos frontières les gens appartenant à d'autres nationalités. Ces femmes voulaient rester à Paris. Ne trouvant pas d'autre possibilité, elles ont tout simplement épousé des Français miséreux... de vieux indigents...

– Ce n'est pas bête !...

– Ce n'était surtout pas difficile à réaliser avec de pauvres diables sans argent. L'une a donné deux cents francs au bonhomme et l'autre six cents francs au vieillard qui accepta de l'épouser. Elles ont ainsi gagné plusieurs années sur le délai imposé aux candidats à la naturalisation... Vous voyez, ce n'est pas bien méchant et la presse avait trop exagéré, avec ses titres flamboyants et ses sensationnelles révélations !

– Mais, alors, ces femmes vivent avec un mari âgé ? s'inquiéta tout à coup Francine que ce côté de la question intéressait plus particulièrement.

– Oh ! pas du tout ! Les bonshommes n'ont vu que la somme d'argent qu'ils allaient toucher. Pensez donc !... L'un avait soixante-dix-huit ans et l'autre quatre-vingt-dix !... ils n'ont d'ailleurs pas quitté la maison de retraite. Même, ils s'étaient bien gardés de révéler cette petite aventure matrimoniale. Une changement dans leur situation de vieillards indigents, sans parents susceptibles de payer pour eux, aurait risqué d'entraîner leur renvoi. D'une épouse... Surtout d'une jeune femme, on aurait pu exiger le prix de leur pension ?... Tandis qu'en se taisant, la somme qu'ils ont reçue était pour eux un petit Pactole, en même temps qu'un supplément de bien-être ! Elle leur a permis de se procurer quelques délicieuses tasses de café, quelques bonnes pipes de tabac.

– Mais alors, les femmes ?... Leurs épouses ?

– Eh bien ! elles continuent de vivre comme auparavant. Seulement, ce sont des femmes mariées maintenant ! Elles n'ont pas à s'occuper de leurs vieux maris, qu'elles ne voient jamais... Cette condition était naturellement convenue à l'avance entre les deux fiancés...

– Oh !... Tu ne voudrais pas que...

– Mais si, voyons... C'était très simple !... Elles n'ont même pas donné à leurs bénévoles époux leur véritables adresses. Elles sont mariées à présent... et bien mariées ! C'est tout ce qu'elles souhaitaient... Elles sont en possession d'un état civil... Pour elles, n'était-ce pas l'important ?

A SUIVRE

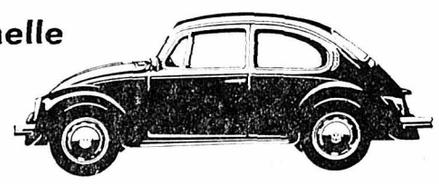
Qualité VW: une fiabilité qui vaut son prix.

Golf

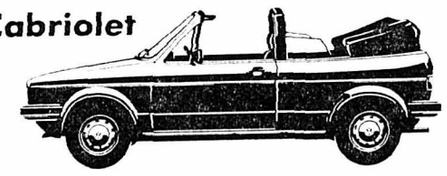
Nouveau: diesel turbo.

De 1100 cm³ (50 ch) à 1600 cm³ (75 ch). Egalement livrable en version diesel et – nouveauté – version diesel turbo. Déjà pour fr. 12'175.–

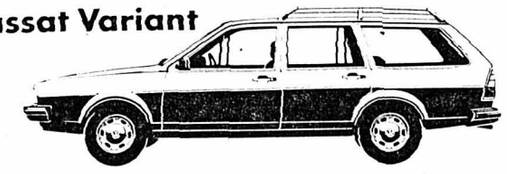
Coccinelle



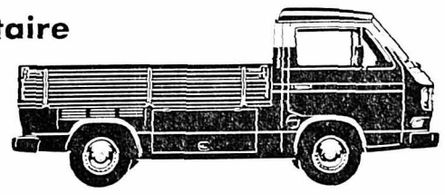
Golf Cabriolet



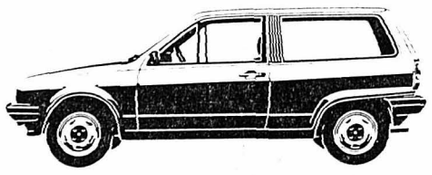
Passat Variant



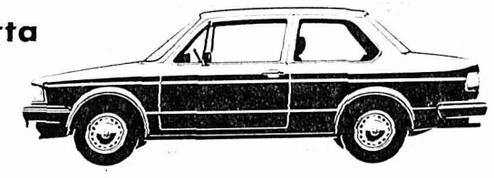
L'Utilitaire



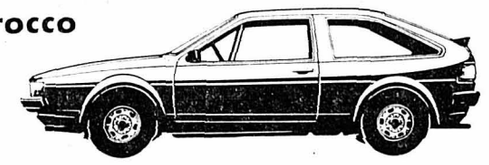
Polo



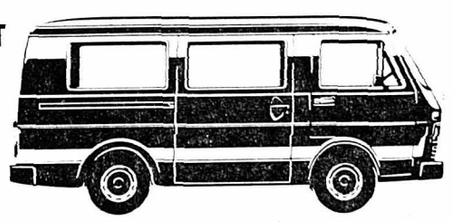
Jetta



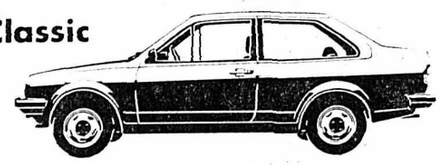
Scirocco



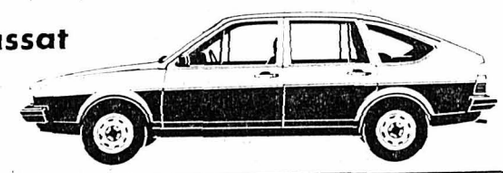
VW LT



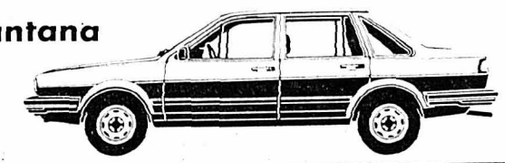
Polo Classic



Passat

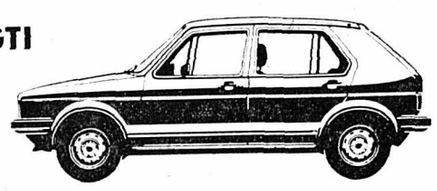


Santana



Golf

Golf GTI



82290-110

Toute voiture VW offre en plus: ● 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion ● 2 ans d'assurance voyage AMAG Intertours-Winterthur ● 1 an de garantie totale d'usine, sans limitation de kilométrage ● Valeur de revente élevée, due à la haute qualité VW ● AMAG-Leasing: tél. 056/43 01 01.

AMAG

5116 Schinznach-Bad
et les 560 partenaires V.A.G pour AUDI et VW en Suisse et FL.

982.2.2.6.f

Coupon. Veuillez m'envoyer votre documentation sur le modèle suivant: 74

Nom et adresse:

NP, localité:

Prière de découper et d'expédier à:
AMAG, Automobiles et Moteurs SA,
5116 Schinznach-Bad.

VW. Une européenne.

CANTON DU JURA

35me Fête du peuple jurassien à Delémont

Bilan positif pour le nord
Constat d'échec pour le sud

De notre correspondant:
La Fête du peuple jurassien, 35me du nom, s'est déroulée cette fin de semaine à Delémont. Certains avaient prédit qu'à la suite des différends qui ont opposé Roland Béguelin à Gabriel Roy, elle n'aurait pas lieu, ou encore qu'elle serait le fait d'un mouvement autonomiste en perte de vitesse. C'était faux. La fête qui s'est déroulée de vendredi à hier soir à Delémont a connu un grand succès. Les organisateurs annoncent que 50'000 personnes sont descendues dans les rues de Delémont, durant le week-end, pour répondre à l'invitation du RJ. Effectivement, l'affluence a été grande, surtout lors des soirées et pour le cortège d'hier après-midi, qui a été, comme chaque année, haut en pittoresque et en couleurs. La foule, en revanche, était moins nombreuse cette année sur la Grand-Rue, lors de la manifestation officielle. On peut sans doute partiellement expliquer ce phénomène par le soleil implacable qui tapait hier après-midi sur la ville et qui a incité le public à rechercher les zones d'ombres et la fraîcheur de la cantine et des restaurants. le contenu politique, c'est dans les deux conférences de presse, ainsi que dans les discours qu'il faut le rechercher. Il est double: d'une part, bilan positif au terme de la première législature. Les institutions fonctionnent bien, les objectifs les plus urgents sont atteints, le gouvernement a donné pleine satisfaction, il faut le réélire. D'autre part, dans les districts méridionaux demeurés bernois, les institutions se sont dégradées, la démocratie est bafouée, toute la politique bernoise est dirigée directement ou indirectement contre le mouvement autonomiste.

«De l'Etat jurassien à la réunification», tel est le titre de l'exposé fait hier matin à la presse par Roland Béguelin, secrétaire général du RJ. Il a d'abord rappelé que le problème jurassien n'a pas été résolu par les plébiscites bernois. Couper un peuple en deux, priver un pays d'une partie de son territoire national, c'est préparer à coup sûr un avenir fait de guerre, de troubles et de revendications, a relevé l'orateur. Actuellement, on assiste à l'irlandisation de la situation dans le Jura-sud: un désordre qui se traduit par le marasme, la mise en veilleuse des droits démocratiques élémentaires et, parallèlement, un Etat jurassien tenu moralement de réclamer les territoires qu'on lui a pris en violation du droit de libre disposition et du principe selon lequel, lors d'un scrutin populaire, le choix de la majorité vaut pour la collectivité entière.

La lutte pour la réunification est aussi le fait du canton du Jura et de ses autorités légales. Et M. Béguelin de citer différentes déclarations faites par les cinq ministres jurassiens, individuellement ou collectivement.

Roland Béguelin s'est lancé ensuite dans une longue énumération du travail déjà accompli depuis l'entrée en souveraineté, dans de nombreux domaines, ce qui l'a amené à conclure que le résultat de la première législature est très appréciable. Ce à quoi s'ajoute encore la notoriété dont l'Etat du Jura jouit à l'extérieur. Le Rassemblement jurassien est heureux de constater que le parlement, le gouvernement et l'administration ont mené leur tâche à bien tout au long de la première législature. Un énorme travail a été accompli. L'équipe gouvernementale actuelle, malgré les différences de tempérament et de sensibilité politique, agit de façon cohérente. Beaucoup reste à faire: il ne faut pas changer d'attelage au milieu du gué.

LE RJ INTERVIENDRA DANS LES ÉLECTIONS

C'est pourquoi, a annoncé Roland Béguelin, le RJ interviendra dans les élections cantonales du 24 octobre et demandera au peuple de réélire au complet les cinq ministres sortants. Agir autrement serait un acte d'ingratitude. Le collège gouvernemental est actuellement bien soudé. Y porter la hache serait contraire à l'intérêt de la République, et la réunification du Jura n'en serait pas facilitée.

Toujours à propos des élections, Roland Béguelin a ensuite réfuté l'affirmation des libéraux-radicaux selon laquelle un parti appuyé par 23 % de l'électorat doit être nécessairement représenté au gouvernement. Pour la proportionnelle, il faut savoir distinguer entre l'exécutif et le législatif. Dans toute démocratie, il est sain qu'un parti d'opposition suffisamment fort puisse jouer son rôle. Il est judicieux, ajoute encore le secrétaire général du RJ de maintenir dans l'opposition le parti qui a pactisé avec Berne durant un siècle et dont l'attitude a permis l'éclatement du Jura. Ce parti ne peut pas se battre pour la réunification.

DÉSIR DE REVANCHE

C'est le conseiller national Jean-Claude Crevoisier, de Moutier, qui a prononcé la seconde conférence de presse et dénoncé la dégradation des institutions bernoises. Pour ce faire, il a repris et commenté la liste des événements survenus dans le Jura méridional depuis les plébiscites et démontré que le désir de revanche des Bernois et pro-Bernois a amené le pouvoir à l'utilisation de tous les moyens et à un régime d'exception. Toute la politique bernoise, depuis 1975, est dirigée contre le mouvement autonomiste. Berne n'envisagerait sans doute pas, au départ, ce régime dans lequel les exceptions, d'abord localisées, sont devenues une pratique et se sont institutionnalisées. Mais, par l'orateur, le dispositif d'abord mis en place contre les autonomistes est devenu petit à petit un étouffoir du Jura méridional tout entier.

Dans ce contexte, les autonomistes, poursuit Jean-Claude Crevoisier, ne situent pas leur combat dans le cadre d'une opposition entre deux populations, entre pro-Bernois et Jurassiens. Ils le situent avec à l'esprit le véritable enjeu de la question, qui, pour la communauté francophone de la partie méridionale du Jura tout entière, est ni plus ni moins qu'un problème de survie. Il ne sera pas possible de survivre si l'on n'est rien. Or, devenir quelqu'un pour le sud du Jura, c'est poser les problèmes en termes de pouvoir et non en termes d'intendance et d'aménagement, comme l'envisage la Fédération des communes, laquelle complique le jeu décisionnel en fragmentant l'autorité communale et en essayant de museler les députés.

Face à la crise économique, le pouvoir cantonal, pour une région comme le Jura-sud, est une exigence minimum. Les cantons de Neuchâtel et du Jura en usent dans toute la mesure de leurs possibilités. La Fédération des communes n'a rien pu faire. Le sud du Jura doit se doter d'organes véritablement décisionnels pour agir de façon rapide et efficace. Région dynamique, conclut Jean-Claude Crevoisier, légitimité du pouvoir, circulation des idées et débat démocratique sont des choses qui vont de pair.

DISCOURS ET RÉSOLUTIONS

Lors de la manifestation officielle de l'après-midi, ces thèmes ont été repris par les différents orateurs. Bernard Mertenat, président central du RJ, a rappelé le public à renouveler sa confiance au gouvernement lors des prochaines élections et l'a engagé à continuer la lutte; Ivan Vecchi, secrétaire général d'Unité jurassienne, a dénoncé «La farce en dix tableaux» que constitue la «Fête des communes» du Jura bernois. De leur côté, Roland Béguelin a révélé que le gouvernement bernois vient d'engager des mesures de représailles contre la commune libre de Vellerat (voir ci-contre), et Christiane Boillat, vice-présidente de l'AFDJ, a invité les femmes à entrer en lice et à prendre des responsabilités politiques partout où les appellent leur cause et celle du Jura.

Une absence remarquée, hier, dans le cortège de la Fête du peuple jurassien: celle du groupe «Bélier» qui, pour la première fois depuis sa fondation, ne participait pas à cette manifestation. Explication donnée par le RJ: les principaux responsables du «Bélier» ont participé à l'expédition de Vienne, dont ils ne sont pas encore de retour (voir également ci-contre). Autre explication: le «Bélier» a défilé dimanche dernier dans les rues de Moutier, avec tout l'apparat habituel, lors de la Fête des sociétés jurassiennes réunies de Moutier. N'empêche que l'absence des jeunes autonomistes a été unanimement regrettée et diversement commentée.

BEVI

Selon M. Roland Béguelin
Représailles bernoises contre Vellerat

De notre correspondant:
M. Roland Béguelin a révélé hier après-midi, dans son discours, que des mesures de représailles viennent d'être engagées par le gouvernement bernois à l'égard de Vellerat, localité qui s'est déclarée commune libre il y a un mois. Le Conseil-exécutif bernois a ordonné qu'une enquête officielle soit ouverte, sous prétexte d'«irrégularité dans l'administration communale». C'est le préfet Fritz Hauri qui est chargé de l'enquête. Il a donné aux autorités de Vellerat un délai de vingt jours pour «produire sa réponse motivée concernant la décision prise par l'assemblée communale du 11 août 1982, de proclamer Vellerat commune libre, y compris les pièces justificatives y relatives.

Les autorités communales de Vellerat ont déjà répondu à l'enquête, mais en passant par-dessus la tête du préfet Hauri. Le RJ a diffusé hier le texte de cette réponse, dont le moins que l'on puisse dire est qu'elle est très directe.

Ses auteurs font d'abord tout l'historique des démarches accomplies par Vellerat pour devenir commune jurassienne. «La responsabilité de l'illégalité de notre situation vous incombe», écrivent-ils notamment. «Notre commune ne supporte plus de se voir écarter d'un débat qui la concerne au premier chef et d'enregistrer les manœuvres équivoques autant qu'inadmissibles que vous concoctez à son insu. Parce que vous n'avez pas daigné nous considérer comme un interlocuteur à part entière, nous avons décidé de vous tourner définitivement le dos. En méprisant depuis sept ans nos doléances, vous avez provoqué vous-mêmes notre proclamation d'indépendance. (...) Aujourd'hui, les autorités de la commune libre de Vellerat s'adressent au Conseil-exécutif bernois en précisant qu'elles ne se considèrent aucunement comme des subordonnés répondant à leurs chefs. Nous vous signalons d'ailleurs que toute intrusion de fonctionnaires bernois sur notre territoire serait immédiatement qualifiée d'ingérence inadmissible et serait considérée comme une violation inacceptable de la décision démocratiquement prise par la souveraine autorité de l'assemblée communale».

Commentant cet échange de correspondance, Roland Béguelin a déclaré hier sur la place publique que «Berne met ainsi en branle un train fou qui part de lettres recommandées et d'articles de loi, mais finira bientôt par l'usage de la force». Et M. Béguelin de faire allusion à une éventuelle intervention de la police bernoise ou de l'armée suisse, avant de conclure: «Le bruit de bottes n'effraie pas les Jurassiens. La population de Vellerat sera défendue quoi qu'il arrive».

BEVI

«COUP« DE VIENNE

Les cinq membres du « Bélier » relâchés

Les cinq membres du «Bélier», qui avaient été arrêtés par la police autrichienne après l'occupation d'une salle du château de Schoenbrunn, vendredi à Vienne, ont été relâchés vendredi vers 21 heures. Ils ont été condamnés à des amendes, a indiqué M. Michel Houlmann, membre du groupe «Bélier», à l'Associated press samedi à Saint-Ursanne. Ils devront cependant supporter les dégâts occasionnés par l'intervention des forces de l'ordre, a indiqué M. Houlmann en précisant que la police avait enfoncé des portes pour déloger les occupants.

Michel Houlmann a ajouté que le groupe «Bélier» partageait les vues du Rassemblement jurassien au sujet de Vellerat et d'Ederswiler. Ces problèmes n'ont cependant pas été évoqués à Vienne en raison de leur caractère purement national. Le représentant du «Bélier» a ajouté que son mouvement prévoyait deux actions de soutien à la commune de Vellerat, sans toutefois préciser leur nature. (AP)

Un des leitmotive du cortège. (Avipress-Bévi)

VILLE DE BIENNE

Champignons vénéneux: le vendeur retrouvé

Le mystérieux vendeur de champignons vénéneux qui avait provoqué l'hospitalisation d'une famille entière a été retrouvé vendredi. Il leur avait vendu ses «prises» au restaurant des Prés d'Orvin. Le vieil homme n'a pas été en mesure de dire où il avait fait sa cueillette, et la police n'exclut pas qu'il ait fait ailleurs d'autres ventes.

C'est pourquoi la police recherche encore les personnes qui auraient, elles aussi, acheté ou reçu des champignons dans cette région. Elle les prie de se soumettre le plus rapidement possible à un contrôle médical, car les symptômes d'empoisonnement n'apparaissent qu'après quelques heures. Elle renouvelle aussi ses consignes de prudence aux mycologues amateurs: ne pas absorber des champignons sans les avoir fait contrôler. (ATS)

SAINT-URSANNE

Jeune fille noyée

(c) Samedi matin, un corps flottant sur l'eau, près du barrage de Saint-Ursanne, a été repéré et recueilli. Il s'agissait de celui de Mlle Fabienne Beuret, âgée de 21 ans, qui demeurait dans la ferme de Paquoille, sous le viaduc de Saint-Ursanne. La veille, vers 21 heures, des vêtements féminins avaient été retrouvés au bord du Doubs, près de la chapelle de Lorette. Une enquête est en cours pour élucider les circonstances de cette noyade.

CANTON DE BERNE

10.000 personnes à Reconvilier
Succès de la Fête des communes du Jura bernois

RECONVILIER, (ATS). – Commencée il y a dix jours, la Fête des communes du Jura bernois, à Reconvilier, s'est achevée dimanche avec un cortège qui, sous le soleil, a attiré 10 000 spectateurs. Dans l'ensemble, la fête a connu une fréquentation trois à quatre fois supérieure à ce qu'on attendait, estime le président du comité d'organisation Meinhard Friedli. Un succès dont se sont réjouis, dimanche, le président du gouvernement Henri Sommer et le président de la Fédération des communes du Jura bernois (FJB) André Ory.

Le cortège, comprenant un millier de participants, a évoqué le passé et le présent du Jura bernois. En première partie, ont défilé, avec le drapeau cantonal et les emblèmes des communes, les représentants des autorités communales, régionales et cantonales, avec des délégations de Berthoud, hôte d'honneur, et de bienne. La présentation de l'histoire du Jura bernois allait du temps des Celtes au rattachement de l'évêché de Bâle au canton de Berne en 1815, sans oublier le traité de combourgeoisie signé par Moutier avec Berne au XVe siècle. Enfin, les spectateurs ont pu admirer le folklore, l'industrie et l'agriculture du Jura bernois.

Le président du Conseil exécutif bernois Henri Sommer a apporté le message du gouvernement à la journée officielle de dimanche. Le succès de la fête a apporté la preuve que la population a pris conscience de son identité. Aux yeux de tous, le Jura bernois affirme son existence, a dit Henri Sommer.

– Plusieurs de nos amis prédisaient un échec aux conséquences financières et psychologiques désagréables. Aujourd'hui, nous constatons avec satisfaction que le pari a été tenu, a enchaîné André Ory.

Le président de la FJB a poursuivi:

– La priorité dans notre région n'appartient plus au problème d'autodétermination ou de frontières. Ce qui se passe à Vellerat nous intéresse moins que ce qui se passe à Hong Kong, Singapour ou Taiwan. La priorité appartient au problème de l'emploi. Nous réussirons ou nous dégringolerons ensemble. Nous devons examiner ensemble les dispositions à prendre aux niveaux cantonal et fédéral, afin que notre industrie puisse défendre sa place au soleil dans les meilleures conditions possibles. la Fête des communes du Jura bernois a fourni une nouvelle preuve de notre vitalité.

Enfin, «Force démocratique», dans un communiqué publié dimanche en fin d'après-midi, a tenu à rappeler que «les Jurassiens bernois, satisfaits du sort qu'ils se sont choisi, n'éprouvent pas le besoin de se distinguer par des «pitreries» jouées dans un hameau ou à l'étranger, mais par des réalisations concrètes et utiles»

La Neuveville fête la vigne
Trois jours de liesse

Des grains de raisin pantagruéliques, augures d'une belle vendange... (Avipress-P.Treuthardt)

Même le soleil ne l'a pas boudée... c'est peut-être une des raisons de la réussite de cette célébration du vin et de la vigne à La Neuveville. Année après année, les visiteurs y sont plus nombreux. De vendredi à dimanche, tous les records d'affluence ont été battus. Aide-toi et le ciel t'aidera! Le comité d'organisation y a mis du sien et la nouvelle formule s'est révélée la bonne.

Samedi soir, les polices cantonale et municipale ont eu à se démener pour canaliser le flot inhabituel de voitures déferlant sur la ville. Bien des automobilistes n'ont pas trouvé de place de parc.

La ville a vécu, trois jours durant, au rythme des fanfares, orchestres et groupes. Le pétillant Schafiser a coulé abondamment, et il s'est même fait rare au petit jour dans les nombreux carnotzets bondés d'assoiffés. Le journal satirique de la fête, le «OOUH!», a semé à tous vents sa version de la vie connue et secrète de la cité.

La fête du vin 1982 a pleinement atteint ses objectifs: elle a fait connaître mieux encore la région et a su divertir ses nombreux hôtes... EE

INFORMATIONS HORLOGÈRES

Le miracle Longines

Aller chez Longines, c'est aussi faire un pèlerinage, revenir en d'autres temps: celui où l'horlogerie mettait encore du beurre dans ses épinards. Sans doute certains en mirent-ils trop et pas dans toutes les assiettes, mais là n'est pas le propos. Car hier encore, on se serait contenté de miettes d'histoire, de visages oubliés et de portraits de famille pour parler de cet anniversaire. On aurait volontiers évoqué le comptoir fondé à Saint-Imier par Auguste Agassiz, la manufacture que son neveu Francillon fonda trente-cinq ans plus tard ou ce mariage de raison avec GWC célébré en 1971 encore que dans ce couple moderne et sans préjugés, Longines ait toujours su préserver son indépendance.

Parler aujourd'hui de Longines, c'est surtout faire un constat: la manufacture se porte bien. Naturellement, les maux qui terrassent les autres entreprises horlogères et les fourrent soudain toutes au lit, secouées de fièvre, se traduisent ici par quelques douleurs, des points de côté, des genoux qui craquent. On n'a pas échappé aux premiers symptômes mais Longines tient toujours bon sur ses jambes. Du chômage partiel, il y en a, certes. Des licenciements, pas. On craint pourtant pour les lendemains de l'atelier de Genève, qui nourrit un peu moins de vingt personnes, mais on s'accroche quand les autres donnent l'impression de rompre leurs amarres.

OUI, LE MIRACLE...

Le miracle ? Oui, ce doit en être un puisque l'entreprise emploie toujours près de 800 personnes mais on le doit à une direction aussi clairvoyante que dynamique, à ces cadres, sans doute moins recrutés sur papiers que sur pièces, dont a dû cruellement manquer la branche. Il y a cinq ou six ans, ils ont fait leur choix: le beau, le quartz et la qualité, cela va de soi mais ni trop chère ni trop populaire. Et puis des ambitions volontairement mesurées le temps que l'orage passe, et une répartition à la fois souple et homogène des marchés.

Depuis, Longines tient. Certes, des grossistes américains qui tendent le dos sous les humeurs du moment, ont préféré renvoyer à plus tard certaines commandes et c'est notamment cela qui s'est traduit par l'introduction du chômage partiel, mais Longines s'accroche comme sa pipe aux dents boucanées de M. Laumann.

C'est donc d'un pied léger que l'entreprise a fêté samedi ses 150 ans d'existence. Ce ne pouvait être qu'au bord de la Suze et la vallée y est descendue par le petit chemin ombragé, celui qu'on prend pour aller au bout de son jardin. Quelque 2.000 personnes étaient attendues pour cette journée de « portes ouvertes » et il y en a eu beaucoup plus, le cap des 1.000 étant déjà franchi sur le coup de 11 heures.

UNE JOURNÉE À COEUR OUVERT

Les ateliers et les bureaux ont travaillé pour qu'on puisse tout voir, sentir l'odeur d'huile propre au décolletage et se reposer des bruits mécaniques dans les grands silences de l'électronique. L'itinéraire de la fabrication avait d'ailleurs été quelque peu chamboulé, les vitrines et leurs collections emmenées par ces battants que sont les « Conquest » et les « Ferrari » ou la belle ligne « Flagship », servant de vertes oasis. A dire vrai, ces visites chez l'autre ne sont jamais agréables: on y court, on s'y presse, les gosses vous passent entre les jambes avant de dévaliser le stand d'autocollants de Mme Perret et on s'y marche volontiers sur les pieds. Au terme « portes ouvertes » devrait se substituer celui de « coude à coude » mais Longines avait tellement bien fait les choses qu'on en aurait presque redemandé.

L'entreprise voulait ouvrir son coeur: on a vu qu'il était solide.

SI VOUS AVEZ TROUVÉ UN TRÈFLE...

Une partie de la journée s'est passée dans l'herbe, entre la ville et l'usine, dans ces pâturages qui donnèrent son nom à la marque. Il faisait beau. Pour un peu, on aurait étendu des couvertures sur tout ce vert, allumé un feu, fait griller des saucisses.Sur le nouveau parking pris aux prés officiait le chronométrage sportif, autre atout de la marque, proposant des karts à ceux qui peuvent y glisser leurs jambes. La Ferrari de Pironi, qui sera demain celle d'Arnoux, était là à côté de l'Opel du Chaux-de-Fonnier Balmer qui fit crier ses pneus avant midi.

Et dans cette herbe proche, certains ont peut-être trouvé le trèfle à quatre feuilles qui porte bonheur à Longines. Serait-ce le cas, ils peuvent toujours le rapporter à l'ASUAG. Elle en a besoin...

Cl.-P. CHAMBET.

le téléphone en mallette BBC BROWN BOVERI

Bon pour documentations concernant
☐ Natel ☐ Radio-téléphonie ☐ Appel local

Nom
Société
Adresse
NPA/lieu
Téléphone

A retourner à BBC, dépt. «Vente radio mobile»
Case postale 100, 5403 Baden 3
(Téléphone 056/22 73 44) FAN

81196-180

LUGANO 272 m

un monde pour vous
sous le soleil et les palmiers,

un monde pour vous
si vous souhaitez plus que du soleil et des palmiers.

Informations, forfaits et réservations, auprès de votre agent de voyages ou à l'Office du Tourisme, 6901 Lugano - Tél. 091 21 46 64 - Télex 73 170

MENDRISIO

Mendrisiotto - Lac de Lugano

Là... où le soleil est plus prodigue
où le paysage est plus authentique
où l'hospitalité est plus cordiale
où sports et randonnées sont plus profitables.
Là... le Tessin est encore plus le Tessin!

Renseignements Office du Tourisme, 6850 Mendrisio - Tél. 091 46 57 61

MALCANTONE **Paradis du promeneur**

- 300 Km de sentiers pédestres jalonnés sur des larges collines
- Clima doux, tantôt apaisant, tantôt légèrment stimulant
- Sport: golf, tennis, équitation, natation, surf etc.
- Plus de 50 hotels et pensions ainsi que *800 établissements privés*
- Télésiège Monte Lema (1624 m)

Renseignements: Bureau ETM
6987 Caslano - Tél. 091 71 29 86

BLENIO **Vallée de Blenio-Vallée du Soleil**

Située sur la route international du Lucomagno qui conduit du Tessin au Grisons.
Climat doux et régulier en toute saisons.
Très tranquille et romantique.
Nature alpine merveilleuse. Eaux cristallines.
Sentiers dans la vallée et à la montagne.
Flore riche et rare au col du Lucomagno.
3 Musées: etnographie, armes, cristaux.

Informations: Office du Tourisme, 6716 Acquarossa - Tél. 092 78 17 65

VALLI DI LUGANO

Les Vallées autour de Lugano

Nombreuses propositions d'excursions pour parcourir les 300 Km de chemins pour piétons. Hôtels et pensions.
Appartements de vacances.
Places de camping et dortoirs.

Prospectus et renseignements par: Office du Tourisme ETVL, 6950 Tesserete - Tél. 091 91 18 88

100 ANS TUNNEL DU ST-GOTHARD
100 ANS VOCATION HÔTELIÈRE
100 ANS TOURISME TESSINOIS

TICINO
TRADITION ET QUALITÉ

LAGO MAGGIORE

VACANCES D'AUTOMNE au bord du LAC MAJEUR à ASCONA BRISSAGO LOCARNO GAMBAROGNO TENERO VAL MAGGIA

Toutes les sortes de sports — golf (18 trous) — piscine couverte — semaines musicales à Ascona — expositions d'art.

Excursions par bateau, chemin de fer et téléphérique dans les vallées tessinoises.
Vaste région de randonnées à pied.

Prospectus locaux auprès des offices du tourisme des localités citées.

Tessin hôte d'honneur au Comptoir Suisse de Lausanne

Ente ticinese per il turismo
6501 Bellinzona

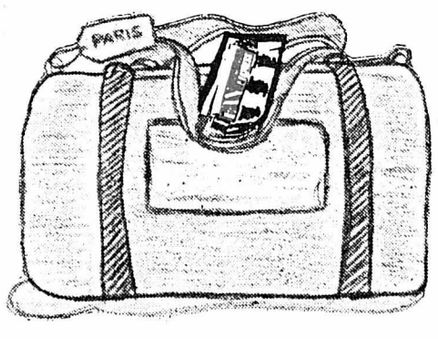
81054-110

BONNES VACANCES 82

avec FAN L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE 4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

Une bonne nouvelle pour vous, chers abonnés de FAN-L'EXPRESS !

Pour vous assurer que votre quotidien préféré vous accompagne fidèlement à l'endroit de vos vacances, il vous suffira dorénavant, de nous envoyer, CINQ jours ouvrables à l'avance, le bulletin de changement d'adresse ci-dessous.
Nous ne pourrons accepter les mutations par téléphone.
N'envoyez pas d'argent, les frais vous seront facturés avec le renouvellement de votre abonnement.



ÉMOLUMENTS

Suisse
Taxe de mutation Fr. **3.—**

Etranger
Taxe de mutation Fr. **3.—**
plus frais de port
Grande-Bretagne et pays de l'Est Fr. **0.80**/jour
Autres pays d'Europe Fr. **0.50**/jour

Par avion : veuillez demander le tarif à notre service de diffusion, tél. **(038) 25 65 01.**

SUSPENSION PROVISOIRE DE LA DISTRIBUTION

A partir de six jours minimum, **sans frais.**
Si vous désirez que le journal soit conservé pendant votre absence, veuillez le faire envoyer en poste restante (taxe de mutation de Fr. 3.— indépendante de celle de la poste)

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE

(à découper et à envoyer **CINQ JOURS OUVRABLES à l'avance** sous enveloppe non-collée affranchie de 20 c. à FAN-L'EXPRESS, **service de diffusion,** 2001 Neuchâtel)

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ N° _____
N° postal _____ Localité _____

votre journal FAN L'EXPRESS toujours avec vous

NOUVELLE ADRESSE (vacances)

_____
c/o _____
Rue _____ N° _____
N° postal _____ Localité _____
Pays _____
Valable dès le _____ Retour domicile le _____

DURÉE MINIMUM SIX JOURS OUVRABLES

54627-10

AMÉRIQUE LATINE

ACAPULCO	2280.—
ASUNCION	2570.—
BOGOTA	1705.—
BUENOS AIRES	2741.—
CARACAS	1650.—
GUATEMALA	2132.—
GUAYAQUIL	1892.—
HAVANA	1650.—
LA PAZ	2201.—
LIMA	1974.—
MANAGUA	2174.—
MEXICO	2148.—
MONTEVIDEO	2741.—
PANAMA	2050.—
QUITO	1851.—
RIO JANEIRO	1955.—
SAN JOSE COSTA RICA	2050.—
SAN JUAN PUERTO RICO	1869.—
SAN SALVADOR	2050.—
SANTIAGO CHILE	2675.—
SANTO DOMINGO	1860.—
SAO PAOLO	2125.—

VM Melia
ORGANISATION INTERNATIONALE DE VOYAGES
17, rue de Chantepoulet
1201 Genève - Tél. 022/31 71 74
Löwenstrasse 20
8001 Zurich. Tél. (01) 211 54 03
82313-110

VOUS ÊTES EXIGEANTS? PAS DE PROBLÈME, JE SUIS LÀ! FIAT RITMO SUPER 85.

FIAT

GARAGE M. FACCHINETTI
PORTES-ROUGES 1-3 NEUCHATEL
TEL. 038 24 2133

GARAGE TOURING, H. DALL'ACQUA, 2072 SAINT-BLAISE
GARAGE S. BOREL, Station GULF, Clos-de-Serrières 12, 2003 NEUCHÂTEL
GARAGE TOURING, S. ANTIFORA, 2105 TRAVERS
GARAGE MONTANDON 5 CIE, 2316 LES PONTS-DE-MARTEL
GARAGE R. CHATELAIN, 2056 DOMBRESSON
79199-110

13–17 septembre 1982
bufa
Nouveau Palais des Expositions Palexpo
Genève

24e Salon de l'informatique, de la bureautique et de l'équipement de bureau

Divisé en trois secteurs:
Reprographie, Agencement de bureau, Traitement de l'information et de textes

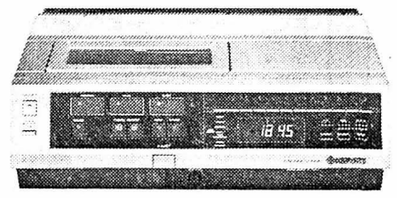
Lundi à vendredi 9.00-18.00 heures

Nouveau: La première bufa en Suisse romande!

81032-110

DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS
WITTWER
2000 Neuchâtel 2 **038 24 04 04** **Case postale 2034**
45309-10

HITACHI
VIDEORECORDER VT-9300



Videorecorder VHS compact avec timer pour 10 jours. Tuner pour 12 programmes. Visualisation en avance rapide avant et arrière «VISUAL SEARCH».

Seulement: **Fr. 1498.—**

CRETEGNY + Cie
COMPTOIR MENAGER
Fbg du Lac 43
Neuchâtel
Tel. 25 69 21

- Facilités de paiement
- Essai gratuit à domicile pendant 10 jours
- Une cassette VHS gratuite

79246-110

Seul le prêt Procrédit est un Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois Fr. .....
Nom
Prénom
Rue ..... No. .....
NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2001 Neuchâtel, Avenue Rousseau 5
Tél. 038-24 63 63

79260-110 82 M4

football

Match un peu fou, samedi à la Maladière, contre Winterthour

Xamax: malgré le veto de la «poisse»

NEUCHÂTEL XAMAX - WINTERTHOUR 2-1 (1-0)

MARQUEURS: Sarrasin 47me; Venica 50me; Givens 58me.

NEUCHÂTEL XAMAX: Engel; Trinchero; Gianfreda, Hasler, Bianchi; Kuffer, Mata, Perret; Zaugg, Givens, Mottiez (46me, Sarrasin). Entraîneur: Gress.

WINTERTHOUR: Christinger; Rapolder; Haeni, Venica, Kaeser; Brunner, Kuhni, Wurmli, Bernauer (71me, Dunner); Rindlisbacher, Capoldo. Entraîneur: Noventa.

ARBITRE: M. Morex, de Bex.

NOTES: Stade de la Maladière. Pelouse en parfait état. Soirée estivale. 3800 spectateurs. Neuchâtel Xamax sans Forestier (blessé) ni Maccini, mais avec Gianfreda et Mottiez. Winterthour, pour sa part est privé de son gardien titulaire Danek et de Haefeli, tous deux blessés. A la 42me minute, un but de Givens sur coup franc de Kuffer est annulé, l'arbitre ayant sifflé avant le tir de Kuffer pour faire reculer le «mur» zuricois. Coups de tête de Sarrasin et de Zaugg contre la latte à la 52me. A la 53me, avertissement à Brunner. Tir de Mata contre la latte à la 66me. Coup de tête de Sarrasin contre la latte à la 73me. Tir de Mata contre un poteau à la 74me. Avertissement à Perret à la 89me. Coups de coin: 9-7 (3-5).

Neuchâtel Xamax et ses partisans ont passé samedi soir par tous les états d'âme, le plaisir engendré par la victoire ayant heureusement été le dernier! Au coup de sifflet final, on a en effet poussé un grand ouf de soulagement pour les «poulains» de Gilbert Gress, car ils venaient d'avoir eu chaud, même très chaud, alors qu'ils auraient dû et pu vaincre avec 4 ou 5 buts d'avance.

SARRASIN!

Après une première mi-temps incolore, inodore et insipide (de l'eau plate, quoi!), une seconde partie beaucoup plus vivante et mouvementée nous a été offerte par une formation xamaxienne toute remuée et ravigotée par la vivace présence de Sarrasin. Dès son entrée en jeu, le petit ailier s'est mis en évidence en perforant la toile d'araignée d'un beau coup de tête, sur l'ixième coup franc de Kuffer et en profitant d'une feinte (ou d'une faute?) de Givens. C'était la goutte d'huile jetée sur la braise. Des forces ont soudain jailli de toutes parts. Winterthour, qui avait sérieusement menacé Engel à deux reprises en première mi-temps, n'a pas tardé à répondre à ce but xamaxien par un tir du puissant Venica, ras terre dans le coin, d'une dizaine de mètres, consécutivement à un coup de coin aux apparences inoffensives.

Mais Xamax ne s'est pas formalisé de cette abrupte égalisation. Il est reparti dare-dare à l'attaque et la vérité oblige à dire que Winterthour en a dès lors vu de toutes les couleurs! Le gardien Christinger, qui remplaçait le titulaire Danek, a été accompagné d'une chance de cocu, les Xamaxiens ayant touché le cadre du but à... 5 reprises: 4 fois la latte (coups de tête de Sarrasin et de Zaugg et tir de Mata) et une fois le poteau (tir de Mata)!

ANGOISSE

Evidemment, puisque Winterthour avait la chance avec lui, Neuchâtel Xamax était «poissard». Et, dans un état pareil, tout peut se produire. C'est ainsi que nous avons encore vu l'ami Zaugg, d'habitude si «réaliste», manquer par deux fois la cible alors que le but paraissait certain. Givens, de son côté, a expédié des coups de tête qui ont frôlé la latte ou le poteau. Dieu merci, ledit Givens a tout de même trouvé une fois la faille (58me minute), sur un coup de coin de Kuffer. L'Irlandais s'est élevé à une hauteur vertigineuse pour rabattre violemment de la tête le centre de son comparse.

Un superbe but, à l'instar du premier. Il aurait pu y en avoir beaucoup d'autres, ainsi qu'on vient de le voir. Mais comme on en resta là, Xamax fut constamment en danger d'égalisation. Non pas que Winterthour paraissait foncièrement capable de renverser la situation; au contraire, il était totalement dominé, mais la défense neuchâteloise était si peu sûre que chaque velléité offensive des Zuricois faisait naître l'angoisse dans les esprits neuchâtelois.

TRAVAIL DE FOURMIS

tout s'est finalement bien et logiquement terminé mais, sur le moment, on a eu peur pour l'équipe du président Facchinetti, qui n'aurait vraiment pas «mérité» de perdre un point samedi, même si elle n'a pas enchanté le public. Sur l'ensemble de la partie, elle s'est indubitablement montrée supérieure à son adversaire qui n'a, en fait, tenu le coup qu'une mi-temps, la chance seule lui ayant évité une «décoction» après la pause. Durant ces 45 premières minutes, par une discipline de fer et un travail de fourmis, les Zuricois ont mis les Neuchâtelois dans leurs petits souliers. Ainsi que l'entraîneur Noventa l'avait annoncé, Winterthour a livré un impitoyable (mais correct) combat de retardement au milieu du terrain, et comme les Xamaxiens manquaient d'inspiration et de soudaineté dans l'action, il ne s'est pratiquement rien passé de saillant, du moins en direction du but visiteur.

KUFFER EN VUE

Avec un Trinchero hésitant et des arrières latéraux manquant d'esprit d'initiative, Xamax a ainsi balbutié toute une mi-temps, comptant sur Engel pour sauver sa mise, particulièrement à la 28me minute où Karl a dû sortir à 25 mètres de sa cage pour dégager du pied devant Capaldo. Notez qu'à la 53me, Engel a fait un voyage encore plus long pour neutraliser une échappée de Brunner, action qui s'est terminée par une faute de ce dernier. Quelques secondes plus tôt, Sarrasin et Zaugg avaient touché la latte!

En seconde mi-temps, Xamax a élevé le tempo et si tout n'a pas été parfait, on a au moins remarqué un net regain d'activité, une volonté de se démarquer et d'agir vite qui ont causé le malheur de Winterthour. Malgré le veto de la «poisse».

Une nouvelle fois, Kuffer a pris une part prépondérante dans le succès. Il était, samedi, le seul à avoir des idées claires, et nombre de ses passes (sur coup franc ou en mouvement) ont engendré la panique dans la défense visiteuse où l'Allemand Rapolder (le «libero») et le stoppeur Venica ont impressionné par leur grande taille, ce qui a rendu d'autant plus difficile la tâche de Givens. Le vigousse et coriace avant-centre Capaldo et le véloce Rindlisbacher ont été les autres éléments en vue dans le camp zuricois. Mais Winterthour a montré un ensemble assez homogène et qui ne devrait pas tarder à récolter ses premiers points.

F. PAHUD

CHANCEUX.– Le gardien Christinger, de Winterthour, qui s'empare ici du ballon sous la menace de Perret, a été accompagné d'une chance insigne contre Xamax. (Avipress-Treuthardt)

Young Boys sombre avec Theunissen

YOUNG BOYS - SERVETTE 0-4 (0-1)

MARQUEURS: Decastel 37me; Favre 55me; Elia 80me; Bevilacqua 84me.

YOUNG BOYS: Eichenberg; Conz (Zwygart 65me); Brechbuhl, Schmidlin, Weber; Baur (Feuz 46me), Arm, Muller, Signer; Wagner, Jacobacci. Entraîneur: Theunissen.

SERVETTE: Burgener; Geiger, Seramondi, Renquin, Dutoit, (Bevilacqua 82me); Decastel, Schnyder, Favre; Elia, Brigger, Mustapha (Mattioli 82me). Entraîneur: Mathez.

ARBITRE: M. Renggli, de Stans.

NOTES: stade du Wandkorf. 15.000 spectateurs. YB est toujours privé de Zahnd et Schoenenberger (blessés). 250me match de Brechbuhl, fleuri pour la circonstance, mais averti à la 50me minute! Coups de coin: 4-7.

INCROYABLE

A la mi-temps, tout était encore possible pour Young Boys: un but de retard ne représentait pas un handicap insurmontable, ce d'autant plus que Servette – certes meilleur – n'était nullement inaccessible. Cette impression, Theunissen ne la partageait en tout cas pas puisqu'il retira du jeu un atout offensif (Baur) pour introduire un défenseur supplémentaire, Kurt Feuz. Comprenne qui pourra! L'entraîneur bernois prit une décision tellement surprenante que ses joueurs se mirent à balbutier à un point tel que leur jeu se dilua au fil des minutes. Vouloir accabler tel ou tel joueur serait bien superficiel. Non, Young Boys sombra collectivement, un peu à l'image de son entraîneur que même les fervents «supporters» bernois situés à nos côtés réprouvèrent par un sourire et un hochement de tête explicites!

FAVRE EN LIBERTÉ

Et Servette, dans l'histoire? Peu convaincants en début de rencontre, les joueurs genevois finirent par trouver leurs marques et leur assise. Ils profitèrent avant tout des hésitations qui se multipliaient dans le camp adverse pour imposer leur manière. Lorsqu'on accorde une trop grande liberté d'action à un certain Lucien Favre, Servette bombe le torse en attaque. Les buts suivent, bien sûr; c'est logique. L'équipe de Guy Mathez est en progrès, c'est certain. Mais la tâche lui fut surtout facilitée par la défaillance collective de son adversaire.

En définitive, le match au sommet de la sixième journée ne tint pas ses promesses. Le surprenant vaincu en est le principal responsable, son entraîneur y compris. En cas de succès, le nom de l'entraîneur est logiquement associé à celui de son équipe. Pourquoi pas dans le cas inverse?

C. YERLY

La... Bulle éclate !

Lucerne - Bulle 8-0 (3-0) Marqueurs: Martinelli 23me; Lauscher 25me; Hitzfeld 26me, 47me, 50me et 65me; P. Risi (penalty) 70me; Lauscher (penalty) 78me.

Lucerne: Waser; Fringer, H. Risi, Martinelli, Fischer (46me Wildisen); Bachmann (50me Burri), Tanner, Kress; Hitzfeld, P. Risi, Lauscher. Entraîneur: Nikolic.

Bulle: Filistorf; Bouzenada; Ruberti, Timmermann, Reali; Gobet, Duc, Sampedro, Morandi; Blanchard, Dorthe. Entraîneur: Waeber.

Arbitre: M. Raveglia, de Bellinzone.

Notes: Stade de l'Allmend. 4100 spectateurs. Bulle sans Mantoan et Bapst (suspendus). Coup de tête de Hitzfeld sur la barre transversale (38me). Avertissements à Ruberti, Kress, Fischer et Bachmann.

fc

Sans un Filistorf en excellente forme (aucun des huit buts ne va sur son compte), Bulle aurait encaissé un carton mémorable. Au cours de cette rencontre à sens unique, Lucerne a eu au moins 20 chances de but qui, avec un peu plus de sang-froid, auraient facilement pu être transformées. La formation lucernoise a bien joué. Mais, contrairement à ce que pourrait faire croire le résultat, elle n'a pas été royale. La faiblesse de la formation fribourgeoise a été telle, samedi soir, que chaque adversaire, même une modeste formation de ligue nationale B, aurait facilement gagné. Mais pourquoi cette défaite et cette débandade? Le défense bulloise, gardien excepté, a été nulle; les joueurs du milieu du terrain ont tenté (sans succès) de mettre de l'ordre dans le poulailler et les attaquants Blanchard et Dorthe ont été inexistants. Mantoan, cela ne fait pas de doute, manquait. Lucerne, de son côté, s'est repris; les joueurs ont probablement sauvé l'entraîneur Nikolic, dont le siège tremblait singulièrement. Nikolic aura mis longtemps à comprendre que Tanner n'est pas un «libero» et que Lauscher est plus dangereux à l'aile qu'au milieu du terrain.

E.E.

Match des paradoxes à Sion

SION - BELLINZONE 6-1 (3-0)

MARQUEURS: Balet 9me; Luisier 21me; Bregy 23me; Tachet 57me, 77me et 89me; Kurz 66me.

SION: Pittier; Richard; L. Karlen, Balet, P.-A. Valentini; Lopez, Cernicky (B. Karlen 68me), Luisier, Bregy, Cina (Cucinotta 27me), Tachet. Entraîneur: Donzé.

BELLINZONE: Mellacina; Weidle; Rossi, Hafner, Viel, Zanolari (Rossini 80me), Kundert, Tedeschi, Ostini; Leoni (Parini 55me), Kurz. Entraîneur: Beljin.

ARBITRE: M. Daina, d'Eclépens.

NOTES: Stade de Tourbillon. Terrain en parfait état. Temps doux. 2500 spectateurs. Lopez est fleuri pour son 250me match en ligue nationale. Sérieusement touché à un genou (ligaments?), Cina, remplacé après 26 minutes de jeu, risque fort d'être indisponible pour de nombreuses semaines. Les remplacements de Leoni et Zanolari sont également imputables à des blessures. Coups de coin: 6-11 (4-7).

Un Sion hésitant et peu à son affaire se trouve en avance de trois buts après 23 minutes de jeu! Premier paradoxe. Un match marqué au coin d'une parfaite sportivité qui provoque la sortie de 3 joueurs pour cause de blessures réelles. Deuxième paradoxe. Enfin, un «corner-score» en faveur des visiteurs qui n'ont pourtant jamais donné l'impression d'être dangereux. Troisième paradoxe.

Cette rencontre, bizarre par certains aspects, eut pourtant une issue logique. Sion, par une occupation du terrain plus rationnelle et une circulation du ballon plus aisée, s'est imposé avec plus de réussite que de panache. Bellinzone a démontré ses limites, notamment en défense ou naïveté et désorganisation se conjugent pour laisser à ce pauvre Mellacina plus de travail qu'il ne peut en accomplir. L'équipe tessinoise a été sympathique. C'est tout et c'est trop peu!

Zurich - Saint-Gall 0-4 (0-4)

Letzigroung. 6000 spectateurs.
Arbitre: Chappuis (Courtételle).
Buts: 9. Sengoer 0-1. 35. Ritter (penalty) 0-2). 42. Baur (Autobut) 0-3. 44. Braschler 0-4.
Zurich: Grob; Zappa (60. Haeusermann), Schoenenberger, Landolt, Baur, Iselin (60. Rufer), Jerkovic, Maissen, Zwicker, W. Rufer, Elsener.
St-Gall: Huwyler; Gorgon, Amonini, Rietmann, Bischofberger, Frei, Gross, Ritter, Friberg (25. Gisinger), Sengoer, Braschler.

Bâle - Grasshopper 3-1 (2-0)

St-Jacques: 11.500 spectateurs.
Arbitre: Sandoz (Auvernier).
Buts: 26. Maradan 1-0. 34. Luthi 2-0. 66. Ladner 2-1. 86. Gaisser 3-1.
Bâle: Kung; Stohler, Geisser, Duvernois, Maradan, Luthi, von Wartburg, Jeitziner (89. Schaer), Marti, Sutter, Zbinden (76. Gaisser).
Grasshopper: Berbig; In-Albon, Schaellibaum (81. Fimian), Egli, Heinz Hermann, Wehrli, Ladner, Koller, Jara, Sulser, Ponte.

Lausanne n'a pas connu le danger

LAUSANNE - AARAU 3-0 (1-0)

MARQUEURS: Pellegrini 12me; Scheiwiler 58me et 89me.

LAUSANNE: Milani; Bamert, Bizzini, Chapuisat, Ryf; Parietti, Ley-Ravello, Scheiwiler; Pfister (Dario 56me, Kok, Pellegrini. Entraîneur: Pasmandy.

AARAU: Boeckli; Staub, Zehnder, Herberth, Muller (Gloor 59me; Tschuppert, Hegi, Rietmann; Caltaveridis, Siegrit, Brugger (Da Costa 59me. Entraîneurs: Stehrenberger et Fischli.

ARBITRE: M. Burki, de Zurich.

NOTES: Stade olympique, belle soirée. 4000 spectateurs. Est averti: Staub, 45me. Coups de coin: 8-4 (5-0).

JAMAIS EN DANGER

Pour être demeuré trop souvent dans les à-coups, ce match n'a pas été formidable, sauvé qu'il a été par quelques jongleries techniques de Kok et par l'incertitude née de la maigre avance lausannoise. Il a pourtant fallu se rendre à l'évidence, Lausanne n'était pas en danger. Milani, n'ayant eu aucune balle à retenir, son activité consista à se réveiller à temps lors des coups de coin.

Aarau a donc déçu. Privé d'Osterwalder et de Vonlanthen, son jeu n'a plus la consistance de celui de la saison dernière. En somme, une équipe de «gratteurs» collés à l'adversaire direct. A la trentième seconde, très exactement, Kok et Tschuppert se repoussaient déjà des coudes alors que le ballon était à l'autre bout du terrain! Les Argoviens possèdent heureusement en Boeckli un excellent gardien qui évita le désastre car, et c'est un point positif pour Lausanne, les tirs étaient mieux pointés qu'à l'ordinaire. On ne vit donc pas de ces monstrueux ratés, source de soucis cardiaques aux trop chauvins.

L'adversaire n'ayant rien d'un foudre de guerre, Lausanne se hissa à un niveau supérieur et, par quelques mouvements dignes d'être vécus, laissa entrevoir un horizon moins bouché. Evidemment, ça «béquille» fortement sur le plan des ailiers où ne se trouve généralement personne lorsqu'il le faudrait. Sûr aussi que Ryf gâche décidément trop de centres et qu'un cours accéléré de technique ne serait pas de trop. Tout aussi sûre, la pâle et première apparition à Lausanne de l'arbitre Burki, inconséquent et ignorant de la règle de l'avantage. Il avertit Staub qui poussa le ballon loin et négligea des fautes plus criantes, en particulier un plaquage au sol à rendre jaloux un joueur de rugby.

La sympathique rentrée de «Joko» Pfister donna une touche de romantisme à une rencontre ni ennuyeuse ni emballante.

A. EDELMANN-MONTY

Ligue A

Bâle-Grasshopper 3-1
Lausanne-Aarau 3-0
Lucerne-Bulle 8-0
Neuch. Xam.-Winterth. 2-1
Sion-Bellinzone 6-1
Wettingen-Vevey 2-3
Young Boys-Servette 0-4
Zurich-Saint-Gall 0-4

1. Servette	6	5	0	1	12- 2	10
2. Grasshopper	6	4	1	1	19- 6	9
3. Sion	6	3	3	0	11- 4	9
4. Zurich	6	4	1	1	12- 8	9
5. Vevey	6	4	1	1	13-10	9
6. Young Boys	6	4	1	1	8- 8	9
7. Saint-Gall	6	3	2	1	13- 5	8
8. Bâle	6	4	0	2	13- 6	8
9. Neuch. Xam.	6	4	0	2	14-10	8
10. Lucerne	6	2	1	3	13-11	5
11. Lausanne	6	2	1	3	11-10	5
12. Wettingen	6	0	2	4	7-12	2
13. Aarau	6	1	0	5	5-12	2
14. Bellinzone	6	1	0	5	4-23	2
15. Bulle	6	0	1	5	5-20	1
16. Winterthour	6	0	0	6	3-16	0

Ligue B

Bienne-Lugano 5-1
Chênois-Berne 0-2
Fribourg-Granges 1-1
Mendrisio-Nordstern 1-2
Monthey-Chiasso 2-5
Ruti-La Chaux-de-Fonds 1-4
Ibach-Baden 2-2
Locarno-Laufon 0-4

1. La Chx-de-Fds	4	4	0	0	12- 2	8
2. Nordstern	4	4	0	0	12- 3	8
3. Laufon	4	3	1	0	11- 3	7
4. Chiasso	4	3	1	0	12- 5	7
5. Bienne	4	3	0	1	11- 5	6
6. Granges	4	1	3	0	3- 2	5
7. Mendrisio	4	2	1	1	9- 8	5
8. Baden	4	1	2	1	5- 4	4
9. Berne	4	1	1	2	4- 5	3
Fribourg	4	1	1	2	4- 5	3
11. Lugano	3	1	0	2	6- 9	2
12. CS Chênois	4	0	2	2	2- 8	2
13. Ibach	4	0	1	3	4-10	1
Monthey	4	0	1	3	4-10	1
15. Locarno	3	0	0	3	0- 8	0
16. Ruti	4	0	0	4	5-17	0

Soirée bénéfique à Neuchâtel Xamax

Trente-huit buts (4,75 en moyenne par match), les trois premiers du classement battus... les 5 derniers aussi, aucun partage, Servette tout seul en tête, tels sont les faits marquants de la sixième soirée du championnat de ligue A.

SURPRENANT

Des trois grands battus, Zurich doit être le plus meurtri. On savait certes Saint-Gall à l'aise sur le Letziground mais l'ampleur du résultat (4-0) surprend. Les «Brodeurs» ont bénéficié, en la circonstance, de la réussite qui leur avait manqué le samedi précédent face à Young Boys. Ce dernier, qui possède la plus faible ligne d'attaque parmi les... onze premiers du classement, n'a, de son côté, pas été capable de justifier sa réputation d'invincibilité devant un Servette qui a profité de l'aubaine pour se hisser au premier rang d'où il ne sera sans doute pas aisé de le déloger, d'autant que la réussite semble vouloir l'accompagner, en ce début de campagne en tout cas.

Troisième «leader» battu, Grasshopper. L'équipe de Weissweiler est tombée à Saint-Jacques où la formation subissait son premier test sérieux de la saison. Le moins que nous puissions dire est qu'elle s'en est fort ben tirée, ce qui promet une belle bataille, samedi soir, à la Maladière!

Cela étant, Sion se trouve être la seule équipe encore invaincue après six tours. C'est une (bonne) surprise, qui prouve pour le moins que Sion a bien «digéré» son élimination de la Coupe des vainqueurs de coupe. Au même niveau que la formation valaisanne, on est tout étonné de trouver Vevey. L'équipe lémanique a incontestablement acquis de la maturité depuis la saison dernière. Elle a bientôt récolté suffisamment de points pour ne pas risquer la relégation. Quand ce sera chose faite, elle n'en sera que plus redoutable.

Pour compléter le succès d'ensemble des Romands, Lausanne et Neuchâtel Xamax se sont également imposés, face à des équipes du bas du tableau, Aarau et Winterthour. Espérons pour Lausanne que ce succès lui apportera la sérénité. Quant à Neuchâtel Xamax, il est, en fait, le principal bénéficiaire de la journée.

Il n'a certes pas montré grand panache contre Winterthour, mais, en l'occurrence, les points étaient plus précieux que la manière de les acquérir. Voici les «rouge et noir» à deux longueurs seulement du premier, une situation qui permet tous les espoirs mais... huit autres équipes se coudoient en l'espace de deux points, rendant la tâche délicate. Bien des matches seront encore nécessaires pour décanter cette situation assez inattendue. Les cinq derniers classés ont dû s'incliner une nouvelle fois. C'est dire que Winterthour n'a pas encore récolté le moindre point.

Cependant, Wettingen, Aarau et Bellinzone n'en ont que deux, Bulle un seul. Les futurs relégués figurent certainement dans ce quintette, qui se trouve désormais détaché du reste du peloton. A vues humaines et en gros, la situation ne devrait pas subir de grandes modifications, la hiérarchie actuelle correspondant assez bien à la valeur des équipes impliquées. A tous les niveaux, la lutte s'annonce impitoyable.

LN B: BERNE SURPREND

En ligue B, la palme revient à Berne, qui est allé battre Chênois en terre genevoise! L'équipe de la capitale devance maintenant celle du bout du Léman, qui file vraiment du mauvais coton.

La Chaux-de-Fonds, en revanche continue sur la voie triomphale mais Nordstern, Chiasso et Bienne sont également solidement installés aux avant-postes, tout comme Laufon, un néo-promu qui doit étonner même ses plus chauds partisans. Toutefois, Laufon n'est pas à considérer comme un candidat à l'ascension parce que lui-même ne le voudrait pas. Que les Jurassiens mangent leur pain blanc pendant qu'il y en a. C'est tout ça de pris... et qu'on ne leur reprendra pas!

F. P.

À L'ÉTRANGER

● RFA. – Championnat de «Bundesliga», 5me journée: Karlsruhe - Borussia Moenchengladbach 2-0; Bayer Leverkusen - SV Hambourg 0-1; Fortuna -Dusseldorf - VFB Stuttgart 1-1; Werder Brême - Hertha Berlin 3-1; Nuremberg - FC Cologne 2-1; Schalke 04 - Kaiserslautern 0-0; Eintracht Francfort - Bochum 0-1; Arminia Bielefeld - Bayern Munich 2-4; Eintracht Brunswick - Borussia Dortmund 0-0. **Le classement:** 1. SV Hambourg et Bayern Munich 5/8 (14-3). 3. VFB Stuttgart 5/8 (13-4). 4. Borussia Dortmund 5/8 (8-2). 5. Arminia Bielefeld et Werder Brême 5/7 (8-6).

● **Angleterre.** – Championnat de première division (5me journée): Aston Villa - Nottingham Forest 4-1; Brighton - Sunderland 3-2; Coventry City - Arsenal 0-2; Liverpool - Luton Town 3-3; Manchester United-Ipswich 3-1; Norwich - Southampton 1-1; Notts County-Everton 1-0; Stoke City-Swansea 4-1; Tottenham Hotspur - Manchester City 1-2; Watford-West Bromwich Albion 3-0; West Ham United - Birmingham 5-0. **Classement:** 1. Watford 12. 2. Manchester United 12. 3. Manchester City 12. 4. Liverpool 11. 5. West Bromwich Albion 9.

● **Italie.** – Championnat de 1ere division, 1ere journée: Ascoli - Gênes 0-0; Cagliari - Rome 1-3; Cesena - Pise 0-0; Fiorentina - Catanzaro 4-0; Naples - Udinese 0-0; Sampdoria - Juventus 1-0; Turin - Avellino 4-1; Vérone - Inter 1-2.

sports - télégrammes

RUGBY. – Ligue nationale A: International Genève - La Chaux-de-Fonds 0-26 (0-0); Cern - Sporting 9-3 (6-0); Albaladejo - Bâle 12-9 (9-3); Neuchâtel - Stade I 0-56 (0-16).

CYCLISME. – Le Hollandais Peter Winnen, de l'équipe Capri-Sonne, a signé un contrat pour la saison 1983 en faveur de l'équipe Ti-Raleigh, dirigée par Peter Post.

SOS ARBITRES DE BASKETBALL
Club de Neuchâtel
offre prime en plus du tarif d'arbitrage
Renseignements au (038) 33 26 79 entre 12 h 30 et 13 heures
82340-180

NEUCHÂTEL FC
Stade de la Maladière
Samedi 18 septembre
20 h 15
NEUCHÂTEL XAMAX
BÂLE
Location d'avance : stade de la Maladière
Tosalli Sports et Muller Sports
Sport Vignoble Peseux
81822-180

football

Championnat de première ligue : Delémont prend la tête du groupe 2

Groupe 1

Carouge - Montreux 3-0; Fétigny - Orbe 2-1; Leytron - Saint-Jean 1-1; Rarogne - Renens 0-2; Stade Lausanne - Martigny 2-1; Yverdon - Malley 0-1; Nyon - Sierre 1-1 »

1. Stade Lsne	4	4	0	0	9- 3	8
2. Renens	4	3	1	0	8- 1	7
3. Martigny	4	2	1	1	15- 5	5
4. Carouge	4	2	1	1	7- 4	5
5. Saint-Jean	4	1	3	0	7- 6	5
6. Sierre	4	1	2	1	4- 6	4
7. Nyon	4	1	2	1	5- 9	4
8. Yverdon	4	0	3	1	3- 4	3
9. Leytron	4	1	1	2	7- 8	3
10. Montreux	4	1	1	2	6- 8	3
11. Fétigny	4	1	1	2	5- 8	3
12. Rarogne	4	1	1	2	3- 6	3
13. Malley	4	1	1	2	4- 9	3
14. Orbe	4	0	0	4	3- 9	0

Groupe 2

Allschwil - Aurore 1-0; Birsfelden - Boncourt 1-1; Boudry - Berthoud 1-1; Breitenbach - Bôle 7-1; Delémont - Concordia 2-0; Soleure - Koeniz 3-0; Superga - Old Boys 0-2.

1. Delémont	4	3	1	0	6- 2	7
2. Breitenbach	4	3	0	1	15- 6	6
3. Berthoud	4	2	2	0	9- 3	6
4. Concordia	4	3	0	1	9- 4	6
5. Boudry	4	2	2	0	8- 4	6
6. Boncourt	4	1	2	1	8- 6	4
7. Old Boys	4	2	0	2	7- 6	4
8. Soleure	4	1	1	2	7- 9	3
9. Allschwil	4	1	1	2	4- 8	3
10. Birsfelden	4	1	1	2	3- 7	3
11. Koeniz	4	1	1	2	2- 7	3
12. Aurore	4	1	0	3	2- 4	2
13. Bôle	4	1	0	3	7-15	2
14. Superga	4	0	1	3	1- 7	1

Groupe 3

Emmenbrucke - FC Zoug 1-1 (1-1); Giubiasco - Olten 1-4 (1-2); Klus-Balsthal - Kriens 1-3 (1-0); Suhr - Buochs 5-2 (2-0); Sursee - Oberentfelden 2-2 (2-2); Tresa - Brougg 2-2 (1-2); SC Zoug - Emmen 3-1 (2-0).

Le classement: 1. SC Zoug 4/8; 2. Olten, Kriens et Suhr 4/6; 5. Klus-Balsthal 4/5; 6. Brougg, Tresa, Emmen et Sursee 4/4; 10. FC Zoug et Emmenbrucke 4/3; 12. Oberentfelden, Buochs et Giubiasco 4/1.

Groupe 4

Einsiedeln - Uzwil 2-0 (0-0); Kreuzlingen - Schaffhouse 2-1 (1-0); Kusnacht - Bruttisellen 3-1 (1-0); Red Star - Balzers 1-1 (0-0); Turicum - Altstaetten 0-2 (0-2); Vaduz - Blue Stars 1-0 (0-0); Widnau - Frauenfeld 2-1 (0-0).

Le classement: 1. Altstaetten et Kusnacht 4/8; 3. Turicum 4/6; 4. Vaduz, Red Tar et Einsiedeln 4/5; 7. Schaffhouse et Kreuzlingen 4/4; 9. Widnau 4/3; 10. Frauenfeld, Balzers, Blue Stars et Bruttisellen 4/2; 14. Uzwil 4/0.

Boudry a peut-être perdu un point...

BOUDRY - BERTHOUD 1-1 (0-1)

MARQUEURS: Wyss (penalty) 30me; G. Negro 52me.

BOUDRY: Perissinotto; Fritsche; Donzallaz, Grosjean (61me, Jordi), Maesano; Meyer, Molliet, G. Negro; Q. Negro, Leuba, Biondi (50me, von Gunten). Entraîneur: Fritsche.

BERTHOUD: Schafluetzel; Trumpler; Leuenberger, Kohli, Schneider; Kovacevic, Steiner, Galeno, Bircher (61me, Baumann); Schober, Wyss. Entraîneur: Trumpler.

ARBITRE: M. Fischer (Arch).

NOTES: Terrain «Sur-la-Forêt». 300 spectateurs. Pelouse en excellent état. Leuba joue avec une protection au poignet droit, celui-ci ayant récemment été libéré d'un plâtre, suite à une cassure. A la 30me minute, Perissinotto et Donzallaz bousculent Bircher devant leur but; c'est penalty que Wyss transforme en but. A la 61me, Jordi entre pour Grosjean; de ce fait, von Gunten évolue à la place de Leuba — en réalité il est souvent en position d'ailier gauche —, Leuba passant au centre du terrain à la place de Meyer reculé au poste de «stopper». A la 73me, Kovacevic est expulsé pour une faute grossière sur Molliet alors qu'il avait déjà écopé d'un avertissement (69me), tout comme Grosjean (54me). Schneider (58me), Donzallaz (66me) et Molliet (90me). Après l'incident entre Kovacevic et Molliet, les Boudrysans tardent à remettre la balle en jeu et l'arbitre avertit qu'il prolongera la rencontre d'une minute! Coups de coin: 9-6 (4-4).

A la mi-temps, Berthoud menait logiquement à la marque, son avance étant justifiée par son plus grand nombre d'occasions de but, par la relative facilité avec laquelle ses deux attaquants de pointe (Wyss et Schober) se jouaient de la défense neuchâteloise. A ce moment-là, le sentiment que si Boudry prenait un point au bout du compte, l'affaire n'aurait, en définitive, pas été si mauvaise, habitait l'observateur.

Quarante-cinq minutes plus tard, Berthoud se retirait du terrain la moitié de l'enjeu en poche. Boudry était peut-être passé à côté d'une victoire à sa portée, en regard de sa domination de la seconde partie de la rencontre, même si l'équipe bernoise plaça quelques «contres» dangereux, dont un (86me) faillit «crucifier» la formation neuchâteloise: Steiner s'enfonçant dans la défense sous le regard passif des Fritsche, Maesano et autre Donzallaz... pour échouer d'un rien!

A chacun sa mi-temps donc, avec un léger avantage pour Boudry. Mais un match au sommet où l'engagement physique ne fut pas un vain mot. Des deux côtés. Bilan: cinq avertissements et une expulsion, celle du Yougoslave Kovacevic, ce qui désorganisa quelque peu le milieu de terrain de Trumpler.

Un match où la violence prit, peu à peu, l'emprise sur un bon football, pratiqué toutefois dans une optique différente: d'un côté Berthoud, de longues balles balancées en profondeur ou sur les ailes pour des attaquants n'hésitant pas à tirer dès leur entrée dans la zone des vingt mètres devant le but adverse; de l'autre, Boudry, un football plus élaboré, plus coulé, parfois compliqué par un dribble de trop, un football débouchant sur un volume de jeu supérieur dans l'ensemble.

Finalement, si Molliet notamment (49me et 87me), seul face à Schaflutzel n'avait pas galvaudé deux occasions «énormes», Boudry comptabiliserait un point de plus. Dommage!

P.-H. BONVIN

ÉGALISATION. — Surpris par un rebond sur un tir de Giovanni Negro, Schafluetzel est battu... (Avipress Treuthardt)

Delémont gagne sans convaincre

DELÉMONT - CONCORDIA 2-0 (1-0)

DELÉMONT: Tièche; Schribertschnig; Rossinelli, Sbaraglia, Gorrara; Jubin (64me Boillat), Chevaillaz, Lauper, Lachat, Moritz, J. Stadelmann (50me Ruefi).

MARQUEURS: Moritz (penalty) 38me; 83me.

ARBITRE: M. Schlup.

NOTES: Parc des Sports. Match joué dimanche en fin d'après-midi, la Fête du peuple jurassien, d'où une belle affluence, 1500 spectateurs. Avertissement à Grossenbach et à Schribertschnig. Coups de coin: 4-10 (3-4).

SANS CONVAINCRE

Delémont a gagné sans convaincre. Les joueurs locaux ont certes assuré l'essentiel du spectacle durant la première mi-temps. Ils ont toutefois évolué sur un «tempo» beaucoup trop lent pour prendre à défaut l'arrière-garde rhénane. Une faute inutile du gardien Hoelbling, sur la ligne de fond, à l'encontre de Lachat, fut sanctionnée par un penalty. C'est ainsi que Moritz ouvrit la marque.

Après la mi-match les Jurassiens se sont écroulés. Ils ont alors subi les événements. Les «Congelis» ont constamment développé leur jeu dans la partie du terrain réservé aux Romands. Tièche eut de nombreuses parades à faire. A deux reprises, il fut même assisté par la chance. Alors qu'on craignait le pire pour les Delémontains avec l'arrivée de Karl Odermatt, le stoppeur Sbaraglia parvint à desserrer l'étreinte. Dans les «16mètres» adverses, il transmit le ballon à Lachat qui prolongea à Moritz. Celui-ci se rappela au bon souvenir de ses détracteurs en inscrivant le second but de la journée.

LIET

Superga : stérilité offensive et une troisième défaite...

SUPERGA - OLD BOYS 0-2 (0-1)

MARQUEURS: Boerlin 22me; Traut 82me.

SUPERGA: Sommer; Vuilleumier, Furlan, Corrado, F. Alessandri; Minary, Bristot, Quarta; Mestroni (59me, S. Alessandri), Monsitelli, Bonicatto. Entraîneur: Jaegger.

OLD BOYS: Manger; Rahmen, Paoletta, Schoenauer, Kuettel; Brunner (53me, Manai), Just, Rufener; Haeusermann, Boerlin, Traut.

ARBITRE: M. Craviolini (Sierre).

En cette arrière-saison d'été, les Italo-Chaux-de-Fonniers, amputés de quatre de leurs titulaires, présentèrent un football plaisant, mais qui, malheureusement, resta stérile sur le plan des buts. Les Bâlois, eux aussi, surent plaire par leur rapidité dans le développement du jeu et surtout par leur correction. De plus, l'expérience de leurs vieux routiniers (Manger, Traut, Rahmen) prévalut sur le jeu des Chaux-de-Fonniers.

En première mi-temps, Superga manqua l'ouverture du «score» par Bonicatto. Le premier coup de semonce tomba à la 22me minute pour les locaux: Traut s'en alla tranquillement jusqu'à la ligne de fond et centra sur Boerlin, esseulé aux cinq mètres, et une hésitation coupable du portier neuchâtelois coûta le premier but! Peu après, les maîtres de céans répliquèrent, mais là encore Bonicatto manqua l'égalisation. La réaction des Rhénans se fit par de rapides contre-attaques et Boerlin tira, malheureusement pour lui, sur la transversale.

En seconde période, les Bâlois baissèrent quelque peu les bras; aussi Superga en profita pour lancer quelques flèches en direction du but de Manger. Mais, un manque de concentration ou une grande maladresse, les priva de revenir à la marque. Au contraire, ce fut Old Boys qui augmenta son avance par l'entremise de Traut.

Le grand souci reste donc, pour Superga, de trouver la faille afin de marquer, car, avec un «goal-average» de sept à un, la ligne d'attaque fait triste figure. Pourtant, au milieu du terrain, Bristot essaye de l'alimenter. En vain.

R.V.

Bôle ne méritait pas cette «casquette»

BREITENBACH - BÔLE 7-1 (2-1)

MARQUEURS: Haenggi, 10me; Barell, 23me; Wyss, 26me; Negroni, 75me; Spaarm 76me; Jordi, 77me et 86me.

BÔLE: Magne; Baudoin; Messerli, de la Reusille, Schmidt (Reber); Bassi, M. Righetti, Barell» L. Righetti, V. Righetti, Muller.

NOTES: Stade du Bodenacker. 500 spectateurs. Terrain bosselé. Avetissement à V. Righetti et à Muller.

Le résultat est trompeur. Il ne reflète pas du tout la réalité. Breitenbach a passé tout près d'une défaite avant de réussir, en deux minutes, trois buts sur des contre-attaques rondement menées.

L'équipe soleuroise a bénéficié d'une chance insolente. Et que dire des juges de ligne qui se sont caché les yeux derrière leur drapeau!!! Le troisième but de Breitenbach, celui qui a véritablement coupé l'élan des «vert et blanc», est entaché d'un flagrant hors-jeu.

Bôle, pendant 60 minutes, a donné un bel aperçu de ses possibilités. La balle circulait agréablement et les frères Righetti ont eu des occasions en or massif d'égaliser. A ce moment-là du match, Breitenbach était littéralement étouffé, pressé comme un citron devant ses bois. Hélas! trois fois hélas! ce brin de chance qui, parfois, suffit pour renverser un match, a boudé les «bolets», volontaires comme jamais, mais parfois, il faut le souligner, trop maladroits.

Breitenbach a donc profité largement du tempérament offensif des Bôlois. Jordi et Negroni, surtout, ont réussi un récital au cours du dernier quart d'heure. Mais Bôle n'y croyait plus...

I.M.

Points précieux pour Fétigny

FÉTIGNY - ORBE 2-1 (1-1)

MARQUEURS: Losey 25me; Aeberli 26me; Suarez 80me.

FÉTIGNY: Mollard; Nicole, Rodriguez (46me, Chardonnens), Del Campo, Vioget; Courlet, Vega, Bersier; Suarez, Losey, Jaquet (70me, Danieli).

ARBITRE: M. Waefler, Le Lignon.

Dans ce match qui pourrait plonger l'une des deux équipes dans un doute encore plus profond, Fétigny s'est imposé et cela n'est que mérité. Certes, la rencontre n'atteint jamais des sommets et si la première mi-temps fut assez équilibrée, la deuxième période fut, en revanche, nettement à l'avantage de Fétigny qui, logiquement, s'imposa face à une décevante équipe «urbigène». Prenant l'avantage, Fétigny se fit rejoindre dans la minute suivante. On put craindre, dès lors, des répercussions morales mais, après le thé, les Fribourgeois démontrèrent qu'ils avaient quelque chose de plus que l'actuelle «lanterne rouge». En définitive, deux points précieux pour Fétigny dans un match quelconque, mais dans de telles circonstances seul le résultat compte.

C.M.

Boncourt a atteint son objectif

BIRSFELDEN - BONCOURT 1-1 (0-0)

BONCOURT: Fridez; Sabot; Mahon, Quiquerez, Botteli, Vallat, Borruat, Gigandet, Di Stefano (60. Giffinek), Esposito, (65. Kohler), Vilaplana.

MARQUEURS: Meier 70me; Sabot 81me.

ARBITRE: M. Friedrich.

Boncourt a atteint son objectif. Pourtant, avec le recul, on s'aperçoit que les Jurassiens ont davantage perdu que gagné un point dans la banlieue bâloise. En première mi-temps, ils ont dominé leurs adversaires de la tête et des épaules. Fridez passa 45 minutes en toute quiétude. Son vis-à-vis fut secouru par le montant de sa cage à la suite d'un envoi de Borruat. Peu en veine, Esposito perdit deux duels avec le gardien Rhénan.

Le jeu fut de piètre après le thé. Contre le cours du jeu, Birsfelden ouvrit la marque. Boncourt entreprit alors un siège en règle de la cage adverse. Un coup franc indirect botté de sept mètres par Sabot lui permit d'égaliser.

LIET

Aurore attend des attaquants!

ALLSCHWIL - AURORE 1-0 (1-0)

MARQUEUR: Peresani 14me.

AURORE: Obrecht; Guelat; Born, Pellaton, Schreyer (75me, Noirjean); Sandoz, Kaufmann, Cuche; Manzoni, Berberat, Raboud (58me, Berger). Entraîneur: Nussing.

ARBITRE: M. Waldisbuhl, de Kriens.

NOTES: stade de Gartenhof, pelouse en bon état. 150 spectateurs. Aurore sans son entraîneur Nussing, qui sera qualifié depuis le début d'octobre. Avertissements à Kaufmann (77me) et Cuche (84me). Coups de coin: 5-4 (3-1).

Aurore a dominé, comme nous l'avons souvent vu cette saison. Mais, à nouveau, il est ressorti battu sans avoir pu inscrire le moindre but. Un mauvais renvoi de la défense biennoise permit même à Peresani d'ouvrir la marque. La troupe de Nussing a été incapable de refaire son retard. Berberat, à deux reprises (52me et 71me), a touché la latte. Mais la plus belle occasion échut à Manzoni (62me). Il préféra tirer en force plutôt que de loger calmement le ballon au bon endroit.

La carence de la ligne d'attaque d'Aurore devient inquiétante. En effet, au cours des trois dernières rencontres, les Romands de Bienne n'ont pas marqué le moindre but mais, par contre, ils en ont concédé chaque fois... un! Ils devront encore attendre jusqu'au 3 octobre pour que l'entraîneur Nussing puisse être au milieu de sa troupe. Espérons que cette arrivée améliorera le compartiment offensif.

E. P.

Deuxième ligue : Le Locle battu à Marin

Marin - Le Locle 3-1 (1-1)

Marin: Amez-Droz; Goetz, Cornu, Paulsson, Binggeli; Schenk (Waelti), Girardin, Balsiger; Montavon (Hosselet), Baechler, Girard. Entraîneur: Buhler.

Le Locle: Piégay; Murini, Berly (Kohler), Todeschini, Vermot; C. Gardet, Bonnet, Perez (Cano); Chassot, F. Gardet, Dubois. Entraîneur: Challandes.

Arbitre: M. Zafra, de Lausanne.

Buts: Paulsson (2), Girard; C. Gardet.

Marin a fait étalage de son talent face à cette équipe du Locle qu'on annonçait un peu comme l'épouvantail du groupe. Marin a, tout au long de la rencontre, eu l'initiative des opérations. L'égalisation de l'équipe locloise, à trois minutes de la mi-temps, n'a pas déréglé le mécanisme bien rodé de la formation locale. Le Locle s'est surtout mis en évidence par son jeu dur. Marin a évité de répondre par les mêmes arguments, mais a choisi de se battre avec sa technique et sa vélocité. Il en a été justement récompensé.

M.S.

Travers-Les Geneveys-sur-Coffrane 2-6 (1-2)

Travers: Rota I, Jean-Louis Roulin, Rota II (Schlefereit), Cappellari; Daina (Perret), Cocco, Jornod; Giambonini, Moretti, Cirillo. Entraîneur: Cappellari.

Les Geneveys-sur-Coffrane: Daglia; Verardo I, Fallet, Boschung, Kiener; Schmid I, Chollet, Girardin; Verardo II, Schmid II, Giorgis. Entraîneur: Kiener.

Arbitre: M. Vuadens, de Saint-Aubin (FR).

Buts: Moretti (penalty), Cirillo; Verardo II (2), Schmid II (2), Chollet, Roulin (contre son camp).

La première mi-temps fut équilibrée. Après l'ouverture de la marque par Verardo II, Moretti pouvait rétablir justement l'égalité grâce à un penalty. Les maîtres de céans dominaient alors, mais les Geneveys reprenaient l'avantage. En seconde mi-temps, l'équipe locale était méconnaissable. Les Geneveys-sur-Coffrane firent cavalier seul et les buts souvent évitables furent marqués à intervalles réguliers.

Quand les Traversins ne surestimeront plus leurs possibilités et viendront régulièrement à l'entraînement, ils pourront peut-être obtenir de meilleures prestations. Dommage pour ceux qui suivent l'entraîneur et qui ont l'esprit d'équipe.

L.A.

Cortaillod - Hauterive 2-1 (0-1)

Cortaillod: Decastel; Guillod, Duscher, Jaquenod, Russillon; Eberhardt (Solca), Zogg, Porret (Polese); Forney, Probst, Gonthier. Entraîneurs: Decastel et Turberg.

Hauterive: Scholl; Carrard, Schrunz (Federini)« Guggisberg, Eymann; Reber, Franzoso, Ferrier; Erard (Branchen), Fuerz, Perrenoud. Entraîneur: Schneider.

Arbitre: M. Rossi, de Lausanne.

Marqueurs: Zogg, Forney; Fuerz.

Ni le public, ni le football n'étaient au rendez-vous. Cortaillod devait absolument empocher les deux points afin de conserver le contact avec les équipes de tête. On sentait la défense nerveuse et mal inspirée. C'est sur coup franc qu'Hauterive ouvrit la marque et prit le thé en ayant conservé ce maigre avantage malgré les assauts des attaquants locaux.

En deuxième mi-temps, Cortaillod joue mieux et Hauterive parvient à limiter les dégâts, n'encaissant que deux buts malgré les nombreuses occasions offertes à Cortaillod, mais l'ultime rempart de la défense visiteuse ne capitulait pas. En fin de match, Hauterive aurait pu égaliser mais la logique est respectée et les «Carcouailles» ont préservé l'essentiel.

E.S.

Serrières-La Chaux-de-Fonds II 1-2 (1-1)

Serrières: Quinche; Imhof, Ballestracci, Gaberel, Dubied; Majeux, Benassi, Delacrétaz (Edelberg); Broillet, Ferrini, Haas (Vogel). Entraîneur: Gerber.

La Chaux-de-Fonds II: Villars; Steffen (Betterli), De Roos, Hutter, Vera; Barben (Benoit), Schwaar, Salvi; Froidevaux, Augusta, Augusto. Entraîneur: Leschot.

Arbitre: M. Rey, de Sion.

Buts: Haas; Augusto, Augusta.

La chaleur n'explique en tout cas pas la prestation catastrophique de l'équipe locale. Pourtant, tout avait bien commencé pour celle-ci puisque après douze minutes déjà, Haas, d'un tir à ras de terre, pouvait ouvrir la marque. Peu avant la demi-heure, les visiteurs égalisaient, profitant du désarroi de la défense adverse. En seconde période, les «vert» tentèrent d'imposer un «forcing» mais sans imagination et, manquant par trop d'influx et de volonté, ils se heurtèrent à une défense bien groupée. Ce qui devait se passer arriva et, à un quart d'heure de la fin, sur un «contre», Augusta, lancé en profondeur, «amusait» la défense et trouvait le chemin du but! La Chaux-de-Fonds a plu par la volonté de sa jeunesse face à un adversaire qui se trouve vraiment au creux de la vague.

Colombier - Saint-Blaise 5-1 (3-0)

Colombier: Rufener; O. Deagostini, Walthert, Magne, Widmer; Isquierdo, Krummenacher, Ronchi (Veya); Schornoz, V. Deagostini, Millet.

Saint-Blaise: Schenevey; Meyer, Natali, Mella, Wuthrich; M. Rebetez, Ansermet, Marti (Niederer), Bonandi, D. Rebetez (Brodard), Hirschy.

Arbitre: M. Cratiz, de Genève.

Buts: Schornoz, Krummenacher, Isiquierdo, Millet, V. Deagostini; Bonandi.

Rapidement, Colombier a pris la défense de Saint-Blaise en défaut. Après vingt minutes, le résultat était déjà de 3-0 et Saint-Blaise n'est jamais apparu de taille à renverser la situation. Sous une chaleur étouffante, les gars de Widmer se sont appliqués à faire circuler le ballon et ont toujours tenu le match bien en main. A noter que Saint-Blaise était privé de plusieurs titulaires, dont son entraîneur Citherlet.

R.D.

Audax - Etoile 1-2 (1-0)

Audax: Gonzales; Descombes, Bonfigli, Collaud, Baiardi (Consoli); Magne, Morraga, Russo (Personini), Leo, Salvi, Surdez. Entraîneur: Rickens.

Etoile: Braendle; Matthey, Ducommun, Hug, Donzé; Cello, Gigon, Amey; Merrad, Traversa, Florio. Entraîneur: Furrer.

Arbitre: M. Riesen, de Lucens.

Buts: Russo; Florio, Merrad.

Etoile a indiscutablement mérité sa victoire. Si, en première mi-temps, les «noir et blanc» ont encore fait illusion, menant à la marque grâce à une action bien menée et terminée par Russo, la deuxième partie fut nettement à l'avantage des Stelliens. Dominant dans tous les compartiments, ils ont égalisé tout de suite et ont pris l'avantage à une demi-heure de la fin, sur un coup franc expédié dans la «lucarne». Et si, par la suite, le résultat ne fut pas aggravé, ce fut grâce à une certaine malchance, voire à un Gonzales en super-forme. Audax a déçu. A force de vouloir jouer chacun pour soi, les hommes de Rickens se sont essoufflés en première mi-temps, laissant le champ libre, par la suite, à l'adversaire. L'absence de Prato et Leresche au milieu du terrain s'est fait cruellement sentir.

IIme ligue

1. Colombier	5	4	0	1	14- 5	8
2. Le Locle	5	4	0	1	10- 3	8
3. Marin	5	3	1	1	10- 5	7
4. Etoile	5	3	1	1	10- 8	7
5. Saint-Blaise	5	3	1	1	6- 7	7
6. Cortaillod	5	3	0	2	14-10	6
7. Geneveys s/C	5	2	0	3	13-14	4
8. Audax	4	1	1	2	7- 9	3
9. Serrières	5	1	1	3	5- 8	3
10. Chx-de-Fds II	5	1	1	3	6-13	3
11. Travers	4	0	1	3	6-13	1
12. Hauterive	5	0	1	4	5-11	1

IIIme ligue

groupe 1

1. Béroche	5	5	0	0	14- 5	10
2. Fleurier	5	4	0	1	16- 4	9
3. Le Locle II	5	3	2	0	6- 3	8
4. Fontinemelon IA	5	3	1	1	12- 5	7
5. Ticino	5	2	2	1	11-10	6
6. Comète	5	2	1	2	10-10	5
7. NE Xamax II	5	2	1	2	6- 8	5
8. Deportivo	5	1	2	2	6- 6	4
9. La Sagne	5	1	0	4	8-13	2
10. Marin II	5	1	0	4	9-16	2
11. Floria	5	0	1	4	3-10	1
12. Bôle II	5	0	1	4	9-19	1

groupe 2

1. Saint-Imier	5	4	0	1	15- 8	8
2. Salento	5	3	0	2	12- 7	8
3. Corcelles	5	3	1	1	9- 7	7
4. Boudry II	5	3	0	2	18- 7	6
5. Les Bois	5	3	0	2	17-12	6
6. Superga II	5	3	0	2	13-11	6
7. Couvet	5	2	1	2	6- 6	5
8. Auvernier	5	2	0	3	10-22	4
9. Le Parc	5	1	1	3	9- 9	3
10. Helvétia	5	1	1	3	6-10	3
11. Hauterive II	5	1	1	3	5-12	3
12. Ftmelon IB	5	0	1	4	4-13	1

TOUS LES RÉSULTATS

2me ligue. — Cortaillod - Hauterive 2-1; Marin - Le Locle 3-1; Serrières - La Chaux-de-Fonds II 1-2; Travers - Les Geneveys-sur-Coffrane 2-6; Colombier - Saint-Blaise 5-1; Etoile - Audax 2-1.

3me ligue. — La Sagne - Marin II 5-2; Floria - Le Locle II 0-1; Béroche - Fontainemelon IA 2-1; Fleurier - Deportivo 3-2; Bôle II - Ticino 2-2; NE Xamax II - Comète 2-2; Helvetia - Boudry II 0-3; Superga II - Les Bois 3-2; Corcelles - Auvernier 2-0; Saint-Imier - Le Parc 3-2; Hauterive II - Salento 2-2; Couvet - Fontainemelon IB 1-1.

4me ligue. — Le Landeron IA - Sonvilier 3-6; Cortaillod IIB - L'Areuse 0-1; Noiraigue - Espagnol NE 2-2; Centre Espagnol - La Sagne II 9-1; Les Geneveys-sur-Coffrane II - Coffrane 2-0; Cressier IA - Saint-Imier II 2-0; Fleurier II - Saint-Sulpice 0-0; Chaumont - Pal-Friul 1-5; Le Locle III - Châtelard 1-3; Colombier IIB - Dombresson 1-2; NE Xamax III - Les Brenets 4-1; Buttes - Cortaillod IIA 1-4; Etoile II - Cornaux 6-3; Le Landeron IB - Les Ponts-de-Martel IB 7-1; Le Parc II - Blue-Stars 4-0; Colombier IIA - Ticino II 3-2; La Chaux-de-Fonds III - Saint-Blaise II 3-1; Serrières II - Lignières 3-2; Centre-Portugais - Cressier IB 1-1.

5me ligue. — Corcelles II - Auvernier II 2-1; Cornaux II - Bôle III 2-2; Chaumont II - Gorgier II 0-7; Helvetia II - Marin III 7-0; Floria IIB - Azzuri 0-9; Môtiers I - Les Brenets II 2-3; La Sagne III - Ticino III 4-2; Noiraigue II - Dombresson II 2-3; Travers II - Floria IIA 0-3; Sonvilier II - Pal-Friul II 4-2.

Vétérans. — La Sagne - Les Brenets 1-3; Superga - Etoile 1-0; Le Locle - Floria 1-0.

Juniors A. — Travers - Boudry 7-13; Corcelles - Comète 0-7; Serrières - Auvernier 6-1; Fontainemelon - Couvet 2-2; Audax - Cortaillod 4-1; Ticino - Saint-Imier 6-2; NE Xamax - Le Parc 6-0; La Chaux-de-Fonds - Marin 1-0; Saint-Blaise - Le Landeron 1-2; Etoile - Floria I 3-2; Cressier - Hauterive 3-3; La Sagne - Deportivo 2-3.

Juniors B. — Deportivo - Le Parc 0-3; Cortaillod - Etoile 3-4; Le Landeron - Audax 1-2; Colombier - Les Geneveys-sur-Coffrane 5-3; Hauterive - Lignières 2-1; Saint-Blaise - Saint-Imier 1-5; Marin - Sonvilier 16-0; Béroche - Gorgier 4-3; Comète - Bôle 5-0; La Sagne - Dombresson 2-6.

Juniors C. — Boudry - Auvernier 8-1; Superga - Châtelard 3-0; Floria - Béroche 1-9; La Chaux-de-Fonds - Les Ponts-de-Martel 1-4; Ticino - Colombier 1.4; Cortaillod - Le Parc 10-1; NE Xamax II - Bôle 1-1; Saint-Blaise - Cornaux 1-6; Saint-Imier - Fontainemelon 2-8; Bôle II - Marin 0-15; Le Landeron - NE Xamax 0-8.

Juniors D. — Cornaux - Le Parc II 3-0; Comète - Gorgier 1-10; Cortaillod - Saint-Blaise 6-0; Hauterive - Saint-Imier 1-1; Auvernier - Etoile 6-3; Lignières - Le Locle 0-7; Couvet - La Chaux-de-Fonds 0-3; Fontainemelon - Corcelles 2-4; Ticino - Les Geneveys-sur-Coffrane 1-3; Sonvilier - NE Xamax 1-5; Marin - Le Parc 6-3.

Juniors E. — Dombresson - Deportivo 1-2; La Sagne - Etoile 5-5; Châtelard - Bôle 7-1; Béroche - Boudry 0-10; Fleurier - Superga 7-2; Cornaux - Marin 1-0; NE Xamax III - Hauterive 0-7; Gorgier - Le Parc II 7-0; Dombresson II - Corcelles 0-13; Cornaux II - Boudry II 0-2.

Jun. Inter B I. — Yverdon - Servette 1-4; Chênois - La Chaux-de-Fonds 4-2; Domdidier - Etoile-Carouge 1-3; Vevey - Vernier 14-0; Renens - Ne Xamax 2-0; Sion - Lausanne 1-2.

Dans le Jura

2me ligue: Aarberg - Alle 6-1; Aegerten - Courtemaîche 0-1; Bumplitz - Bassecourt 1-0; Delémont - Grunstern 3-1; Moutier - Longeau 2-2; Porrentruy - Boujean 34 2-3.

3me ligue: Azzurri - Aurore 7-2; Bienne - Sonceboz 4-0; Lamboing - Douanne 0-1 Longeau - Boujean 34 0-0; La Neuveville - Corgémont 0-2; Les Breuleux - USI Moutier 1-2; Tavannes - Courtételle 1-6; Courfaivre - Mervelier 0-0; Reconvilier - Saignelégier 2-1; Moutier - Tramelan 2-3; Bévilard - Le Noirmont 0-1; Rebeuvelier - Cornol 5-0; Boncourt - Courrendlin 5-1; Glovelier - Courgenay 1-1; Courtételle II - Grandfontaine 1-3; Bonfol - Fontenais 2-1; Develier - Bure 3-0.

LIGUE B : Ben Brahim conduit La Chaux-de-Fonds à la victoire

RUTI - LA CHAUX DE FONDS 1-4 (1-1)

MARQUEURS: Tschanz 3me; Ben Brahim 8me, 60me, 66me et 84me.

LA CHAUX-DE-FONDS: Laeubli; Mundwyler; Salvi, Meyer, Capraro; Ripamonti (46me Hohl), Jaquet, Laydu; Duvillard, Ben Brahim, Vera (70me Jaccard). Entraîneur: Mantoan.

ARBITRE: M. Bianchi, de Chiasso.

NOTES: Schutzenwiese. Belle pelouse, soleil radieux. Les deux équipes sont au complet. 1300 spectateurs. Avertissements à Mundwyler (55me) et Tschanz (80me).

TIMIDE DÉPART

Un but évitable donna à cette rencontre un aspect imprévu. Sur une erreur de la défense neuchâteloise, Tschanz pouvait ouvrir la marque. Cette réussite donna un moral surprenant aux joueurs locaux. Heureusement pour les Montagnards, une percée de Ben Brahim remettait tout en question peu après. Sur ce résultat nul, le match se poursuivit sans passion, les Zuricois tentant de vivre sur le partage des points, ce qui se comprenait aisément, les Chaux-de-Fonniers ayant, pour leur part, de la peine à coordonner leurs efforts. Plusieurs tirs, pourtant, mirent en danger le gardien local mais le ballon ne passa pas la ligne fatidique.

Après le thé, le remplacement de Ripamonti apporta plus de solidité aux visiteurs au centre du terrain, un secteur où l'équipe neuchâteloise manque indiscutablement de poids. Après une heure de jeu, un échange Vera - Ben Brahim permit à ce dernier de donner l'avantage aux visiteurs. Cette réussite entièrement justifiée eut le don de placer Ruti dans sa véritable position, celle d'une équipe pleine de bonne volonté mais bien «innocente», ce dont ne manquait pas de profiter encore Ben Brahim, l'homme le plus en vue de la rencontre avec ses 4 réussites.

P.G.

Autres matches de ligue B en page 14.

Des hauts et des bas à Fribourg

FRIBOURG - GRANGES 1-1 (1-1)

MARQUEURS: Matthey 10me; Fleury 18me.

FRIBOURG: Brulhart; Hofer; Aubonney, Gremaud (66me, Bulliard), Hartmann; Cotting, Zaugg (68me, Coria), Godel; Lenherr, Matthey, G. Dietrich. Entraîneur: Chiandussi.

GRANGES: Probst; Jaeggi; Haller, Schleiffer, Schnegg (44me, Huser); Bruder (63me, Facchinetti), Fleury, Bregy; Chisoni, Wenger, Wirth. Entraîneur: Cebinac.

ARBITRE: M. Nussbaumer, de Crans-près-Céligny.

NOTES: Stade Saint-Léonard. 1000 spectateurs. Coups de coin 3-3 (2-1).

Malgré les apparences, Granges est une équipe redoutable, qui ne s'en laisse point conter: Fribourg l'a appris à ses dépens et d'autres en feront l'amère expérience. Solides, athlétiques, les Soleurois possèdent, en outre, quelques éléments de valeur, à l'image de Fleury et de Wirth, et sont en mesure d'inquiéter n'importe quel adversaire. Pourtant, les choses débutèrent assez bien pour les joueurs locaux qui ouvrirent la marque grâce au duo Cotting - Matthey. Mais cet avantage fut réduit à néant lorsque, quelques minutes plus tard, sur un tir apparemment anodin, le portier fribourgeois laissa échapper le cuir qui roula au fond des filets! Granges adopta alors une tactique toute de prudence afin de préserver l'acquis et Fribourg, bien emprunté, se cassa les dents sur cette défense parfaitement organisée.

C'est, somme toute, une contre-performance pour les gars de Chiandussi dont on est en droit d'espérer davantage.

D. SUDAN

...pour donner plus de couleurs à ses loisirs!

école-club migros

Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
Tél. (038) 25 83 48

79223-110

COURS du SOIR

FRANÇAIS accéléré
2 soirs par semaine
tous niveaux

ALLEMAND - ANGLAIS
COMPTABILITÉ
STÉNOGRAPHIE
DACTYLOGRAPHIE

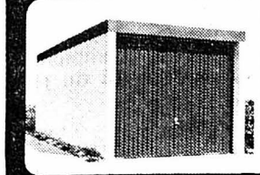
Reprise des cours:
23 septembre

Bénédict
Ruelle Vaucher - tél. 25 29 81
76930-110

JUPES SUR MESURE

Tissu et façon Fr. 115.—
Grand choix de tissus
R. Poffet, tailleur
Ecluse 10, Neuchâtel
Tél. (038) 25 90 17.
ouvert de 14 à 18 h
43326-10

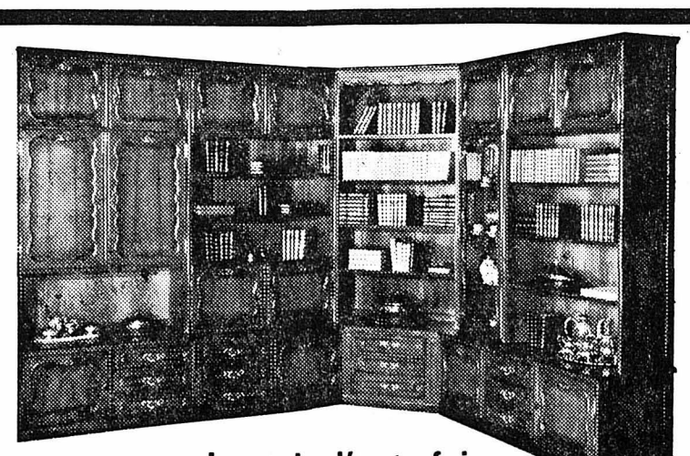
SEMA Garages préfabriqués



En béton armé, d'une seule coulée, qualité supérieure, box indépendants ou jumelés, ou en ligne, livrables dans un délai très bref.

Bon pour prospectus gratuit
Nom
Rue
Localité/code
Téléphone
161

81195-110
SEMA 2053 Cernier NE 038 53 48 62



81230-110

Le style d'autrefois
à la portée des appartements d'aujourd'hui

Paroi bibliothèque Louis XV par éléments composables absolument selon vos désirs en noyer, richement sculptée à la main.
En visitant notre exposition vous trouverez du même programme des parois Louis XIII, Renaissance et Louis XVI, ainsi qu'un très grand choix de mobiliers de style.
Attention : notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine.
Ouverture : tous les jours, sauf dimanche, samedi sans interruption.

GOBET
Fabrique de meubles de style S.A.
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

Nous exposons
au COMPTOIR SUISSE à Lausanne
Halle 7 - Stand 754

BON pour recevoir une documentation sans engagement :
Nom et prénom :
Rue :
Localité :
Je m'intéresse à :

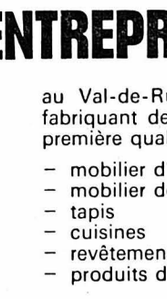
L'Imprimerie Centrale S.A.
rue Saint-Maurice 4
tient à la disposition des industriels et des commerçants son matériel moderne pour exécuter tous les travaux en typographie et en offset.
Feuille d'avis de Neuchâtel

J'achète
ARGENTERIE ANCIENNE
verrerie, vaisselle, bibelots, meubles divers.
Mme Franc, Saint-Blaise, tél. (038) 33 47 32.
79856-110

038-24 70 67
DETTES
PAS DE PANIQUE NOUS VOUS AIDONS
intervalle NEUCHATEL
72864-110
Fausses Brayes 1

Je nettoie
cuisines, fenêtres, appartements, etc.
Gary, tél. (038) 36 17 74/ (038) 24 75 03.
83205-110

AMÉLIOREZ VOTRE REVENU
par un commerce indépendant.
Renseignements sur rendez-vous au tél. (021) 26 09 75 entre 18 h 30 et 19 h 30.
81678-110



TIMBRES CAOUTCHOUC DATEURS NUMEROTEURS
TIMBREX
1211 Genève 1
14, rue de Bâle
4, place Neuve
Ø 022/31 29 80
1003 Lausanne
1, rue Mauborget
Ø 021/22 35 01
75191-110

CHERCHEZ LE MOT CACHÉ

M	T	E	L	P	I	R	E	P	T	E	U	O	R	A
E	R	E	E	R	E	I	L	P	U	E	P	R	G	X
R	E	E	L	B	A	E	G	O	L	A	I	I	N	U
C	B	E	R	G	I	A	M	E	R	O	L	A	O	O
U	O	R	H	G	H	E	X	A	S	E	N	E	V	H
R	R	E	O	O	S	O	C	E	T	S	D	G	Y	C
E	E	G	C	S	M	H	M	I	L	A	E	D	U	L
E	I	A	R	N	U	E	E	A	L	L	R	R	A	E
I	L	R	E	T	A	R	L	L	R	A	O	M	A	M
R	G	F	E	E	E	D	I	I	V	D	B	R	A	P
E	N	U	S	C	T	R	N	I	E	I	E	T	I	S
V	A	O	U	O	G	U	O	E	N	S	I	R	G	G
E	S	S	N	R	F	N	N	U	T	N	O	C	E	S
R	E	D	I	F	R	E	P	I	E	N	N	E	R	F
P	L	O	M	B	A	G	E	E	M	S	I	T	O	T

Pour trouver le mot caché, rayez dans la grille les mots de la liste en commençant par les plus longs. Il vous restera alors six lettres inutilisées avec lesquelles vous formerez le nom d'un gâteau.
Dans la grille, les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche ou de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.
Arouet - Choux - Froc - Giletier - Girolle - Gris - Grillade - Homard - Hydravion - Homélie - Intendance - Lambin - Longue - Logeable - Matinée - Minute - Mess - Minus - Maigre - Mercure - Nerf - Noces - Ocre - Parachute - Perfide - Plombage - Paresse - Périple - Peuplier - Robert - Rêverie - Réer - Sitôt - Site - Soufrage - Saxe - Soir - Sanglier - Yvon.

(Solution en page radio)

Réparation et entretien de fourneaux

Terrinier exécute garnissage, réfections partielles ou totales de vos fourneaux.
Ding Gérald, Charrière 25
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 09 38, heures des repas, ou (039) 23 70 95.
75195-110

FÊTE DES VENDANGES

Cortège des enfants

Départ: collège de la Promenade,
samedi 25 septembre 1982 à 15 h
Inscriptions des groupes au tél. 31 38 20.
Le cortège empruntera les rues suivantes dès 15 h:
1er-Mars - rue Hôtel-de-ville - rue de l'Hôpital - rue du Seyon - place Pury - rue des Epancheurs - rue du Bassin - place Numa-Droz - 1er-Mars - collège de la Promenade.
Clôture du jury: 14 h 30
Vente insignes et chocolat
Le président: Fr. Gigandet
79638-110

La publicité rapporte à ceux qui en font!
SERVICE DE PUBLICITÉ FAN-L'EXPRESS
Tél. (038) 25 65 01

Nouveau. Ford Fiesta Special. Beaucoup de plaisir pour Fr. 9800.–.

Economie comprise.
Le sobre moteur de 1,0 litre avec culasse à flux transversal développe 40 ch et ne consomme que 5,5 l (essence normale) à 90 km/h.
Sécurité comprise.
Le sentiment rassurant de rouler avec un servofrein, des freins à disques à l'avant, un pare-brise en verre feuilleté, des phares à iode et des ceintures de sécurité automatiques à l'avant et à l'arrière.
Confort compris.
Confort et détente pour 5 personnes. Grâce à des dossiers de sièges réglables en continu et garnis de luxueux tissu, à des essuie-glace intermittents et à un lave-glace électrique, à un volume de coffre variable jusqu'à 1200 litres et à un cache de coffre, à un essuie-lave-glace arrière et à un dégivrage de la lunette arrière, à deux rétroviseurs extérieurs et à bien d'autres choses encore.
Valeur constante comprise.
Avec une garantie de 6 ans contre les perforations par la corrosion, un matériel et une finition de qualité allemande et à des services espacés de 20 000 km.

Ford Fiesta Special complètement équipée: Fr. 9800.–

Consommation aux 100 km (ECE)			
Moteur 1000 cmc	90 km/h	120 km/h	cycle urbain
	5,5 l	8,2 l	7,5 l

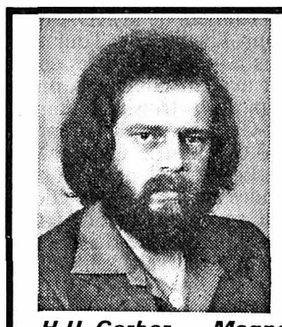
Tous les modèles Fiesta.
Pour que chacun trouve Fiesta à son pied, il existe bien sûr d'autres modèles Fiesta. Par exemple, avec moteur 1,1 ou 1,3 l et un équipement valeur accrue comprenant notamment une radio avec touches de présélection et décodeur d'informations routières (à partir de la version L). Pour les sportifs, la XR2: fougueux moteur de 1,6 l développant 84 ch et un équipement sport pour damer le pion à plus grande que Fiesta. Une chose est sûre. Plus vous comparez et plus vous appréciez les charmes de la Fiesta. Liez connaissance sans tarder à l'occasion d'un essai routier.

Ford

Ford Fiesta Special. Votre franc vaut plus.

JWT

Garage des Trois-Rois S.A.
J.-P. et M. Nussbaumer
La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, tél. (039) 26 81 81, **magasin de vente:** Avenue Léopold-Robert 92/Rue de la Serre 102.
Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01.
Le Locle: Rue de France 51, tél. (039) 31 24 31.
81872-110



Fumeurs - attention
pour vous faire passer l'envie de fumer
(Traitement individuel)
aujourd'hui lundi 13 sept. 1982
à l'Hôtel Touring
Neuchâtel
de 18 h. à 21 h.
H.U. Gerber Magnetopathe 4600 Olten Tél. 062 22 5515
81194-110

Une entreprise neuchâteloise cherche pour l'exportation

ENTREPRISES

au Val-de-Ruz et Val-de-Travers, fabriquant des produits suisses de première qualité, soit:
- mobilier d'habitation
- mobilier de bureau
- tapis
- cuisines
- revêtements muraux
- produits de peinture

Faire offres sous chiffres 87-227 à Assa
Annonces Suisses S.A.,
2, fbg du Lac,
2000 Neuchâtel.
82328-110

...pour en savoir davantage!

école-club migros

Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
Tél. (038) 25 83 48

79222-110

A. GERBER
Successeur de A. GROSS
Appareillage - Ferblanterie
Installations sanitaires
Dépannage
Coq-d'Inde 24 Tél. 25 20 56
123730-75

NETTOYAGES
ADOC
Immeubles - logements bureaux - vitrines
C. JACQUEMET
(038) 25 25 95
66 14 46 bureau
81633-175

71665-110
KRÜGER

humide?

Nos appareils de déshumidification vous protègent de l'humidité!

Demandez notre spécialiste en déshumidification!

Krüger + Co.

1010 Lausanne tél. 021 32 92 90
3110 Münsingen BE tél. 031 92 48 11
4114 Hofstetten p. Bâle tél. 061 75 18 44

athlétisme

Les championnats d'Europe ont pris fin par un record du monde, à Athène

Les deux Allemagnes en vedette samedi

Après le 400 mètres plat féminin et la hauteur féminine, mercredi dernier, un troisième record du monde a été battu à Athènes, samedi, lors de l'avant-dernière journée des championnats d'Europe: le relais féminin 4 x 400 m par la RDA, avec Kirsten Siemon, Sabine Busch, Dagmar Ruebsam et Marita Koch, laquelle avait réussi 48"15 mercredi dernier sur 400 mètres précisément. La RDA a remporté le titre du 4 x 400 mètres dans le temps de 3'19"05. Les quatre Allemandes ont ainsi battu de 18 centièmes de seconde le précédent record, établi par la RDA déjà, en finale des Jeux olympiques de Montréal, en 1976. Mais aucune des concurrentes d'Athènes n'était encore de la partie en 1976.

Si la RDA a poursuivi sa moisson de médailles en cette journée qui ne comportait pas moins de dix finales à son programme, la RFA a également obtenu trois titres, devançant ainsi nettement... l'URSS au bilan final!

MOORCROFT BATTU

Thomas Wessinghage, troisième en 1974 à Rome et quatrième en 1978 à Prague, sur 1500 mètres, aura trouvé la consécration en changeant de distance: le docteur en médecine d'Ingelheim a, en effet, remporté le 5000 mètres au terme d'une course tactique qui a précipité la défaite du Britannique Dave Moorcroft: le «recordman» du monde de la distance a dû se contenter du troisième rang dans cette épreuve, encore devancé qu'il a été par l'Allemand de l'Est Werner Schildhauer, lequel avait déjà gagné la médaille d'argent du 10.000 mètres. Après la défaite de Sébastian Coe, les Anglais subissaient ainsi un nouveau revers dans une course que le Suisse Markus Ryffel, manquant visiblement de ressources, termina au dixième rang.

Les Anglais allaient prendre leur revanche dans le 1500 mètres, malgré la double absence de Steve Ovett et de Coe. Steve Cram s'y imposa en effet de façon magistrale, après avoir porté une attaque à 500 mètres de la ligne. A la suite d'une bousculade au cours de laquelle son compatriote Graham Williamson tomba, Cram laissa sur place tous ses rivaux, qui ne purent rien contre le Britannique, vainqueur dans le bon temps de 3'36"49 devant le Soviétique Nicolai Kirov et l'étonnant Espagnol Jose Abascal. Porteur de gros espoirs dans le camp suisse, Pierre Delèze fut dépassé lors de l'emballage final et il dut se contenter de la septième place, en 3'39"64.

Cette journée de samedi aura été sérieusement perturbée par de violents orages qui se sont abattus sur Athènes. Le mérite de Dietmar Moegenburg, autre vainqueur ouest-allemand, n'en aura été que plus grand, d'avoir franchi 2 m 30 dans un concours de la hauteur qu'il gagna devant le grand favori, le Polonais Janusz Trzepizur (2 m 27) et son compatriote Gert Nagel (2 m 24). Déception suisse là aussi, avec la septième place de Roland Dalhaeuser, incapable de maîtriser une barre à 2 m 24 et qui dut se contenter d'une hauteur moyenne pour lui de 2 m 21.

Le concours du disque a lui aussi souffert des mauvaises conditions et c'est finalement le Tchécoslovaque Imrich Bugar, grâce à un cinquième jet à 66 m 64, qui l'emporta.

Dans ces conditions précaires, l'Allemand de l'Est Thomas Munkelt a tout de même réussi un excellent résultat dans la finale du 110 mètres haies: champion d'Europe en titre, médaille d'or aux Jeux olympiques de Moscou, l'ancien de la RDA (30 ans) l'a emporté dans le très bon temps de 13"41, meilleure performance européenne de l'année, devant le Soviétique Andrei Prokofiev et le Finlandais Arto Byggare.

ENCORE LA RFA

Troisième succès, enfin, pour la RFA dans le relais masculin de 4 x 400 m où Skanrahl, Schmid, Giessing et Weber, le gagnant du 400 mètres plat, ont approché d'un centième de seconde le record d'Europe. A la lutte dans la dernière ligne droite avec le Britannique Brown et le champion olympique Markin, Weber a résisté. Enfin, la RDA a laissé échapper un seul titre de sprint, au profit de l'URSS, gagnante du relais 4 x 100 mètres grâce à Sokolov, Aksinin, Prokofiev et Sidorov.

Outre le relais 4 x 400 mètres avec un nouveau record du monde à la clef, l'Allemagne de l'Est s'est en effet également imposée dans le relais 4 x 100 mètres. Succès logique devant la Grande-Bretagne et la France, laquelle a battu son record national et obtenu ainsi sa troisième médaille de bronze.

Favorite du 1500 mètres, Olga Dvirna n'a pas déçu. A 300 mètres de l'arrivée d'une course menée à un bon train, Olga Dvirna lâcha toutes ses rivales pour l'emporter en 3'57"80 devant sa compatriote Zamira Zaitseva. Magnifique de courage, l'Italienne Gabriella Dorio empêcha les athlètes de l'Est de rafler toutes les premières places et s'octroya la médaille de bronze aux dépens de la Roumaine Maricica Puica.

DEUX RECORDS. – L'Allemande de l'Est a été la reine de ces championn qui l'ont vue battre le record du monde du 400 m et celui du rel 4 × 400 m.

Record national pour l'Yverdonnois Gilles Mutrux

Dans le cadre des championnats cantonaux neuchâtelois de disciplines multiples, l'Yverdonnois Gilles Mutrux, qui courait dans une réunion annexe organisée également sur le stade de la Charrière à La Chaux-de-Fonds, a proprement battu le record de Suisse du 600 m. en couvrant la distance en 1'16"74 contre 1'17"7 (chron. manuel), performance réussie en 1978 par le Zuricois G. Hagmann.

En outre, le décathlonien Yvan Stegmann, du CEP Cortaillod, a établi un nouveau record cantonal de sa spécialité avec 6682 pts contre les 6530 pts réussis par lui-même en 1975.

Marathon: Nijboer n'y croyait pas

Les marathons masculin et féminin, dernières épreuves des championnats d'Europe d'Athènes, ont été remportés par le Hollandais Gérard Nijboer, vice-champion olympique à Moscou, et par l'inattendue Portugaise Rosa Mota.

Sur le parcours classique entre Marathon et le stade Panathénien, un parcours rendu extrêmement difficile par sa succession de montées et de descentes mais où la chaleur fut finalement plus supportable que les gaz des automobiles, les deux courses connurent un déroulement totalement différent.

Dans l'épreuve masculine, la situation se décanta vite. Au 20me kilomètre (1 h 04'), Nijboer (27 ans), prit la tête en compagnie des Belges Karel Lismont et Armand Parmentier et du Polonais Ryszard Kopijaz. Dans une longue rampe de 12 km., le Néerlandais s'en alla seul de sa foulée régulière. Au 30 km., il précédait Parmentier de 24" et Lismont de 52". Il ne devait plus être inquiété.

Je n'ai jamais vraiment cru que j'allais gagner. J'étais très anxieux, devait déclarer le nouveau champion d'Europe, qui ajoutait: **Après ma deuxième place à Moscou, j'avais en effet en mémoire cette blessure au genou que je me fis lors du marathon de New-York, après 15 km. On ne sut d'ailleurs jamais exactement ce que fut cette blessure. J'ai dû m'arrêter pendant plus d'un an. Je n'avais fait ma rentrée officielle qu'en avril dernier. Aujourd'hui, si je n'étais pas tranquille, je me suis cependant senti particulièrement bien. C'est la raison pour laquelle j'ai démarré à 20 km. de l'arrivée, alors que je n'avais prévu de partir que vers le 30me** kilomètre.

Quatrième «performer» mondial de tous les temps (2 h 09'01") et premier Européen, Nijboer n'avait pas réussi de performance cette s son. Son succès a été indiscutab même s'il n'a finalement été acq qu'avec 24" d'avance sur Parme tier et 32" sur Lismont, le vétér belge, qui avait été champion d'E rope en 1971. L'Allemand de l'E Cierpinski, champion olympique Moscou, a dû se contenter de sixième place.

Le premier marathon de Rosa Mota

Dans le premier marathon féminin officiel, ce fut tout le contraire. Les concurrentes de tête changèrent à chaque tranche de 10 km. Les Soviétiques Gumerova et Ivanova, puis la Hollandaise Beursken, ensuite la Norvégienne Kristiansen, au 35me km., se relayèrent en tête. Mais c'est l'inattendue Portugaise Rosa Mota, toujours placée, qui s'envola vers la victoire. Agée de 24 ans, d'un petit gabarit (1 m 57 pour 45 kg), originaire du nord du Portugal, Rosa Mota courait le premier marathon de sa carrière.

La gagnante n'était pas la moins surprise de son succès: **Je n'avais pas d'ambition particulière, dans la mesure où il s'agissait de mon premier marathon. De plus, j'avais auparavant couru un demi-marathon dans un temps très modeste. Aujourd'hui, la chaleur et le parcours m'ont avantagée. Je suis revenue en tête au 20me km. mais ce n'est qu'à 2 km. de l'arrivée que j'ai pensé que je pouvais gagner.**

Deux Suisses étaient au départ

Seul Suisse en lice dans ce marathon, l chard Umberg a déçu en n'obtenant que 18me rang. Umberg a pu soutenir le rythi imposé par les hommes de tête jusqu'au 1(km.

Pour sa part, Vreni Forster a accompli bon début de course. Mais la Lucernoise connu des problèmes d'alimentation tout long de ce marathon. Elle n'avait plus de r sources dans les dix derniers kilomètres. Elle terminé au 19me rang dans le temps 2 h 52'49".

LES DERNIERS RÉSULTATS

Messieurs

5000 m: 1. Thomas Wessinghage (RFA) 13'28"90; 2. Schildhauer (RDA) 13'30"03; 3. Moorcroft (GB) 13'30"42; 4. Ignatov (Bul) 13'30"95; 5. Millonig (Aut) 13'31"03; 6. Abramov (URSS) 13'31"26. **Puis:** 10. Markus Ryffel (S) 13'36"11- **110 m haies:** 1. Thomas Munkelt (RDA) 13"41; 2. Prokofiev (URSS) 13"46; 3. Bryggare (Fin) 13"60; 4. Greaves (GB) 13"67; 5. Puchkov (URSS) 13"79; 6. Giegiel (Pol) 13"82. **4 x 100 m:** 1. URSS (Sokolov/Aksilin/Prokofiev/Sidorov) 38"60; 2. RDA 38"71; 3. RFA 38"71; 4. Italie 38"96; 5. Pologne 39"00; 6. Hongrie 39"01. **1500 m:** 1. Steve Cram (GB) 3'36"49; 2. Koriv (URSS) 3'36"99; 3. Abascal (Esp) 3'37"04; 4. Nemeth (Aut) 3'37"04; 5. Tischenko (URSS) 3'38"15; 6. Becker (RFA) 3'38"17; **7. Pierre Delèze (S) 3'39"64. Hauteur:** 1. Dietmar Moegenburg (RFA) 2m30; 2. Trzepizur (Pol) 2m27; 3. Nagel (RFA) 2m24; 4. Schneider (RFA) 2m24; 5. Sereda (URSS) 2m21; 6. Granenkov (URSS) 2m21; **7. Roland Dalhaeuser (S) 2 m 21. Disque:** 1. Imrich Bugar (Tch) 66m64; 2. Duginets (URSS) 65m60; 3. Warnemuede (RDA) 64m20; 4. Lemme (RDA) 63m94; 5. Kolnootschenko (URSS) 62m82; 6. Valent (Tch) 61m98. **4 x 400 m:** 1. RFA (Skamrahl/Schmid/Giessing/Weber) 3'00"51; 2. Grande-Bretagne 3'00"68; 3. URSS 3'00"80; 4. Pologne 3'02"77; 5. Tchécoslovaquie 3'02"82; Italie 3'03"21.

Marathon: 1. Gérard Nijboer (Ho) 1 42km195 en 2h15'16"03; 2. Parmentier (B 2h15'51"76; 3. Lismont (Be) 2h16'05"05; Tiainen (Fin) 2h16'26"59; 5. Toivola (Fi 2h17'31"44; 6. Cierpinski (RDA 2h17'50"72; 7. Marczak (Pol) 2h17'50"7 8. Messina (It) 2h18'19"18; 9. Dahl (N 2h19'49"00; 10. Stahl (Su) 2h20'35"59.

Dames

1500 m: 1. Olga Dvirna (URSS) 3'57"8(2. Z. Zaitseva (URSS) 3'58"82; 3. G. Dori (It) 3'59"02; 4. M. Puica (Rou) 3'59"31; U. Bruns (RDA) 4'00"78; 6. T. Sorokin (URSS) 4'01"22. **4 x 100 m:** 1. RDA (Wa ther/Woeckel/Rieger/Goehr) 42"19; 2. Gran de-Bretagne 42"66; 3. France 42"66 (r.n.); Bulgarie 43"10; 5. URSS 43"39; 6. Itali 43"99. **4 x 400 m:** 1. RDA (K. Siemon/S Busch/D. Rupsam/M. Koch) 3'19"05 (**recor du monde,** ancien 3'19"23 par la RDA); Tchécoslovaquie 3'22"17; 3. URSS 3'22"79 4. RFA 3'25"71; 5. Grande-Bretagn 3'25"82; 6. Roumanie 3'29"26.

Marathon: 1. Rosa Mota (Por) le 42km195 en 2h36'03"94; 2. L. Fogli (It 2h36'28"14; 3. I. Kristiansen (No 2h36'38"49; 4. A. Milana (It) 2h38'54"97; 5 C. Beurskens (Ho) 2h39'22"41; 6. K. Szabo (Hon) 2h40'50"46.

cyclisme

Cyclisme, Les amateurs mènent toujours la danse

Changement de «leader» au Tour de l'Avenir

Changement de «leader» au Tour de l'Avenir! Au terme de la 4me étape, courue contre la montre en côte sur 21,5 km et remportée par l'Américain Greg Lemond, équipier habituel de Bernard Hinault qui avait pris la deuxième place du récent Championnat du monde sur route, le maillot jaune a passé des épaules de l'Allemand de l'Est Ludwig sur celles du Colombien Jose-Alfonso Lopez. Celui-ci avait gagné la veille à Voreppe. Dimanche, il n'a pris que la cinquième place mais cela lui fut suffisant pour détrôner le représentant de la RDA, peu à son aise en côte, à l'image de la plupart de ses compatriotes, à l'exception toutefois de Bernd Drogan, le champion du monde des amateurs.

Samedi, un Allemand avait chassé un autre. Les routiers de la RDA dominaient, pour l'heure, ce Tour de l'Avenir. Mais pour une fois, les coureurs de l'Est avaient laissé échapper la victoire lors de la troisième étape, Châtillon-sur-Chalaronne -. Voreppe, longue de 143,600 km, le Colombien Jose-Alfonso Lopez l'ayant emporté, avec 42 secondes sur Ludwig. Ce dernier détrônait son compatriote Uwe Raab de la première place du classement général et endossait le maillot jaune avec plus d'une minute d'avance sur Lopez... l'espace d'une étape donc!

CLASSEMENTS

3me étape (Châtillon-sur-Chalaronne - Voreppe, 143,600 km): 1. Lopez (Col) 3 h 44'40" (moy.: 39,525 km); 2. Ludwig (RDA) à 42"; 3. Leleu (Fra) à 48"; 4. Petermann (RDA) à 2'13"; 5. Lemond (EU); 6. Kozarek (Tch); 7. Mougitsky (URSS); 8. Drogan (RDA); 9. Naessens (Bel), tous même temps; 10. Bonnet à 2'21".

4me étape (Les Echelles - La Ruchère, 21,5 km contre la montre): 1. Lemond (EU) 43'37"65 (moyenne 29,980); 2. Acevedo (Col) 43'55"67; 3. Millar (GB) 44'02"01; 4. Simon (Fr) 44'16"26; 5. Lopez (Col) 44'17"90; 6. Drogan (RDA) 44'21"06; 7. Martin (Fr) 44'23"10; 8. Fignon (Fr) 44'25"66; 9. Soukhoroutchenkov (URSS) 45'19"0; 10. Sykora (Tch) 45'23"36.

Classement général: 1. Lopez (Col) 8 h 24'02"; 2. Lemond (EU) à 16"; 3. Drogan (RDA) à 40"; 4. Millar (GB) à 1'46"; 5. Acevedo (Col) à 1'58"; 6. Ludwig (RDA) à 2'12"; 7. Raab (RDA) à 2'14"; 8. Soukhoroutchenkov (URSS) à 2'20"; 9. Sykora (Tch) à 2'33"; 10. Salomon (Fr) à 2'34".

Courses en Suisse

● **Le Bâlois** Stefan Muller a remporté en solitaire du Tour du Leimental, à Oberwil. Il a devancé de 2'08" son coéquipier hollandais Théo Peeters. Le Genevois Siegfried Hekimi a pris la troisième place à 2'58". Cette course par handicap a été marquée par plusieurs chutes et ce ne sont que 28 des 125 partants qui ont terminé.!

● **L'amateur** Arno Kuttel (Wohlen) a fait sensation en battant tous les favoris dans la course de côte Coire - Arosa (33,2 km). Il a terminé seul avec 42" d'avance sur un petit groupe réglé au sprint par le professionnel Gody Schmutz. Beat Breu a dû se contenter de la 11me place à près de deux minutes!

● **Course de côte** contre la montre au Passo Della Futa (Ita), sur 14 km: 1. Wilson (Aus) 29'27" (moy.: 28,523 km/h); 2. Saronni (Ita) à 30"; 3. Groppo (Ita) à 1'27"; 4. Vandi (Ita) à 1'35"; 5. Masi (Ita) à 1'36"; 6. Visentini (Ita) à 1'37"; 7. Moser (Ita) à 1'53"; 8. van Impe (Bel) à 1'56"; 9. Lanzoni (Ita) à 1'58"; 10. Gradi (Ita) à 2'17".

football

En ligue B

Bienne peut remercier Xamax

BIENNE - LUGANO 5-1 (2-1)

MARQUEURS: Lang 26me; Greub 40me; Bullo 41me; Corpataux 58me et 60me; Albanese 87me.

BIENNE: Affolter; Moricz; Schreyer, Allemann, Albanese; Lang, Campiotti, Voehringer (Aerni 60me); Corpataux, Greub, (Tellenbach 75me), Chopard. Entraîneur: Egli.

LUGANO: Bernasconi; Pestoni; Nafzger, Casanova, Castelli; Moser, Roncari, Wiggemansen (Romagnoni 62me); Zwahlen, Kuttel, Bullo (Triaca 63me). Entraîneur: Sommer.

ARBITRE: M. Blattmann, de Zeiningen.

NOTES: Stade de la Gurzelen. 1200 spectateurs. Bienne sans Rappo (suspendu). Avertissement à Casanova (35me), puis expulsion de ce même joueur pour faute grossière sur Chopard (70me).

INSAISISSABLE

Un sacré prêt: celui qu'a fait Xamax à Bienne en mettant à sa disposition le jeune Chopard (21 ans)! Il était, samedi après-midi, absolument insaisissable et a prouvé que l'ère des ailiers n'était point révolue. De son flanc gauche, il mit régulièrement la défense tessinoise en déroute par ses centres précis et des dribbles déroutants. Et cela ne manqua pas d'efficacité. Jugez-en plutôt!

Centre précis sur la tête de Lang pour ouvrir le «score»; coup de tête du Neuchâtelois sur la transversale et reprise victorieuse de Greub lors du second but; service «sur un plateau» à Corpataux pour assurer le quatrième «goal».

C'était plus que suffisant pour écraser Lugano. Un Lugano qui ne change décidément pas beaucoup. Ce club dépense énormément d'argent pour peu de résultat. Des valeurs douteuses en ligue A tels Zwahlen ou Kuttel ne font pas la différence en catégorie inférieure, et Sommer n'est pas près de former un tout bien soudé, cela à l'inverse des Seelandais qui font preuve d'un remarquable esprit de corps et qui ont sut palier la «petite» forme de Voehringer, pas encore totalement remis de sa blessure.

E. WUST

Laufon étonnant

LOCARNO - LAUFON 0-4 (0-2)

MARQUEURS: Borer 27me et 68me; de Almeida 40me et 61me.

LAUFON: Kamber; Siegenthaler; Borer, Crittin, Quaranta; Schnell, Coinçon, Bader, F. Schmidlin (E. Schmidlin); Cueni, de Almeida.

ARBITRE: M. Roethlisberger, d'Aarau.

NOTES: Laufon sans Wyss, Corbat et Mottl. 1000 spectateurs.

***Les «poulains» d'Urs Siegenthaler sont* invaincus à l'extérieur depuis le 3 mai 1981! Contre Locarno, le jeune Borer et de Almeida se sont montrés convaincants. Les Tessinois ne possédaient aucune chance contre cette équipe très mobile. Bien que privé de trois titulaires, Laufon a dominé pendant toute la partie.**

Le but de Laufon est de rester en ligue B, mais, dans sa forme actuelle, il peut se placer au milieu du classement. Dans ses 38 derniers matches (!), Laufon n'a été battu qu'une seule fois, par Birsfelden.

R.K.

hockey sur glace

Les matches amicaux

● **Tournoi de Lausanne.** – Finale pour la 1ere place: Davos - Lausanne 11-2 (4-0 3-2 4-0). – Pour la 3me place: Ambri Piotta - Lugano 6-3 (4-0 1-2 1-1).

● **Autres rencontres:** Langnau - Sparta Prague 2-2 (1-1 1-0 0-1); Arosa - Dynamo Berlin 2-4 (0-2 0-1 2-1); Coire - Kempten (RFA) 11-3 (1-2 4-1 6-0); Fribourg Gottéron - CP Zurich 4-3 (1-1 2-0 1-2).

Finale romande des cadets à Colombier

Le Valaisan Marco Zanichelli a remporté, dimanche matin à Colombier, la «Finale romande des cadets» dans laquelle le Neuchâtelois Vantaggiato, un des favoris prenait la 12me place à 47 secondes du vainqueur. Le Montheysan s'est imposé au sprint devant le Genevois Lachaux, le Vaudois Perakis et quatre autres coureurs formant l'échappée décisive de la journée au début de l'ultime des quatre tours.

En raison du manque de place nous reviendrons dans une prochaine édition sur cette manifestation qui a attiré, tant à Colombier qu'à Bôle, Bevaix ou Cortaillod, un très nombreux public.

CLASSEMENT

1. Zanichelli (Monthey) les 61 km 200 en 1 h 48'15". 2. Lachaux (Genève). 3. Perakis (Lucens). 4. Sachetto (Nyon). 5. Eggenschwyler (Delémont). 6. Odermatt (Plaeffikon). 7. Coudray (Monthey) tous même temps que le vainqueur. 8. Herren (Aigle). 9. Mancini (Lausanne). 10. Kaiser (Lausanne). 11. Contreras (Orbe). 12. Vantaggiato (Val-de-Travers) tous à 47". - puis: 23. Herzeisen (Bassecourt) à 3'39". 29. Basilico (Cornaux). 30. Jolidon (Neuchâtel) à 5'11". 36. Aubry (Colombier) à 12'23". 49. Tschoumy (Colombier) à 25'33". 50. Ruchet (Colombier) à 25'57". 58 coureurs classés. **Par équipes:** 1. VC Monthey 35 points. 2. VC Ormeau 54 points. 3. VC Broye Lucens 58 points. puis: VC Vignoble 135 points.

SPORTS-TÉLÉGRAMMES

● Le Belge Rudy Matthys, 23 ans, a remporté le cinquantième Grand Prix de Fourmies, long de 225 km.

tennis

Finale du simple dames à Flushing Meadows

Sixième titre pour Chris Evert-Lloyd!

L'Américaine Chris Evert-Lloyd, 27 ans, a réussi l'exploit de remporter un sixième titre du simple dames aux internationaux des Etats-Unis à Flushing Meadows, en battant en finale, en 65 minutes, la jeune Tchécoslovaque Hana Mandlikova, 20 ans, par 6-3 6-1.

Evert-Lloyd avait déjà remporté le titre en 1975, 1976, 1977, 1978 et 1980. Cette série de six succès ne constitue pas un record, car Molla Mallory l'a emporté à huit reprises, de 1915 à 1926, et Helen Wills-Moody, sept fois, de 1923 à 1931. Mais Evert-Lloyd dépasse l'Australienne Margaret Court-Smith, cinq victoires entre 1962 et 1973.

«Chrissie», qui a gagné, pour cette victoire, 90.000 dollars – 45.000 pour Mandlikova –, n'a connu aucun problème pour l'emporter. Avec son solide jeu de fond de court et son expérience, elle a construit sereinement son succès face à une joueuse qui, comme c'est souvent le cas, a accumulé les erreurs.

LA GRANDE BATTUE

Evert-Lloyd, qui succède au palmarès à sa compatriote Tracy Austin, éliminée par Mandlikova en quarts de finale, avait déjà vaincu la Tchécoslovaque dans deux grandes finales: Flushing Meadows en 1980 et Wimbledon en 1981. L'Américaine a triomphé 12 fois de Mandlikova en 14 matches.

Evert-Lloyd, une des plus grandes joueuses de tous les temps, a remporté 13 titres du «grand chelem»: quatre à Paris, trois à Wimbledon et six à New-York. Cependant, malgré cette sixième victoire à Flushing Meadows, elle ne devrait pas être sacrée championne du monde à la fin de l'année, Le titre devrait, en toute logique, revenir à Martina Navratilova, victorieuse à Roland-Garros et à Wimbledon cette année. Eliminée en quarts de finale par une autre Américaine, Pam Shriver, sa partenaire de double, Navratilova restera comme la grande battue de cet US Open 1982.

Hiérarchie respectée en Suisse

A Oetwil am See, la hiérarchie a été respectée lors des finales des deux simples des championnats suisses. Chez les dames, Petra Delhees, tête de série N° 2, n'a laissé aucune chance à la surprenante Zuricoise Susanne Schmid (17 ans). Elle s'est imposée en deux sets (6-0 6-4), obtenant son cinquième titre national après 1977, 1978, 1980 et 1981. Chez les messieurs, Roland Stadler (N° 1) s'est adjugé pour sa part son troisième titre, après 1979 et 1981, en battant Jakob Hlasek (N° 11) par 6-3 6-4 6-1.

Face à une adversaire combative mais qu'elle dominait sur le plan technique, Petra Delhees n'a connu qu'un petit problème, au deuxième set, lorsque, menant par 3-1, elle se fit remonter à 3-3. Mais sa réaction fut immédiate.

Chez les messieurs, Roland Stadler, concentré, ne commit aucune faute. Son adversaire ne tarda pas à se décourager et il renonça pratiquement à défendre ses chances dans la dernière manche.

Résultats. – Simple messieurs, finale: R. Stadler (Dubendorf/1) bat Hlasek (Zurich/11) 6-3 6-4 6-1. **Simple dames, finale:** P. Delhees (Herrliberg/2) bat S. Schmid (Lucerne) 6-0 6-4.

LES DOUBLES

Petra Delhees a obtenu un deuxième titre, en double dames: associée à Christiane Jolissaint, elle a battu la paire Villiger/Schmid. Chez les messieurs, succès de Hlasek, le perdant de la finale du simple, aux côtés de Jarek Srnensky.

Double messieurs, finale: Hlasek/Srnensky (N° 4) battent Schmitz/Schurmann (3) 6-2 6-4 6-3. – **Double dames, finale:** Delhees/Ch. Jolissaint (1) battent Villiger/Schmid 6-3 6-3. – **Double mixte, demi-finales:** Jolissaint/Stadler battent Schmid/Krippendorf 6-4 6-2; Annemarie Ruegg/Ritschard battent Villiger/Schurmann 6-3 7-6.

DERNIÈRE HEURE

La finale de Flushing Meadows

La finale du tournoi «open» des Etats-Unis, à Flushing Meadows (New-York) opposait, cette nuit, l'Américain Jimmy Connors au Tchécoslovaque Ivan Lendl.

A l'heure où nous mettions sous presse, Connors, qui avait remporté les deux premiers sets (6-3 6-2), était mené 4-3 au troisième set. Après un début de partie marqué par une nette supériorité de l'Américain, Lendl paraissait en mesure de renverser la situation et d'obliger son adversaire à jouer les cinq sets. Rappelons que J. Connors a déjà remporté ce tournoi en 1974, 76 et 78.

LA CHAUX-DE-FONDS

Journalisme, tourisme, gastronomie : des points communs fondés sur la qualité

De notre correspondant :

Trois journalistes par-ci, une trentaine d'autres par-là. En un peu plus d'un week-end, et sous des formes diverses, disons que l'événement en est un. Car il démontre, en cette période où l'on rencontre plus d'un visage maussade, que l'on continue à se battre sur des fronts, peut-être inhabituels, pour que la région poursuive son activité économique et promotionnelle. L'impact ? Il sera à l'image de marque de ce que nos invités d'une heure ou d'un jour sauront en retirer.

Tel ce passage en catimini d'un groupe de journalistes anglais qui au travers de l'Helvétie cherchent à rassembler une documentation très large pour des vacances toutes saisons. Ils bossent pour une association de consommateurs, trient leurs informations, les publient dans un ouvrage tirant à plus de 400.000 exemplaires. Ils sont discrets, ils proposent, critiquent. L'Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds les attendait, si... Point de nouvelles. Mais ils ont passé, alors attendons.

Autre visite, de marque mais plus marquée : quelque 34 journalistes américains, membres de l'Association des éditeurs et journalistes de la presse spécialisée en denrées alimentaires et gastronomie des USA ont fait étape, deux jours durant, dans la Métropole horlogère. Reçus par les instances officielles vespère inoubliables.

Les journalistes spécialisés en gastronomie des LISA à l'hôtel Moreau. On reconnaît à gauche M. Moreau père. (Avipress - Marie-France Boudry)

UNE ÉTAPE HEUREUSE

Et c'est avec plaisir que l'on signalera cette étape, avec la seconde, à Crissier, où chez Girardet, ces spécialistes compléteront leur périple en sol helvétique. C'est assez dire que le choix de l'établissement chaux-de-fonnier n'avait point laissé au hasard ! Car, ainsi que nous le rappelle l'un de nos collaborateurs qui a « suivi» ce dîner, précédé d'une visite des établissements, les « Moreau », maîtres boulangers, pâtissiers, confiseurs, chocolatiers sont aussi très connus aux Etats-Unis de part la fameuse haute gamme de leurs produits. Une famille, quasi une dynastie qui, en cet an de grâce, fêtera le centenaire des quatre dernières générations. « Les Moreau » de père en fils ont de tout temps recherché la vraie perfection dans la pratique de leur noble art. Des artisans qui ont oeuvré avec un sens inné du classique et du raffiné poussé à l'extrême.

AMBIANCE FEUTRÉE

Dans la salle à manger, l'ambiance était feutrée un peu comme dans un roman de Maugham et l'élégance trônait majestueusement. Un dîner de fête dont nous tairons l'ordonnance, parfaite dans ses symphonies. Avec le privilège de la distinction. Mais au travers de cet enchantement, le goût de l'exclusif. Un exclusif qui étrangement nous fait ressentir la puissance dans l'innovation, et la qualité dans la précision. Sait-on que l'un des atouts majeurs de la Maison réside en son originalité : la création de moules à chocolat à la marque d'entreprises de grand prestige. Rolls-Royce, Vacheron-Constantin, Rolex, etc. La qualité, l'originalité, un marché en pleine expansion : le chocolat suisse devrait-il recourir à un swiss made. Le consommateur s'en dispense. Des leçons à en tirer ?...

Ny.

Journée Suisses-Immigrés sous le signe du dialogue

Dans le cadre de la préparation au forum « Etre Solidaire » qui se tiendra à Berne le 25 septembre, diverses organisations, un peu partout dans le pays, mettent sur pied des journées d'informations et de dialogue afin de permettre aux communautés intéressées de mieux s'approcher, de se tendre la main. C'est dans ce contexte que l'on placera cette très longue journée Suisses-Immigrés qui samedi tint ses promesses jusqu'à fort tard dans la nuit. Il est vrai que le programme autant que l'enthousiasme furent de la fête. Une belle fête avec débats, cantines, musique, folklores. Et l'on s'empressera d'ajouter que les Suisses furent largement présents. Un signe qui ne pouvait pas paraître évident au départ.

À TABLE DÉJÀ!

L'après-midi débuta en douceur, autour des stands qui rapidement furent pris d'assaut. Des familles entières, italiennes, espagnoles s'étaient mobilisées afin de confectionner à la maison toutes sortes de spécialités (dans la soirée, on n'en trouvait plus trace !). Puis l'on passa, toujours dans le cadre du Centre de rencontre dont chacun apprécia l'appui technique, à la projection d'un montage-vidéo sur « La deuxième génération » réalisé par un groupe de jeunes de langues et d'origines les plus éloignées. Autre point marquant de ce samedi: un forum sur l'école et les enfants migrants, en compagnie de M. R. Cremonte, président du Centre pédagogique italien de Berne ; M. J-M Kohler, directeur de l'Ecole primaire en ville ; M. F. Zosso, directeur de l'Ecole secondaire, en ville ; Mme Perrinjaquet, représentant le Mouvement populaire des Familles, et M. Mario Terranova, au nom des associations d'immigrés. Il est intéressant de souligner, sans pour autant revenir sur chaque intervention destinée avant tout à situer chaque secteur dans un ensemble, que le public se révéla très actif. Preuve en est que des questions, il en fut question. Il semble en ressortir que le problème des tests de 5me année primaire qui déterminent en quelque sorte l'avenir futur de l'écolier soient sujet à préoccupations mais le débat que le Grand conseil engagera sous peu permettra sans doute de mieux clarifier une situation qui intéresse l'ensemble des parents. Autre constatation, à La Chaux-de-Fonds notamment d'importants efforts sont consentis en faveur des enfants immigrés, par des appuis scolaires, etc. Enfin, les différentes parties ont remarqué que leurs soucis étaient souvent identiques ce qui pourraient amener à des rencontres plus fréquentes et à des échanges de vue.

MUSIQUE BIEN SÛR

Cette journée était également prétexte à des festivités. On entendra à l'heure de l'apéritif, un orchestre des colonies libres italiennes de Neuchâtel, puis en fin de soirée, après un défilé le long du Pod, et en plein air la température aidant, un groupe folklorique portugais de la ville tandis que la sangria prolongeait agréablement les conversations. En soirée toujours, sur le thème Le syndicat... lieu de collaboration entre Suisses et immigrés ?, MM G. Forster, secrétaire FOBB de Lausanne, et V. Pedrina, de Berne, ont présenté les difficultés réelles qui existent entre les travailleurs, incitant chacun à faire preuve de plus de tolérance afin que le mouvement obtienne une cohésion totale au-delà des langues et des origines. Certaines voix égratignèrent au passage des secrétaires cantonaux qui semblent oublier les aspirations de la base, mais ceci est une autre histoire. Succès total, donc, comme nous le confirmait encore l'une des animatrices de cette rencontre, Mme J. Sammali. Car, pour une fois, les Chaux-de-Fonniers n'ont point boudé cette journée. « Pour nous, c'est sans doute là notre véritable satisfaction »

Ph.N.

Chaud, le week-end et surtout bien chargé

Ce week-end, prés et pâturages du Jura neuchâtelois ressemblaient davantage à la Costa Brava dans ses heures de gloire qu'à un simple rappel à la nature. Tout juste si les troupeaux, hôtes habituels de ces lieux, trouvaient encore de quoi déambuler. Ce sont par milliers que véhicules et piétons ont envahi jusqu'au moindre recoin d'herbette tandis que partout à la ronde les volutes de fumées signalaient que la saucisse était à point...

Mais ce milieu du mois de septembre ne laisse guère indifférent les sociétés, qui elles aussi s'en donnent à coeur joie. Nous reparlerons d'un ou deux vernissages d'expositions.

Mais signalons déjà l'inauguration du nouveau terrain en terre battue des Forges, à La Chaux-de-Fonds. Une nécessité, l'ancien ayant par trop souffert d'une utilisation intensive. Les autorités étaient présentes, samedi. Des équipes juniors aussi. Point de luxe mais une remise en état qui se révélait logique. Puis nous aurons l'occasion, dans une prochaine édition, de faire le point sur les champignons, en compagnie d'un des membres de la Société mycologique de la ville (laquelle société, ce week-end, tenait exposition dans les locaux de l'Ancien-Stand). Les récents cas d'empoisonnement en Suisse démontrent que l'information, aussi largement diffusée soit-elle, reste lacunaire. Et comme la saison s'annonce prospère, deux précautions valent mieux qu'une. Prudence, d'abord, et surtout contrôle des récoltes. On ne badine pas avec tous ces petits chapeaux !.

Ph.N.

LA CHAUX-DE-FONDS

Témoins SVP !

Samedi, vers 7 h 20, M. R.L., de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la rue du Casino. Arrivé sur l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert, une collision s'est produite entre sa voiture et celle pilotée par M. C.M., de La Chaux-de-Fonds également, lequel roulait sur l'artère sud. Dégâts. Les deux conducteurs prétendent avoir passé à la phase verte. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la gendarmerie (tél. 039 - 23.71.01).

LA CHAUX-DE-FONDS

Cyclomotoriste blessée

Dimanche, à 14 h 45, à La Chaux-de-Fonds, Mlle Christine Personeni, de La Chaux-de-Fonds, circulait au guidon d'un cyclomoteur sur la rue Jean-Pierre Zimmermann en direction nord. A l'intersection de la rue Charles-Edouard Guillaume, elle est entrée en collision avec l'auto conduite par M.J.M.M. de La Chaux-de-Fonds qui circulait en direction nord. Blessée, la cyclomotoriste a été conduite à l'hôpital.

CARNET DU JOUR

LA CHAUX-DE-FONDS

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin de famille, tél. 22 10 17.

Pharmacie d'office: Coop, 108, avenue Léopold-Robert, jusqu'à 20 h 30, ensuite tél. 22 10 17.

LE LOCLE

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin de famille, tél. 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 52 52.

Pharmacie d'office: Breguet, 28, Grand-Rue. Ensuite le N° 117 renseigne.

SPORTS

automobilisme

Le champion du monde ne sera connu qu'à Las Vegas

Aucun problème pour Arnoux (Renault) à Monza

Devant plus de 100.000 spectateurs, Ferrari a presque réussi le «triplé» dans le Grand Prix d'Italie de formule un, avant-dernière manche du championnat du monde des conducteurs, qui s'est déroulé sur le circuit de Monza. Certes, la victoire est revenue au Français René Arnoux, au volant d'une Renault à moteur turbo, mais on sait qu'Arnoux portera, l'an prochain, les couleurs de la «Scuderia». Et il l'a emporté devant les deux bolides rouges, son compatriote Patrick Tambay prenant la deuxième place et l'Italo-Américain Mario Andretti la troisième.

Ainsi, le verdict définitif, pour ce qui concerne le championnat du monde des conducteurs, n'est pas tombé à Monza. Il faudra attendre l'ultime épreuve, dans quinze jours à Las Vegas, pour connaître le successeur du Brésilien Nelson Piquet, un successeur qui s'appellera vraisemblablement Keke Rosberg. Le Finlandais n'a pas marqué de points à Monza, victime d'un arrêt à son stand peu avant la mi-course. Mais deux des trois pilotes qui pouvaient encore le menacer n'ont pas terminé la course, le Français Alain Prost (Renault) et l'Autrichien Niki Lauda (McLaren).

BONNE OPÉRATION

L'Irlandais John Watson (McLaren), le troisième larron, a réussi une bonne opération en prenant la quatrième place et en se classant premier des bolides à moteur atmosphérique. Watson, qui a précédé l'Italien Michele Alboretto (Tyrrell) et l'Américain Eddie Cheever (Ligier), a ainsi récolté trois points et a porté son total à 33, tandis que Rosberg en est resté à 42. C'est dire que, mathématiquement, Watson peut encore être champion du monde. Mais ses chances apparaissent bien minces: à Las Vegas, pour prétendre être couronné, il lui faudra en effet gagner et Rosberg ne pas terminer «dans les points». Un pari bien hasardeux.

René Arnoux, un peu comme l'avait fait Alain Prost l'an dernier, a nettement dominé ce Grand Prix d'Italie. Piquet avait bien pris un départ plus rapide, mais le Brésilien devait être dépassé par Tambay tout d'abord avant que René Arnoux prenne la direction des opérations. Tout cela s'était passé dans la première des cinquante-deux boucles (301,6 km). Dès cet instant, Arnoux creusa régulièrement l'écart et il n'allait plus être inquiété jusqu'à l'arrivée. Le Grenoblois, qui est âgé de 34 ans, fêtait du même coup le quatrième succès de sa carrière en grand prix, le deuxième de la saison après celui glané au GP de France et qui avait été à l'origine de ses difficultés chez Renault.

Derrière Arnoux, Tambay a toujours occupé la deuxième place, sauf à un moment, en début de course, lorsqu'il fut dépassé par l'Italien Patrese (Brabham). Mais ce dernier devait rapidement être contraint à l'abandon, en raison d'ennuis d'embrayage (huitième tour). Un tour plus tard, c'était au tour de Piquet de ramener sa Brabham au stand pour des raisons similaires. Prost tenta un moment lui aussi de se porter au deuxième rang mais sa Renault devait rendre l'âme à la micourse. Une mésaventure qui était survenue à Lauda un peu plus tôt. Rosberg, malgré un arrêt au stand, put, lui, reprendre la piste mais il n'était plus question pour lui de «marquer» des points. A noter que le coup de poker tenté par Ferrari pour cette épreuve avec l'engagement de Mario Andretti a parfaitement réussi. D'une part, Andretti, dont c'était le retour éphémère à la formule un après une année d'absence, a assuré le succès populaire de la course en obtenant la «pole-position» sur la grille de départ.

À 42 ANS

D'autre part, on l'a retrouvé à l'arrivée sur le podium! Un bel exploit pour l'ancien champion du monde (1978), qui est âgé de 42 ans.

Quant au Suisse Marc Surer, il a de nouveau connu des ennuis avec l'allumage de son Arrows et il a été contraint à l'abandon peu après la micourse. Auparavant, le Bâlois n'avait guère eu l'occasion de se mettre en évidence et il avait déjà été doublé par le «leader» Arnoux, lorsqu'il fut contraint de regagner son stand.

Les Classements

Grand Prix d'Italie à Monza (52 tours de 5,8 km = 301,6 km): 1. René Arnoux (Fr), Renault-Turbo, 1 h 22'25"734; 2. Patrick Tambay (Fr), Ferrari-Turbo, à 14"064; 3. Mario Andretti (EU), Ferrari-Turbo, à 48"452; 4. Watson (Irl), McLaren-Ford, à 1'27"845; 5. Alboreto (It), Tyrrell-Ford, à un tour. 6. Cheever (EU), Talbot-Ligier; 7. Mansell (GB), Lotus-Ford; 8. Rosberg (Fin), Williams-Ford, à deux tours; 9. Salazar (Chi), ATS-Ford; 10. de Cesaris (It), Alfa-Romeo; 11. Serra (Bré), Fittipaldi-Ford, à trois tours; 12. Baldi (It), Arrows-Ford. — 26 pilotes au départ, 12 classés.

Championnat du monde avant la dernière épreuve: 1. Keke Rosberg (Fin) 42; 2. Didier Pironi (Fr) 39; 3. John Watson (Irl) 33; 4. Prost (Fr) 31; 5. Lauda (Aut) 30; 6. Arnoux (Fr) 28; 7. Tambay (Fr) 25; 8. de Angelis (It) 23; 9. Patrese (It) 20; 10. Piquet (Bré) 20; 11. Alboreto (It) 16; 12. Cheever (EU) 11; 13. Mansell (GB) et Daly (Irl) 7; 15. Reutemann (Arg) et Villeneuve (Can) 6; 17. de Cesaris (It) et Laffite (Fr) 5; 19. Andretti (EU) 4; 20. Jarier (Fr) et **Surer (S) 3**; 22. Winkelhoeck (RFA), Salazar (Chi), Baldi (It) et Giacomelli (It) 2; 26. Serra (Bré) 1. — **Dernière épreuve:** Las Vegas, le 25 septembre.

lutte

Championnat suisse interclubs

Après deux journées, Martigny, tenant du titre, et Kriessern sont seuls invaincus dans le championnat suisse de Ligue nationale A. Les résultats de la deuxième journée:

Martigny-Einsiedeln 19,5-18. — Singine - Kriessern 19-21. — Bâle-Schattdorf 22,15,5. 5. **Classement:** 1. Kriessern 2/4. 2. Martigny 2/4. 3. Singine 2/2. 4. Bâle 2/2. 5. Einsiedeln 2/0. 6. Schattdorf 2/0.

Championnat du monde Domination Soviétique

Les Soviétiques ont dominé les Championnats du monde de lutte greco-romaine, à Katowice, mais leur suprématie ne fut pas aussi nette que lors des récents Championnats du monde de lutte libre d'Edmonton. Il y a eu quatre médailles d'or pour l'URSS, une de plus seulement que la Pologne. Parmi les champions en titre, le Hongrois Istvan Toth (62 kg) et le Soviétique Alexandre Kudrjatchev (74 kg) n'ont pas réussi cette fois à monter sur le podium cependant que chez les plus de 100 kg., Refik Mimisevic (URSS) a dû se contenter de la médaille d'argent. En 90 kg., le Suédois Frank Andersson s'est adjugé à Katowice son troisième titre mondial après 1977 et 1979.

Coupe d'Europe des R-5 turbo

Classement de l'épreuve de Monza: 1. Massimo Sigala (It), 16 tours en 36'16"994 (153,5 km/h); 2. Gouhier à (Fr) 1"159; 3. Lammers (Ho) à 2"278; 4. Hayje (Ho) à 2"745; 5. Ragnotti (Fr) à 1"997. **Puis:** 9. Jean-Claude Béring (S). — **Positions avant la finale:** 1. Gouhier 98; 2. Ragnotti 67; 3. Sigala 65. **Puis:** 13. Jacques Isler (S) 10; 14. Béring 8.

Championnat d'Europe des rallyes à Poprad

Poprad (Tch). — Rallye Tatra, comptant pour le championnat d'Europe: 1. Mattig - Breitenbach (RFA) «Opel Ascona» 4 h 21'56". — 2. Pavlik-Simek (Tch) «Renault 5 Alpine» à 7'18". 3. Junpuu-Timusk (URSS) «Lada» à 7'54". 4. Blahna-Chovanek (Tch) «Skoda» à 9'29". 5. Petrov-Tonev (Bul) «Renault 5 Alpine» à 10'59".

gymnastique

Championnat de Suisse de sections à Lugano

Au Cornaredo de Lugano, 101 sections (chiffre record) ont participé au championnat de Suisse de sections. Avec Chiasso, qui a succédé à Ascona, le Tessin s'est une nouvelle fois mis en évidence au cours de cette 10me «édition» dont voici les résultats:

Gymnastique A (plus de 20 gymnastes) : 1. Buren à A. 29,60 p.; 2. Wangen 29,50; 3. Altnau 29,13; **Gymnastique B (jusqu'à 19 gymnastes):** 1. Lausanne Amis Gyms 29,63; 2. Trogen 29,46; 3. Dussnang 29,24; 4. Gaehlingen 29,20.

Barres: 1. Ascona 29,70; 2. Chiasso 29,38; 3. Mels 29,22. **Cheval-arçons:** 1. Regensdorf 9,46; 2. Chiasso 29,44; 3. Oberschaan 28,81. **Reck:** 1. Buchthalen 29,14; 2. Gachnang 9,03; 3. Regensford 28,98. **Anneaux:** 1. Chiasso 29,60; 2. Rickenbach 29,53; 3. La Chaux-de-Fonds 29,37. **Anneaux balançants:** 1. Kloten 29,34; 2. Buttikon 29,27; 3. Ziesen 9,17. **Sauts:** 1. Emmenstrand 29,50; 2. Berne-Berna 29,35; 3. Ascona 29,30; 4. Brigue 9,11. **Trampoline:** 1. Sursee 29,36; 2. Berne-Berna 28,95; 3. Winterthour Ville 28,93. **Sol:** 1. Lenzbourg 29,44; 2. BTV Lucerne 28,80; 3. Morges 28,68.

basketball

Ce soir au Panespo

Union face aux Météors de Prague

Dans le cadre de sa préparation d'avant-saison (elle débute le 2 octobre), Union Neuchâtel reçoit ce soir l'équipe tchécoslovaque des Météors de Prague. Bien qu'évoluant en 2me division, les joueurs de l'Est seront certainement des adversaires de premier choix pour les Unionistes. Ce sera aussi l'occasion de prendre contact avec la cuvée 1982/83 d'Union Neuchâtel *dont le joueur américain* Brian Welch jouera son premier match avec sa nouvelle équipe. Pour situer la valeur du spectacle de ce soir, rappelons que la Tchécoslovaquie était une des formations européennes qualifiées pour les récents championnats du monde de Cali, en Colombie. C'est dire que la bataille se situera souvent au-dessus du cercle, ce soir! Un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte.

A. B e

L'arbitrage dans le canton: un véritable dilemme !

Il serait absolument fantaisiste de penser que l'arbitrage de basketball dans notre canton se porte bien. Malgré l'inscription de douze candidats, la commission d'arbitrage est encore inquiète, pessimiste. Les clubs avaient jusqu'au 1er septembre pour inscrire des candidats qui seront formés d'ici la saison prochaine. Cortaillod, Peseux, Val-de-Ruz, Corcelles, Université ont fait un louable effort. Les grands clubs de La Chaux-de-Fonds et d'Union peinent et vont au-devant de grandes difficultés. Neuchâtel 50, Le Locle (peut-être réhabilités) et Auvernier ne se sont guère souciés de la situation et on peut sérieusement se poser la question de savoir s'ils existeront encore l'an prochain. Rappelons qu'il a été décidé, lors de la dernière assemblée cantonale, que tous les clubs inscrivant des équipes pour la saison 83/84 ont l'obligation d'avoir un arbitre nommé, quelle que soit la catégorie de jeu dans laquelle ils évoluent.

A nouveau, donc, se pose le problème de structure, où les personnes susceptibles de devenir arbitres ont déjà donné beaucoup pour le basket en tant que joueur ou «comitard». Si l'on cherche du côté de la jeunesse, le recrutement paraît tout aussi difficile, car en général les jeunes qui s'intéressent à ce sport sont en âge d'études, période astreignante.

Comme la fonction d'arbitre demande une formation d'environ trois mois, si tout va bien, et une disponibilité de deux à trois jours par semaine, il est également exclu que des joueurs actifs deviennent arbitres.

La commission se trouve face à une équipe de candidats très jeunes et par surcroît joueurs pour la plupart (!) Ainsi, elle craint une certaine lassitude, un manque de motivation. Chacun ne s'improvise pas comme arbitre d'un jour à l'autre malgré les exigences draconiennes demandées. La fonction d'arbitre est plus qu'un métier, c'est une vocation. Espérons que ces jeunes confirment leur bonne disponibilité et effacent de ce fait les craintes de la commission. Grâce à eux, le basket continuera de vivre dans le canton.

La décision de l'assemblée cantonale sera sans appel: une équipe = un arbitre nommé! Que de jérémiades d'ici quelque temps. La commission le craint fort!

Pour les clubs en difficulté, le cours débutera à 19 h 30 au Mail (classe). L'inscription de dernière heure peut se faire auprès des responsables cantonaux: **MM. Daniel Schmocker, Allée 19, La Chaux-de-Fonds, (039 / 23.04.89), et Gérald Schneider, Eglise 6, 2000 Neuchâtel, (24.48.32).**

G.S.

Lundi 13 septembre à 20 h 30
BASKET-BALL AU PANESPO
UNION NEUCHÂTEL
reçoit
METEOR PRAGUE
(2me division Tchécoslovaquie)
Match amical international
Prix des places: Fr. 5.-
Fr. 3.- étudiants/apprentis 84210-180

CONFÉDÉRATION

Groupes parlementaires

Préparation de la session d'automne

BERNE, (ATS). – Les quatre groupes parlementaires se sont réunis ce week-end à Berne et à Brigue pour préparer la prochaine session des Chambres fédérales, fixer les opinions et les objectifs des objets à l'ordre du jour de la session d'automne des Chambres. Socialistes, radicaux, UDC (Union démocratique du centre) et PDC (démocrates-chrétiens) ont abordé une série de thèmes, objets de préoccupations ou futures priorités, défini leurs options et réservé leurs grandes orientations.

LES SOCIALISTES

Si la situation économique nationale et internationale a occupé le centre des débats pour les quatre groupes, le groupe socialiste, sous la présidence du conseiller national Félicien Morel (FR) analysant la crise actuelle, est d'avis qu'elle nécessite une action diversifiée des pouvoirs publics, mais proposent un renforcement de la politique régionale. Abordant l'objet «énergie», ils approuvent l'article constitutionnel sur l'énergie et donnent leur accord au projet de répartition du produit des taxes sur les carburants, à l'instar du groupe PDC.

LE GROUPE PDC

Le groupe PDC, pour sa part, présidé par le conseiller national Arnold Koller, et en présence du conseiller fédéral Kurt Furgler, a tenu à remercier ce dernier pour son rôle dans la libération des otages de l'ambassade de Pologne à Berne. Les thèmes abordés par le groupe PDC n'ont pas suscité d'opposition. En ce qui concerne le crédit de 51 millions pour la recherche et la formation, le PDC, tout en l'approuvant, s'est déclaré contre l'introduction d'un numerus clausus dans les études universitaires de médecine.

LES RADICAUX

Quant au groupe parlementaire radical, présidé par le conseiller national vaudois Jean-Jacques Cevey, regrettant le départ du conseiller fédéral Fritz Honegger, il a fixé au 10 novembre la date du dépôt des candidatures et au 30 novembre le choix de son candidat à la succession de M. Honegger. Sans vouloir dramatiser la situation économique, le groupe radical a estimé que son amélioration demandait des «mesures conformes à l'économie de marché».

L'UDC

Le groupe parlementaire de l'Union démocratique du centre présidé par M. Hans Rudolf Nebiker (BL) s'est lui aussi penché sur une situation économique qu'il ne veut pas dramatiser mais corriger à l'aide d'instruments légaux. Les députés centristes ont manifesté leur incompréhension des raisons qui ont poussé M. Ritschard à proposer une réduction de la durée du travail des fonctionnaires fédéraux à 42 heures. Pour l'UDC toutefois, la priorité doit être donnée au maintien de l'emploi et à la lute contre l'inflation. Il soutient en cela la politique de la Banque nationale et estime que la garantie des risques à l'exportation doit être renforcée.

Convention européenne sur le terrorisme

Le oui du Conseil national

BERNE, (ATS).- La commission du Conseil national chargée d'examiner le message concernant la Convention européenne pour la répression du terrorisme et la modification qui en résulte du code pénal suisse, s'est réunie vendredi à Berne. Elle a décidé à l'unanimité de proposer au plénum l'approbation de la Convention européenne et l'adoption d'un nouvel article du Code pénal suisse.

La convention européenne pour la répression du terrorisme vise à lutter efficacement conte le terrorisme international. Son but est d'éviter qu'un terroriste n'échappe à la justice pénale en se déplaçant d'un pays européen à l'autre. Par cette convention, la Suisse entend donc s'engager, comme plusieurs autres Etats européens l'ont déjà fait, à extrader les auteurs de certains actes de terrorisme particulièrement odieux, ou, à défaut, de les poursuivre en Suisse.

Cet engagement exige l'élargissement du champ d'application du Code pénal suisse. Un nouvel article 6 bis permettra aux tribunaux suisses de juger certains délits commis à l'étranger, même si ni l'auteur ni la victime ne sont suisses. Cet élargissement de la juridiction pénale suisse est toutefois limité aux cas prévus par des traités internationaux.

La commission du Conseil national a siégé à Berne, sous la présidence de M. Bruno Hunziker (rad/AG), et en présence du chef du Département de justice et police, M. Kurt Furgler, et du Directeur de l'Office fédéral de la justice, M. Joseph Voyame.

L'affaire Bachmann ne rebondira pas

BERNE, (ATS). – Il n'y a pas lieu de rouvrir l'enquête sur l'affaire de l'ex-colonel Albert Bachmann, ce fonctionnaire du DMF qui avait été licencié en 1980 pour négligence grave, notamment à la suite de l'équipée malencontreuse de son agent Kurt Schilling en Autriche.

C'est ce que répond le Conseil fédéral à une interpellation de M. Werner Carobbio (PSA/TI) qui faisait état de faits nouveaux sur le passé de M. Bachmann.

Le député tessinois citait notamment un article publié dans la «Wochenzeitung» en juin dernier. Selon les auteurs de ce texte, Bachmann aurait eu, alors qu'il était au service du DMF, des contacts suivis avec la CIA américaine. Ces faits, déclarait M. Carobbio, contredisent les conclusions du rapport de la Commission de gestion sur l'affaire Bachmann qui affirment qu'il n'y a aucun indice permettant de supposer que l'ex-colonel était un agent double.

Les autorités suisses, répond le gouvernement, pas plus que les autorités autrichiennes n'ont eu d'indices selon lesquels M. Bachmann aurait travaillé pour la CIA. D'autre part, les autorités judiciaires ont démenti avoir fourni des renseignements utiles aux auteurs de l'article paru dans la «Wochenzeitung».

Le Conseil fédéral rappelle en outre que l'allégation selon laquelle Albert Bachmann était un agent double a été considérée comme particulièrement grave au moment de l'enquête; elle a donc été examinée avec grand soin. Mais ni les rapports d'enquête ni les dossiers ni les nombreuses auditions de personnes n'ont permis de trouver un indice quelconque permettant d'étayer cette allégation. La réouverture de l'enquête ne s'impose donc pas, déclare le Conseil fédéral.

Débat autour du service civil

BERNE, (ATS).- Faut-il continuer d'enfermer les opposants au service militaire? La «Preuve par l'acte» pourrait-elle être, pour ces opposants, la voie conduisant à ce fameux service civil? Est-ce la seule solution au problème des objecteurs en Suisse? C'est autour de ces questions que s'est déroulé mardi à Berne un débat contradictoire organisé par le Forum Helveticum en vue de l'initiative sur un service civil. Le Conseil fédéral avait recommandé aux Chambres le rejet de cette initiative, sans contre-proposition.

Le président du Forum Helveticum, l'ancien conseiller fédéral Hans-Peter Tschudi, menait le débat. Le pasteur Michel Grenier, de Lausanne et M. Felix Lindenmaier, de Dornach soutenaient le point de vue des auteurs de l'initiative, point de vue que rejoignait également le théologien bernois Gottfried W. Locher. Pour ces derniers, la seule solution possible réside dans la possibilité de donner la «preuve par l'acte», qui prolonge la durée du service à accomplir.

Pour sa part, M. Hans-Ulrich Ernst, de l'administration militaire fédérale, s'est fait l'interprète du Conseil fédéral pour mettre en garde ceux qui voudraient supprimer l'obligation générale de service militaire pour la remplacer par la possibilité d'un libre choix entre service militaire et service civil. Un tel service (civil), même prolongé, ne peut pas avoir la même fonction qu'un service militaire. Le commandant de corps Hans Wildbolz, ancien instructeur de l'armée, a pour sa part évoqué la possibilité d'une troisième voie, «à petits pas». Selon cette solution, serait libéré du service militaire au profit du service civil – avec réserve toutefois – celui qui pourrait expliquer devant une commission les raisons de sa détresse morale dans la perspective d'accomplir un service militaire.

Manifestations à Berne

Contre les dictatures

BERNE (ATS). – Environ 2000 personnes ont manifesté samedi à Berne contre les dictatures au pouvoir au Chili et en Turquie. Les manifestants portaient des banderoles dans différentes langues et ont proclamé leur opposition aux «dictatures fascistes dans ces pays» et proclamé leur appui aux mouvements révolutionnaires de libération.

Presque tous réfugiés chiliens et travailleurs turcs en Suisse, les participants à cette manifestation entendaient attirer l'attention sur la lutte et les action révolutionnaires qui se déroulent contre les régimes des deux pays incriminés. Des banderoles pro-palestiniennes ont été brandies également, et la répression contre les Kurdes évoquée.

Les réfugiés chiliens, résidant pour la plupart en Suisse romande, ont en particulier rappelé sur leurs banderoles, la personnalité du président Salvador Allende, qui a trouvé la mort au cours de la chute de son régime.

La manifestation, qui avait été autorisée, s'est terminée par un rassemblement devant le Palais fédéral. Un citoyen suisse et un Chilien ont prononcé des allocutions à l'intention des manifestants, auxquelles a fait écho de la musique folklorique chilienne.

La manifestation n'a donné lieu à aucun incident, rapporte la police.

● Le 25me Salon international des vacances, nouvelle formule, aura lieu à Montreux du 5 au 13 mars 1983. Au cours de l'été, les exposants ont continué d'annoncer leur participation aux quatre secteurs spécialisés qui constitueront la foire: tourisme et voyage, nautisme, camping-caravaning, sports et loisirs. Du côté des cantons du Valais, de Fribourg et de Berne, un net regain d'intérêt se dessine en faveur de la manifestation, dont la représentativité pourra être confirmée par les organisateurs dès la clôture des inscriptions, le 31 octobre prochain. (ATS)

Boissons non alcoolisées

La concurrence de la pluie

BERNE, (ATS).- La production de boissons non alcoolisées durant le deuxième trimestre 1982 a quelque peu laissé les producteurs suisses d'eau minérale sur leur soif. Un communiqué du «Forum de l'économie» annonce une production globale de 182,3 millions de litres d'eaux minérales, de boissons sucrées et de jus de fruit, ce qui ne représente qu'une augmentation de 4,8 %, bien inférieure à celle enregistrée durant la période correspondante de l'année 1981 (13,2 %). Fortement dépendante des conditions atmosphériques la consommation de boissons non alcoolisées s'est ralentie notamment durant le pluvieux mois de juin.

Toujours au cours du second trimestre, l'écoulement de boissons sucrées a atteint 103,4 millions de litres (+ 2,3 %) et s'est élevé à 175,8 millions de litres (+ 1,8 %) durant le premier semestre. Les ventes d'eaux minérales se sont quant à elles accrues respectivement de 7,8 % et de 7,1 % au second trimestre et au premier semestre, atteignant 72,4 et 127,6 millions de litres. La consommation par tête, qui l'an dernier avait dépassé les 40 litres, sera encore augmentée à fin 1982.

Les jus de fruit, en perte de vitesse durant plusieurs années, connaissent un véritable «boum» depuis 1980, relève le «Forum de l'économie». Leur production a en effet été de 6,6 millions de litres au cours du second trimestre (plus 16,5 %) et de 11,8 millions (plus 20,5 %) au premier semestre.

SUISSE ALÉMANIQUE

Mystérieuses disparitions

Qui est l'homme à la tétine?

De notre correspondant:

La police est-elle sur une piste valable permettant l'arrestation de l'assassin de la petite Rebecca Bieri? Grâce à cette arrestation, d'autres disparitions de jeunes filles (celles par exemple de Claudia Shwarz) pourront-elles être élucidées? Voilà la question que se posent les polices saint-galloises, bernoises, argoviennes, lucernoises et zuricoises qui sont toutes à la recherche de «l'homme à la tétine». Un appel a été lancé à tous les droguistes et pharmaciens du pays. L'homme – il semble rouler en Mercedes blanche – a déjà acheté, dans plusieurs pharmacies de Suisse alémanique, des tétines en caoutchouc, comme elles sont employées pour les biberons. Dans plusieurs cas, le personnel de la pharmacie a constaté que l'inconnu mettait les tétines en caoutchouc directement dans la bouche après les avoir achetées. Mais pourquoi la police s'est-elle concentrée sur cette piste? Il ne s'agit pas d'un nouveau suspect, mais d'un personnage dont s'occupe la police depuis plus de trois ans déjà. Ce personnage semble avoir joué un rôle lors du meurtre de la petite Claudia Schwarz dans le canton de Saint-Gall. Dans ce canton, on se souvient que l'homme à la tétine avait joué un rôle dans d'autres affaires de viols, et, dans tous ces cas, la fameuse Mercedes blanche ou claire, que l'on recherche également dans le cadre du meurtre de Getznau (Rebecca Bieri habitait cette localité), a joué un rôle. «Il est encore trop tôt pour parler d'une piste tout à fait valable. Mais au train où vont les choses, il faut prendre au sérieux chaque indice valable», nous a déclaré un officier de police. E. E.

Maison suisse des transports critiquée

Très graves reproches à la direction

De notre correspondant:

Une affaire qui fera beaucoup de bruit a été révélée par l'illustré alémanique «Beobachter» dans son numéro de samedi. Sous le titre «Généreux pavillons - petites conditions de travail», la direction de la Maison suisse des transports (plus de 600.000 visiteurs par année) est accusée de profiter du personnel, de ne pas lui payer de vacances, de ne pas verser d'indemnités en cas de maladie, etc., etc. et comme les salaires payés au personnel auxiliaire (7 fr. 50 de l'heure) est considéré comme étant au-dessous de la norme, le «Beobachter» constate, après avoir contacté des experts: «Les conditions d'engagement du personnel auxiliaires ne correspondent absolument pas aux normes et aux lois en vigueur.»

DIFFÉRENTS CONTRATS

La direction de la Maison suisse des transports a pris position et le directeur Arnold Kappler a précisé que le personnel de la Maison suisse des transports se compose de plusieurs catégories de salariés qui ont aussi différents contrats. E.E.

Successeur de Jost Dillier élu

SARNEN (OW) (ATS). – Les Obwaldiens ont un nouveau conseiller aux Etats. Le successeur du démocrate-chrétien Jost Dillier – dont la non-réélection en avril dernier avait provoqué une énorme surprise – s'appelle Willy Hophan, 64 ans. Comme son prédécesseur, M. Hophan est membre du parti démocrate-chrétien et il est directeur cantonal du département des finances. Son adversaire, le radical Anton Wolfisberg, n'a été battu que de peu au cours de la Landsgemeinde extraordinaire qui s'est déroulée dimanche à Sarnen.

Le PDC conserve ainsi son siège aux Chambres fédérales. M. Hophan était soutenu par le parti chrétien-social qui avait renoncé à présenter son propre candidat.

Le nouvel élu est né en 1918 à Naefels (GL) et habite à Sarnen depuis 1926. Après un diplôme de commerce, il a poursuivi une activité dans le secteur textile. Sa carrière politique commence en 1951, année où il est élu au Conseil communal de sa commune, auquel il a appartenu jusqu'en 1962. Cette année-là, il et élu au parlement cantonal, avant d'accéder en 1973 au gouvernement où il est titulaire du département des finances. Ses réussites à la tête de ce dernier sont principalement une nouvelle loi cantonale sur les banques et une autre d'ordre fiscal. Dans le domaine fédéral, M. Hophan fait partie du groupe de contact traitant de la nouvelle répartition des tâches entre cantons et Confédération. Il est célibataire.

ROMANDIE

COMPTOIR SUISSE

La Suisse italienne invitée d'honneur

LAUSANNE, (ATS). – Le soleil était de la fête, samedi, à Lausanne, pour la Journée officielle du Tessin au 63me Comptoir suisse. Les nombreux invités ont visité le pavillon d'honneur de ce canton au Palais de Beaulieu (histoire, géographie, économie, tourisme), son exposition culturelle (une douzaine de peintres et sculpteurs), le riche marché de Bellinzone (une trentaine de bancs offrant les produits de l'artisanat et les spécialités alimentaires du Tessin) et les jardins de la foire (plantes, fleurs et fruits méridionaux présentés par les maîtres jardiniers et la société d'agriculture du canton transalpin).

Avant de goûter un risotto géant, MM. Antoine Hoefliger, directeur général de la foire nationale d'automne, Marcel Blanc, président du Conseil d'Etat vaudois, et Carlo Speziali, chef du gouvernement tessinois, ont prononcé, en fin de matinée, des allocutions entrecoupées de productions de la fanfare «La Civica Filarmonica di Lugano», de la chorale «Vos da Locarno» et de la «Milizia Napoleonica di Aquila».

BANQUET TRADITIONNEL

Cette première partie officielle, en plein air, qui avait attiré la foule dans la grande avenue du Comptoir suisse, a été suivie du banquet traditionnel, marqué par des discours de MM. Paul-René Martin, syndic de Lausanne, et Athos Gallino, syndic de Bellinzone.

Hôte d'honneur du Comptoir suisse 1982, le Tessin est aussi représenté à Lausanne, hors de la foire, par une exposition de Bellinzone à l'hôtel de ville et une «quinzaine culinaire» dans des restaurants de la ville. Des rencontres intercommunales (par exemple Lugano à Montreux, Locarno à Vevey) et des échanges scolaires et culturels Vaud-Tessin complètent cette participation.

JOIE ET COULEURS

La présence joyeuse et colorée du Tessin sur les bords du Léman est une manifestation pleinement réussie d'amitié confédérale. Même si, très sérieusement, un haut magistrat vaudois a confondu le «valpolicella» (italien) avec les vins tessinois, qualifié l'italien (langue officielle en Suisse) de «langue étrangère» et parlé de «nos trois langues nationales» (oubliant le romanche, dont il est pourtant beaucoup question ces jours...)

Le risotto tessinois a envoûté les estomacs lausannois. (ASL)

Le marché de Bellinzone a exceptionnellement lieu dans les jardins de Lausanne. (ASL)

Franz Weber proteste

MONTREUX, (ATS). – Dans un télégramme adressé hier au directeur du Comptoir suisse de Lausanne, M. Franz Weber, président d'Helvetia Nostra, à Montreux, proteste en termes très sévères contre «l'utilisation du Comptoir suisse comme plateforme pour la propagande unilatérale et mensongère en faveur du projet de la bretelle de la Perraudettaz». Il s'agit de la présence, à la foire nationale d'automne, d'une exposition du Département vaudois des travaux publics consacrée aux tronçons controversés des autoroutes N 1 (Yverdon - Avenches) et N 9 (bretelle de la Perraudettaz, près de Lausanne).

Piéton tué en Valais

SION, (ATS).- Samedi après-midi, un habitant de Vionnaz, de 72 ans, M. Jean Mariaux, traversait soudain la chaussée qui relie Saint-Maurice et Aigle et a été happé par une voiture vaudoise, en provenance de Bex. Le piéton a été tué sur le coup.

INFORMATIONS ÉCONOMIQUES

Industrie chimique

Des nuages à l'horizon

ZURICH, (ATS).- L'industrie chimique suisse subit également les effets de la mauvaise conjoncture économique internationale. Selon Alfred Hartmann, président de la Société suisse des industries chimiques (SSIC), la situation est difficile et on relève, pour le second semestre 1982, une tendance à la stagnation. M. Hartmann a encore noté qu'une reprise des affaires est liée à une amélioration de la situation sur les marchés étrangers.

D'une manière générale, a indiqué M. Hartmann, notre commerce extérieur marque une nette tendance à la stagnation, voire à la récession. C'est ainsi que pour l'industrie pharmaceutique, les exportations ont reculé de 4 pour cent. Pour d'autres secteurs de la chimie, on note par contre une *tendance à la hausse*, pour les engrais, les produits aromatiques et les cosmétiques notamment. De même, sur le marché suisse, le chiffre d'affaires des ventes de laques et couleurs s'est développé de manière réjouissante. Au cours des six premiers mois de cette année, les exportations de l'industrie chimique ont progressé de 2,4 pour cent pour atteindre 5,535 milliards de francs. Cette progression se situe ainsi légèrement au-dessous de celle de nos exportations en général (plus 2,8 pour cent). Par rapport au premier semestre de l'année dernière, le chiffre d'affaires de l'industrie chimique progresse encore de 3,8 pour cent, la production de 2 pour cent. Toutefois, il est indubitable qu'une tendance négative s'est installée pour le second semestre 82. Cela est surtout dû, selon M. Hartmann, au renforcement de la concurrence et à l'appréciation du franc suisse par rapport aux autres monnaies.

Du côté des importations, l'industrie chimique se situe quelque peu au-dessus de la moyenne. Celles-ci ont régressé, lors du premier semestre 82, de 0,4 pour cent à 3,268 milliards de francs. La moyenne suisse est de moins de 2,9 pour cent. Cela démontre, selon M. Hartmann, l'attitude prudente de cette industrie face aux mois à venir. L'appréciation du franc suisse a également des conséquences sur la formation des bénéfices. Pour les maintenir dans des limites acceptables, l'industrie chimique se voit contrainte à appliquer des mesures de rationnalisation.

Un fait mérite d'être signalé dans cette conjoncture morose. Ainsi que l'a souligné M. Hartmann, l'industrie chimique continue d'augmenter ses investissements pour la recherche et le développement. Cela vaut en particulier pour les petites et moyennes entreprises qui, sous la pression de la concurrence, ont entrepris de produire des spécialités qui leur permettent de réduire leurs marges. Mais, note M. Hartmann, cette concurrence se fait de *plus en plus virulente* dans des domaines où l'industrie chimique suisse avait jusqu'ici fait œuvre de pionnier et s'était assuré la majeure partie des marchés.

TV DERNIÈRE

AVEC LES ULTIMES MODIFICATIONS DE PROGRAMMES

SUISSE ROMANDE

12.30 **Tennis aux USA**
Finale simple messieurs à Flashing Meadow
15.00 **Point de mire**
15.10 **Vision 2**
A revoir: Dimanche sports - Sous la loupe: Nicki Lauda, à grands et petits pas - Le monde en guerre: mai 1940-1941
17.05 **4, 5, 6, 7... Babibouchettes**
17.20 **Bouba**
3. Le pacte secret
17.45 **Téléjournal**
17.50 **Hollywood**
La saga du cinéma:
9. En route vers l'Ouest
18.40 **Journal romand**
19.00 **Le fils de l'horloger**
Marcel G. Prêtre raconte:
1. La chasse au lion (1)
19.10 **Le dernier mot**
19.30 **Téléjournal**

20.05 Le désert des Tartares
film de Valerio Zurlini d'après Dino Buzzati

22.20 **Téléjournal**

22.35 Lauréat
Au Concours d'exécution musicale Genève 82
Lauréat de percussion

22.50 **L'antenne est à vous**
Le Corps de musique d'élite de Genève

FRANCE 1

12.00 **Météo première**
12.10 **Juge Box**

12.30 Atout cœur
Nouvelle émission présentée par Patrick Sabatier

13.00 **T F 1 actualités**
13.35 **Portes ouvertes**
13.50 **Les après-midi de T F 1**
14.10 **Escale à Tahiti**
film de John Newland
15.45 **Les après-midi de T F 1**
17.00 **Parole d'homme**
Arthur Rimbaud
17.30 **Rendez-vous au Club**
Collection haute couture
18.00 **C'est à vous**
18.25 **Le village dans les nuages**
Nouvelle émission
18.50 **Histoire d'en rire**
19.05 **A la une**
19.20 **Actualités régionales**
19.45 **S'il vous plaît**
Le Vieux Colombier
20.00 **T F 1 actualités**

20.35 L'odyssée du futur
Les frères Bogdanoff proposent:
D'où vient la vie, où va la vie?
Emission composée de trois volets principaux suivis d'un film de fiction sur le thème de la création hybride

21.35 **Au nom de la race**
Film-documentaire
23.10 **Cyclisme**
Reflets du Tour de l'Avenir
23.15 **T F 1 dernière**

FRANCE 2

12.00 **Flash météo**
12.05 **L'académie des 9**
Un nouveau jeu présenté par Jean-Pierre Foucault
12.45 **Antenne 2 première**
13.35 **Cette semaine sur l'A 2**
13.50 **Julien**
Scénario de Patrick Hunt réalisé par Emmanuel Fonlladosa
14.00 **Aujourd'hui la vie**
Un jour avec Alain Decaux
15.05 **L'échange (3)**
15.55 **Le Lys**
Reprise du dimanche 12 septembre

16.450 La femme que j'aime
film de Paul Wendkos avec Wally Simpson

17.45 **Récré Antenne 2**
18.30 **C'est la vie**
18.50 **Chiffres et lettres**
19.10 **D'accord, pas d'accord**
19.20 **Actualités régionales**
19.45 **Le théâtre de Bouvard**
Nouvelle émission
20.00 **Antenne 2 journal**

20.35 La flûte enchantée
Opéra de W.-A. Mozart en version ballet, chorégraphie de Maurice Béjart
Ballet du XXe siècle,
solistes renommés (Wunderlich, Fischer-Dieskau, Roberta Peters, Evelyn Lear, etc.)
Orchestre philharmonique de Berlin
Direction: Karl Böhm

23.10 **Antenne 2 dernière**

FRANCE 3

18.30 **F R 3 jeunesse**
18.55 **Tribune libre**
19.10 **Soir 3 première**
19.20 **Actualités régionales**
19.40 **Télévision régionale**
19.55 **Il était une fois l'homme**
20.00 **Les jeux à Béthune**

20.35 Les ringards
film de Robert Pouret

22.10 **Soir 3 dernière**
22.40 **Thalassa**
Le magazine de la mer:
23.10 **Musi-Club**
L'Ensemble La Follia joue Boccherini

SVIZZERA ITALIANA

18.00 **Per la gioventù**
Programmi estivi
18.10 **Nella terra dei Lapponi (13)**
18.45 **Telegiornale**
18.50 **Nord della Finlandia**
Mandriano di renne
19.15 **Obiettivo sport**
19.50 **Il regionale**
20.15 **Telegiornale**
20.40 **Storia della medicina**
di Jean-Paul Aron
1. L'impotenza e la paura

21.35 Tema musicale
di Arnold Schönberg:
Pierrot lunaire

22.05 **Prossimamente cinema**
22.15 **Telegiornale**
22.25 **Jazz Club**
A Blithe
23.10 **Telegiornale**

SUISSE ALEMANIQUE

16.15 **Rendez-vous**
avec Eva Mezger
17.00 **Le lundi des enfants**
La pierre blanche (4)
17.45 **La boîte aux histoires**
17.55 **Téléjournal**
18.00 **Les Laurents**
d'après Joachim Nottke
18.25 **Les programmes**
18.35 **Les laurents**
2me partie de l'épisode
19.05 **Informations régionales**
19.30 **Téléjournal**
20.00 **Tell Star**
Le Quiz suisse
20.50 **Sciences et techniques**
Magazine scientifique
– L'eau
– Le mal du pays
21.40 **Téléjournal**

21.50 Die Reifeprüfung
film de Mike Nichols

23.35 **Téléjournal**

ALLEMAGNE 1

10.03 Int. Tennis-Meisterschaften der USA. 1035 Die Kartause von Parma (3). 11.30 Mein Moskau. 12.15 Weltspiegel. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 16.10 Tagesschau. 16.15 Gut Land – Unterhaltungsmagazin mit Leuten von nebenan. 17.50 Tagesschau. 18.00 Abendschau. 18.30 Ach du lieber Himmel – Ein Tag mit Gloria. 19.00 Sandmännchen. 19.10 Oh Mary – Umzug. 19.45 Landesschau. 20.00 Tagesschau. 20.15 G Roots – Die nächste Generation (6) – Anschl.: Alex Haley in Henning/Tennessee. 21.15 Kontraste. 22.00 Er und Sie und etwas Nostalgie – Musik und Sketches der 20er Jahre. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Nacht-Studio: Violette Nozière – Franz.-kanadischer Spielfilm – Regie: Claude Chabrol. 1.00 Tagesschau.

ALLEMAGNE 2

10.03 Int. Tennis-Meisterschaften der USA. 10.35 Die Kartause von Parma (3). 11.30 Mein Moskau. 12.15 Weltspiegel. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 15.57 ZDF - Ihr Programm. 16.00 Heute. 16.04 Einführung in das Familienrecht (1) – Anschl.: Heute-Schlagzeilen. 16.35 Lassie – Kaninchen auf der Flucht. 17.00 Heute. 17.08 Tele-Illustrierte. 18.00 Der Bauerngeneral (4) – Abenteuer im 30jährigen Krieg – Raubgesindel. 18.57 ZDF - Ihr Programm. 19.00 Heute. 19.30 Rund um die Welt: Grossbritannien – Reisequiz mit Rainer Holbe. 20.15 Aus Forschung und Technik – Bericht über sprechende Computer. 21.00 Heute-Journal. 21.20 Der Narr von Wien – Aus dem Leben von Peter Altenberg – Regie: John Goldschmidt. 22.50 Apropos Film – Aktuelles aus der Filmbranche. 23.35 Heute.

AUTRICHE 1

9.00 Nachrichten. 9.05 Am, dam, des. 9.30 Bitte zu Tisch. Kochstammtisch. 10.00 Schulfernsehen: Linksabbiegen kann sehr gefährlich sein. 10.15 Sachunterricht: Milch- und Milchprodukte. 10.30 Die grosse Liebe der Lady Caroline – Engl.-ital. Spielfilm – Regie: Robert Holt. 12.25 Vater und Sohn – Was zuviel ist, ist zuviel. 12.30 Bilder aus dem Kasten – Die Geschichte der photographie. 13.00 Mittagsredaktion. 17.00 Am, dam, des. 17.25 Schau genau. 17.30 Es war einmal... der Mensch. 17.55 Betthupferl. 18.00 Abenteuer Wildnis – In den Rocky Mountains. 18.30 Wir. 19.00 Österreichbild. 19.30 Zeit im Bild. 20.15 Sport am Montag. 21.00 Wo bin ich. 21.05 Die Profis – Helden. 21.55 Abendsport. 22.25 Nachrichten.

Le désert des Tartares

film de Valerio Zurlini
Suisse romande: 20 h 05

L'adaptation du livre de Dino Buzzati a tenté beaucoup de réalisateurs célèbres, Bertucelli, Schoendoerffer, Antonioni, entre autres. Pourtant, c'est à Valerio Zurlini que le producteur Jacques Perrin, qui en détenait les droits d'adaptation, a confié la réalisation du «Désert des Tartares», réservant par la même occasion un très beau rôle à Jacques Perrin... comédien! La mise en scène de Valerio Zurlini, connu pour des films tels que «La fille à la valise», «Le professeur» ou «Chronique familiale», séduit par sa sérénité, évitant toute emphase ou grandiloquence.

Les ringards

film de Robert Pouret
F R 3: 20 h 35

Aldo, Charlot et Jeannot sont trois petits truands minables. Le premier est officiellement professeur de danse, le second organise des combats de boxe truqués et le troisième, l'intellectuel, joue le rôle du cerveau de la bande. Depuis quelque temps, les trois larrons sont surveillés par le commissaire divisionnaire Garmiche et son adjoint Benoît, qui sont persuadés que le trio prépare un gros coup.

RADIO

RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf. toutes les heures (sauf à **22.00** et **23.00**), et à **12.30** et **22.30**. Stop-service à **10.00, 14.00, 15.00 et 16.00** (Tél. 021 ou 022 - 21.75.77). Promotion à **7.58, 8.58, 12.27, 16.58, 18.58, 19.58, 22.28. 0.00-6.00** Relais de Couleur 3. **6.00** Journal du matin, avec à: **6.00, 7.00, 8.00** Editions principales; **6.30** Journal régional. **6.35** Journal des sports. **6.55** Minute œcuménique. **7.30** Rappel des titres + Billet d'actualité. **8.10** Revue de la presse romande. **8.30** Magazine « Vie pratique» et Mémento des spectacles et des concerts. **9.05** Saute-mouton, avec à: **9.10** Curriculum-vitae. **9.20** La Musardise. **9.50** Les dix heures. **10.10** Itinéraire. **10.30** L'oreille fine, concours organisé avec la collaboration des quotidiens ramands. Indice: **Rugby. 10.45** Regards. **11.40** Pour les enfants. **11.50** Le petit mouton noir. **12.20** Lundi... l'autre écoute. **12.25** Communiqués. **12.30** Journal de midi, avec à: **12.45** env. Magazine d'actualité. **13.30** Avec le temps, avec à: **13.30** Saltimbanques. **13.40** Les histoires de l'Histoire. **14.05** Les déménageurs de pianos. **15.05** Espace libre. **16.05** Les coudes sur la table. **17.05** Subjectif. **18.05** Journal du soir, avec à: **18.15** Actualités régionales. **18.25** Sports. **18.30** Le Petit Alcazar. **19.00** Titres de l'actualité. **19.05** env. Les dossiers de l'actualité + Revue de la presse suisse alémanique. **19.30** Le Petit Alcazar (suite). **20.02** Au clair de la une, avec à: **22.30** Journal de nuit. **22.40** Petit théâtre de nuit: Semaine Tchekhov: Les Méfaits du tabac. **22.55** Blues in the night. **24.05-6.00** Relais de Couleur 3.

RADIO ROMANDE 2

23.05-7.00 (S) Relais de Couleur 3. **6.00** Informations. **6.05** (S) 6/9 avec vous, avec à: **7.00** et **8.00** Informations. **8.58** Minute œcuménique. **9.00** Informations. **9.05** Le temps d'apprendre. **10.00** Portes ouvertes sur... l'école. **10.30** (S) La musique et les jours. **12.00** (S) Table d'écoute, avec à: **12.40** env. Accordez nos violons. **12.55** Les concerts du jour. **13.00** Journal de 13 heures. **13.30** (S) Alternances. **14.00** La vie qui va... **15.00** (S) Suisse-musique. **17.00** Informations. **17.05** Empreintes: Des arts et des hommes. **18.00** (S) Jazz line. **18.50** Per i lavoratori italiani in Svizzera. **19.20** Novitads. **19.30** Portes ouvertes sur... l'école (2me diffusion). **20.00** Informations. **20.02** (S) L'oreille du monde, avec à: **20.20** Prélude. **20.30** Prélude. **20.30** Saison internationale des concerts de l'UER: Concert de l'Ensemble vocal et instrumental A Sei Voci. **22.30** Journal de nuit. **22.40** Postlude. **24.00** Informations. **0.05-6.00** (S) Relais de Couleur 3.

ALÉMANIQUE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf.: **5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 24.00, 5.30**, Club de nuit. **6.00** Bonjour. **9.00** Agenda. **12.00** L'agriculture et ses problèmes. **12.15** Félicitations. **12.40** Rendez-vous de midi. **14.05** Pages de Schröder, Friml, Waldteufel, Gilbert, Kalman, Künneke, Raymond et Stolz. **15.00** Disques champêtres. **16.05** Big Band DRS. **17.00** Tandem. **18.30** Sport. **18.45** Actualités. **19.30** Disque de l'auditeur. **21.30** Politique internationale. **22.05** Folk. **23.05** Une petite musique de nuit. **24.00** Club de nuit.

ESPIONNAGE ET AMOUR

CELUI QUI PASSA A L'OUEST

par Evelyn Anthony

Un visage à première vue classique, aux traits harmonieux, mais qui changeait quand elle souriait, pour devenir sensuel et provocant. Elle était vêtue d'un pantalon et d'un chemisier et avait un pull noué autour de la taille par les hanches. Il remarqua les chaînes en or qu'elle portait autour du cou et le large anneau d'or à sa main gauche.

– Bonjour, lui dit-elle. N'est-ce pas une belle soirée ? Asseyons-nous.

Sasanov hésitait et Davina suggéra :

– Nous pourrions peut-être monter d'abord nos valises ?

– Mais non, déclara Mrs. Graham. Vous les monterez tout à l'heure. Nous étions en train de prendre un verre avant qu'il ne fasse trop frais. Asseyez-vous, Pavel. Que prendrez-vous, tous les deux ?

– Je m'en occupe, proposa le capitaine Graham. Davina ?

– Une vodka-tonic, s'il te plaît.

Il se pencha vers Sasanov.

– Je suis désolé, je ne connais pas votre nom de famille. Mais si ma fille dit qu'elle n'arrive pas à le prononcer, je suis sûre que j'en serais encore plus incapable. Nous vous appellerons donc Pavel. Qu'aimereiz-vous boire ?

– Une vodka, répondit Sasanov. Pure, merci.

Il se retrouva assis à côté de la sœur de Davina. Même dans le jardin, il sentait son parfum. Il était lourd et agressif. Elle était enfoncée dans son fauteuil, les mains derrière la tête dans une position qui mettait en valeur des petits seins parfaits.

– Que faites-vous en Angleterre ? lui demanda-t-elle.

– Je travaille à l'ambassade. J'y suis secrétaire commercial.

– Cela ne suppose-t-il pas que vous êtes un espion ? J'ai toujours pensé que les secrétaires commerciaux étaient en réalité des espions.

Son rire couvrit le silence embarrassé.

– Voyons, Charley, protesta Mrs. Graham.

– Non, ce sont les attachés commerciaux, les espions, reprit Sasanov. Pas les secrétaires. Moi, je suis tout à fait inoffensif.

Il y eut un éclat de rire général. Sasanov préféra ne pas regarder Davina.

– Depuis combien de temps êtes-vous en Angleterre ? reprit Charley Ransom.

– Un an. Et j'aime beaucoup votre pays.

– Vous et Davina êtes de vieux amis ?

Les beaux yeux gris pétillaient de malice, comme s'il y avait quelque chose de risqué à être un ami de sa soeur. Il émanait d'elle un charme aussi envoûtant que son parfum.

– Pas depuis très longtemps.

Sasanov aurait aimé que Davina vienne interrompre ce flot de questions. Mais elle bavardait avec sa mère.

– Vous habitez près d'ici? demanda-t-il, prenant l'initiative de la conversation.

– Je vis à Londres. J'ai un appartement à Portman Place. Il faudra que vous veniez prendre un verre, un jour.

– C'est très gentil.

Charley Ransom s'était mise à jouer avec une de ses chaînes en or, au bout de laquelle était suspendu un gros médaillon gravé d'un signe du zodiaque, les Poissons. Elle avait de belles mains, avec des ongles soigneusement vernis. Son alliance était un large anneau serti d'un petit diamant.

– Charley, dit le capitaine Graham, tu n'as rien à boire...

Sasanov surprit le regard plein d'adoration qu'il échangea avec sa fille. Il était content de cette interruption; elle le soustrayait aux questions de Charley. Il jeta un coup d'oeil à Davina, finit rapidement son verre et se leva.

– Je vais monter les valises.

– Venez, je vais vous montrer votre chambre.

Mrs. Graham les précéda dans la maison.

Sasanov entendit le père et sa fille cadette rire d'une plaisanterie en aparté au moment où ils quittaient la terrasse.

L'escalier était étroit; il suivait Davina, une valise dans chaque main. Arrivée sur le palier, Mrs, Graham ouvrit une porte.

– Voici votre chambre, lui dit-elle. La salle de bains est en face. Toi, chérie, tu as ton ancienne chambre, évidemment.

Davina s'approcha de Sasanov.

– Donnez-moi ma valise.

– Non, répondit-il en refusant de lâcher prise, elle est lourde; je vous la porte dans votre chambre.

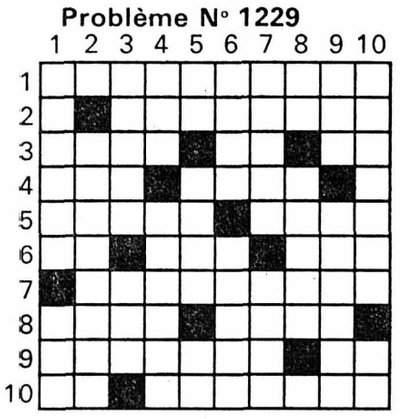
23 Ed. de Trévise (A suivre)

LE MOT CACHÉ — MOTS CROISÉS

SOLUTION : Le mot à former avec les lettres inutilisées est :

GAUFRE

Problème N° 1229



HORIZONTALEMENT

1. Soumettre à des pressions de manière à influencer. 2. Etendard. 3. Cordage utilisé dans la marine. Négation. Possessif. 4. Devient un poids en grandissant. Tapisse. 5. Abrasif. Abaissé moralement. 6. Grand dieu. Habileté. Accessoires de jeux. 7. D'un rouge clair et vif. 8. Sorte d'anneau. Pour chasser quelqu'un. 9. Punition. Son volume est faible. 10. Point de mire pour les émules. Tripotées.

VERTICALEMENT

1. Faire l'important. Perroquets. 2. Laitues. 3. Gouffre très profond. Qui est sans ambiguité. 4. Voiture pour chevaux. Produire une sensation d'âpreté. 5. Temps. Fit sortir. Cuvette lacustre. 6. Naturel. Petites localités. 7. Le mariage en crée. Sans effets. 8. Article. Idées auxquelles on revient sans cesse. 9. Légumineuse. Qui a de la culture. 10. Se représente clairement. Habitudes.

Solution du N° 1228

HORIZONTALEMENT : 1. Trompéteur. - 2. Augustins. - 3. Réa. Rein. - 4. Ale. UV. ENA. - 5. Ci. Amis. Et. - 6. Comédon. - 7. Soue. Etier. - 8. Trente. NNE. - 9. Ans. Ismaël. - 10. Rétif. Usés.

VERTICALEMENT : 1. Tabac. Star. - 2. Ru. Licorne. - 3. Ogre. Ouest. - 4. Mue. Amen. - 5. Psaume. Tif. - 6. Et. Vidées. - 7. Tir. Sot. Mû. - 8. Enée. Ninas. - 9. Usine. Enée. - 10. Naturels.

POUR VOUS MADAME

UN MENU :
Demi-melon
Gâteau aux épinards
Galette de viande hachée
Salade verte
Compote de prunes

LE PLAT DU JOUR :

Gâteau aux épinards

1 paquet de pâte à gâteau, 1 cs de beurre, 100 g de lardons, 1 oignon haché fin, 1 gousse d'ail pressée, 500 g d'épinards en branches (congelés ou blanchis), sel, poivre, noix de muscade, 2 œufs, 1dl de crème.
Abaissez la pâte à gâteau et foncer une plaque à gâteau. Etuver les dés de lards dans du beurre. Ajoutez l'oignon, l'ail et un peu plus tard les épinards bien égouttés, laissez encore un peu sur le feu. Bien assaisonner de sel, poivre et noix de muscade et laisser refroidir.
Répartir les épinards refroidis sur le fond de pâte, ajoutez la crème et les œufs mélangés et cuire au four préchauffé à 220°C pendant environ 30-35 minutes à bonne chaleur inférieure.

Le conseil du chef

Si vous n'utilisez pas de gâteau tout fait, préparez la pâte en battant 4 œufs entiers et 120 g de sucre au fouet (électrique ou à main), jusqu'à ce que la préparation soit très épaisse et gonflante.
Ajoutez-y 120 g de farine, la maïzena, la poudre à lever et la pincée de sel, tamisées ensemble, et 4 à 5 cuillerées d'eau bouillante.
Ne battez plus mais incorporez le tout à l'aide d'une cuillère de métal en coupant et en soulevant la pâte. Versez celle-ci dans un moule rond, et faites cuire à four moyen environ 25 min. Démoulez et laissez refroidir sur grille.

Mode

Jersey: les matières de la rentrée
Des jerseys légers aux aspects laineux et duvetés (grattés ou mêlés de poil animal, ayant le caractère mousseux, tendre et moelleux des écharpes); cotonniers, plats et secs, style interlocks d'été ou plus épais avec un envers molletonné (plus spécialement utilisés pour les sous-pulls isolants, chemisiers chauds et robes confortables); soyeux et luisants, aux effets tramés leur donnant des allures de moire ou de faille, d'autres évoquant les peaux de reptiles ou les écorces d'arbres. La vogue de l'astrakan se retrouve dans les jerseys, avec des aspects frisés ou bouclés chenillés, des bouclés écrasés (avec des fils soyeux sur fond mat), des aspects de moquette. Des jerseys lourds grattés aux aspects de molleton ou velours. Des aspects «tricot-main» dans des dispositions régulières: cannelages, gaufrages, mailles piquées...

La boîte à trucs

Clés rouillées
Frottez les clés très rouillées avec de la toile émeri après les avoir laissées tremper dans un mélange d'huile et de pétrole à parties égales. Essuyez-les ensuite soigneusement.

A méditer :

Des sottises du temps j'ai composé mon fiel.

BOILEAU

HOROSCOPE

***NAISSANCES** : Les enfants nés ce jour seront capricieux, coléreux et orgueilleux de leur personne.*

***BÉLIER** (21-3 au 20-4)*
Travail : Si vous vous consacrez à la décoration, donnez la préférence aux couleurs très douces. **Amour**: Si vous avez épousé le Cancer vous partagerez ses opinions et tous ses jugements. **Santé**: Suivez de près vos mesures et votre poids afin de conserver une ligne jeune et svelte.

***TAUREAU** (21-4 au 21-5)*
Travail : Ne prenez pas de décision importante avant demain. Vous verrez plus clair dans votre avenir. **Amour**: Vous disposez d'un intense rayonnement personnel. Il plaira au Sagittaire que vous admirez. **Santé**: Les repas trop lourds encombrent votre estomac. La formule: manger peu et souvent.

***GÉMEAUX** (22-5 au 21-6)*
Travail : Ne dispersez pas trop votre activité, restez si possible dans une ligne unique. **Amour**: Le 1er décan sera très favorisé, aussi bien en amitié qu'en amour. Bonne conjoncture. **Santé**: Tout ce qui est circulatoire est très important pour vous. Soyez plus prudent.

***CANCER** (22-6 au 23-7)*
Travail : Tout changement complique votre situation actuelle, qui pourtant est assez bonne. **Amour**: Vous aimez les caractères stables; vous pouvez compter sur leur fidélité. **Santé**: Les enfants sont sujets à de pénibles crises de croissance qui les fatiguent beaucoup.

***LION** (24-7 au 23-8)*
Travail : Vous aimez tout ce qui se rapporte au spectacle. Vous y apportez des qualités très originales. **Amour**: Une déception est possible sur le plan de l'amitié. Ne lui donnez cependant pas trop d'importance. **Santé**: Si vos jambes vous font souffrir faites-vous soigner sans délai. Essayez de perdre du poids.

***VIERGE** (24-8 au 23-9)*
Travail : Vous revenez en arrière après vous être dégagé d'une mauvaise influence. **Amour**: Pour les hommes la journée sera très heureuse. Elle va leur prouver leur choix. **Santé**: La mer à un effet tonique immédiat sur votre constitution fragile.

***BALANCE** (24-9 au 23-10)*
Travail : Un succès financier est à prévoir. N'en parlez pas trop à tout le monde. **Amour**: Il se peut que vous hésitiez entre deux caractères. Choix difficile. **Santé**: Ne restez pas solitaire. Visitez vos amis et réunissez-les plus souvent.

***SCORPION** (24-10 au 22-11)*
Travail : Vos chances se maintiennent bien dans la vie littéraire et artistique. **Amour**: Une personne intelligente, très imaginative vous inspire une solide amitié. **Santé**: Si votre épiderme est délicat, n'employez pas n'importe quelle crème.

***SAGITTAIRE** (23-11 au 22-12)*
Travail : Ne ralentissez pas votre activité. Cette stagnation n'est qu'apparente. **Amour**: Un caractère très original vous plaît. Vous l'épouseriez volontiers. **Santé**: Soyez très attentif à vous bien soigner. Suivez exactement les prescriptions de votre médecin.

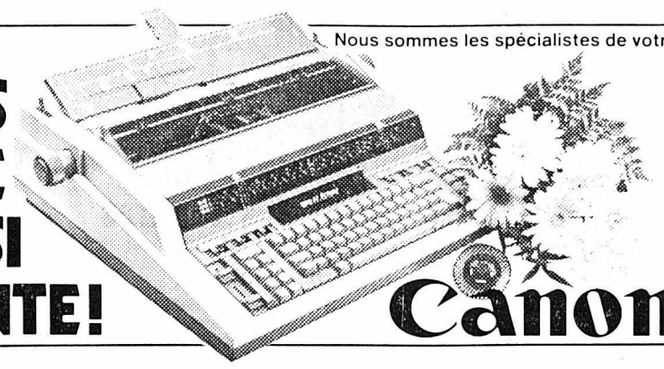
***CAPRICORNE** (23-12 au 20-1)*
Travail : Choisissez bien les personnes avec lesquelles vous désirez travailler. **Amour**: Si vous avez épousé le Lion vous traversez une période qui favorise l'entente parfaite. **Santé**: Préoccupez-vous des rapports qui existent entre le physique et les nourritures.

***VERSEAU** (21-1 au 19-2)*
Travail : Restez très ferme dans vos jugements et vos préoccupations. **Amour**: Le sentiment que vous avez inspiré est toujours aussi puissant. **Santé**: Faites surveiller très sérieusement vos glandes et votre circulation.

***POISSONS** (20-2 au 20-3)*
Travail : Pourquoi hésitez-vous à vous associer à des caractères forts? **Amour**: L'attitude assez inattendue du Sagittaire provoque des troubles. **Santé**: Fréquentez de préférence des natures gaies et optimistes.

Nous sommes les spécialistes de votre région – Demandez une documentation détaillée.

JAMAIS L'ÉCRITURE ÉLECTRONIQUE N'AURA ÉTÉ AUSSI SIMPLE ET SÉDUISANTE!



Canon

orma
J.-B. LEUENBERGER
Installation et organisation de bureaux
Draizes 51
2006 Neuchâtel
Tél. 038 / 31 62 42

NOUS EXPOSONS À LA «BÜFA» 1982
du 13 au 17 septembre au
PALAIS DES EXPOSITIONS GENÈVE
Halle N° 4 - Stand N° 43.05.
79069-110

Attention – Occasion!

Nous renouvelons une fois encore les machines d'exposition de nos magasins, quelques-unes avec de légères égratignures:

- **Machines à laver**
- **Congélateurs-armoires**
- **Réfrigérateurs**
- **Séchoirs à linge**
- **Cuisinières**
- **Petits appareils**
- **Fers à repasser à vapeur**
- **Lave-vaisselle**
- **Congélateurs-bahuts**
- **Aspirateurs**
- **Machines à repasser**
- **Fours à micro-ondes**
- trancheuses universelles, sèche-cheveux, machines à café etc.

Vous trouvez chez nous les meilleures marques, telles que: **MIELE, AEG, NOVAMATIC, ELECTROLUX, BOSCH, BAUKNECHT, JURA, TURMIX etc.**

aux prix FUST réputés imbattables!

Et malgré cela: Garantie pour appareils neufs – Conseils neutres

SERVICE APRES-VENTE FUST, c. à. d. à des prix bas ou en abonnement, très bons spécialistes, liaison **RADIO** sur toutes les voitures!

Location – Vente – Crédit

FUST

Marin, Marin-Centre, 038/33 48 48, **Bienne,** 36, rue Centrale, 032/22 85 25, **Chaux-de-Fonds,** Jumbo, 039/26 68 65, **Villars-sur-Glâne,** Jumbo-Moncor, 037/24 54 14 et 43 succursales
79028-110

CIRCUS „ALFREDO NOCK"
FLEURIER
Place de Langereuse
14 septembre 17 h - 20 h 15
15 septembre 15 h - 20 h 15
82291-110

Prêts personnels
Bon pour documentation sans engagement
Formalités simplifiées
Discrétion absolue
Conditions avantageuses
Je désire Fr.
Nom
Né le
Rue
NP/Localité
FAN
BANQUE COURVOISIER SA
2000 Neuchâtel
Fbg de l'Hôpital 21
038 24 64 64

Avec le sourire
La **Carrosserie des Sablons**
reste ouverte pour vous toute l'année
- TRAVAIL DE 1re QUALITÉ
- PEINTURE AU FOUR
- VÉHICULES DE REMPLACEMENT

Demandez-nous un devis.
Sablons 49/51 - Tél. 24 18 43.
81769-110

VÉHICULES A MOTEUR

A vendre
DTMX 125 (79)
Expertisé, état neuf. Fr. 2000.—, à discuter.
Tél. (038) 31 87 64.
83174-142

Fiat 128, 1980, 40 000 km
Ascona 1900, 1978, 51 000 km
Talbot Horizon, 1979, 35 000 km
Daihatsu 1000, 1979, Fr. 4900.–
Escort 1300, 1978, Fr. 3000.—
Escort 1300, 1972, Fr. 2000.—
R4 TL, 65 000 km, Fr. 2600.—
Record 1900, 85 000 km, Fr. 2000.—
Fiat 500, 83 000 km, Fr. 2000.—
Garage B. Duc. Nods.
Tél. (038) 51 26 17.
81741-142

A vendre
Opel Ascona Black Jack
1980, 40 000 km
Opel Record coupé
1972, 128 000 km.
Tél. (038) 63 28 78.
81635-142

RENAULT R 14 TL
1977, parfait état. Expertisée, garantie.
GARAGE DU VAL-DE-RUZ VUARRAZ S.A.
Boudevilliers.
(038) 36 15 15.
81953-142

A vendre
Renault 15 GTL
77, non expertisée.
Tél. 25 91 65, heures des repas.
83071-142

A 15 minutes de la ville
LE GRAND SERVICE DE VOTRE VOITURE DÈS Fr. 200.— déjà
Pièces et main-d'œuvre comprises. Travail effectué par le patron, véhicule de remplacement gratuit.
Garage B. Duc Nods. Tél. (038) 51 26 17.
77743-142

A vendre
Opel Commodore
1980, 27 000 km
Opel Senator
1978, 91 000 km
Tél. (038) 63 28 78.
79198-142

Fiat 131 1600
break, 1979, parfait état. Fr. 7900.—.
Tél. (038) 24 18 42.
81604-142

BMW 528 I
modèle 79, état impeccable. Toit ouvrant + options. Expertisée, Fr. 12 700.—.
Tél. 53 49 28.
83311-142

ALFASUD Super 1500
37 000 km, parfait état. Expertisée, Fr. 7900.–
Tél. (038) 24 18 42.
81577-142

OFFRES D'EMPLOIS

NAGRA KUDELSKI
MAGNETOPHONES AUTONOMES PROFESSIONNELS

Nous cherchons
Pour notre département fabrication mécanique

mécaniciens

pour travaux de perçage, fraisage, tournage en fine mécanique

rectifieurs

pour petites séries et prototypes

opérateurs

sur centre d'usinage en commande numérique (travail en équipe)

Pour notre département Fabrication électronique

mécaniciens-électroniciens

pour effectuer le contrôle électronique des circuits ainsi que de nos derniers produits. De bonnes connaissances en logique et en analogique sont nécessaires.

Pour notre atelier des prototypes-électroniques

dessinateurs en schémas électroniques

ou formation équivalente, intéressé par une évolution de haute technicité pour la conception de circuits imprimés et schémas électroniques.

Nous offrons: emplois stables et intéressants, restaurant d'entreprise, transport du personnel, horaire variable, conditions sociales modernes.

Pour des informations supplémentaires ou convenir d'un rendez-vous:
appeler le (021) 91 21 21 M. Saudan, Kudelski S.A. Cheseaux-sur-Lausanne.
79234-136

FONDATION CLOS-BROCHET
Home médicalisé
Clos-Brochet 48 - Neuchâtel
cherche pour entrée immédiate ou à convenir

bricoleur-rép.

à temps partiel (30 à 40%). Conviendrait à un retraité.

Prendre rendez-vous pour un entretien au 21 21 81.
79224-136

Dans le cadre d'une restructuration de service, nous offrons au sein d'un secteur administratif, à Neuchâtel, un poste de

COMPTABLE

Nous demandons:
- CFC ou titre équivalent
- expérience et sens des responsabilités

Entrée immédiate ou à convenir
Place stable et bien rémunérée.

Adresser offres manuscrites, avec curriculum vitae, copies de certificats et photographie, sous chiffres EG 1540 au bureau du journal.
81052-136

Restaurant à 10 minutes de Neuchâtel
cherche pour début octobre

un jeune cuisinier(e)
une aide de cuisine

(avec permis de travail). Congé réguliers, bon salaire.

Tél. (038) 36 11 96 ou (056) 41 23 17.
79957-136

Partout:
Ville, campagne, sous abri, en plein air

GROS À GAGNER

ÉLEVAGE simple, facile, propre, chez soi, avec petite place. Augmentera rapidement vos revenus ou préparera et agrémentera votre retraite, suppléera à l'AVS, etc. ACHAT GARANTI de la production.
Demandez VITE documentation ILLUSTRÉE GRATIS et sans engagement.
Terrix FA - Le Pralet - 1073 La Claie-aux-Moines/Lausanne.
81823-136

Entreprise de Suisse romande cherche

COUPLE

pour s'occuper de la clientèle arabe, du ménage et de la propriété.
Langues souhaitées: anglais et arabe.

Faire offres sous chiffres 87-225 à Assa Annonces Suisses S.A., 2, fbg du lac, 2000 Neuchâtel.
82327-136

votre journal

FAN L'EXPRESS

toujours avec vous

DEMANDES D'EMPLOIS

Etudiant suisse allemand, parlant anglais et français, cherche

TRAVAIL

à temps plein ou partiel du 20 septembre au 22 octobre 82.
Martin DAEPP, Konviht, 8500 Frauenfeld. Tél. (072) 28 12 75.
79152-138

Dem. à acheter

Attention!
POUPÉES, POUPONS
achetés dès **150 fr.**
Aussi poussettes, potagers, jouets et objets, même miniatures.
Avant 1930.
Mme Forney. Tél. (038) 31 75 19, Déplacements.
79131-144

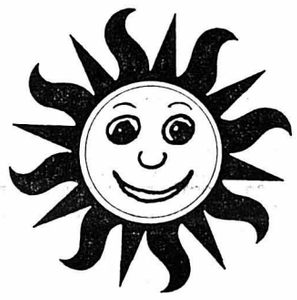
Nous cherchons pour notre fille de 15 ans un emploi

au pair

dans famille cultivée avec si possible de jeunes enfants.
Possibilité de prendre des cours de français désirée.
Faire offres à Prof. Hans Weiss In der Halder 14 8603 Schwerzenbach.
79213-138

J'ACHÈTE MEUBLES
anciens, bibelots, livres, vaisselle, et... etc...
Débarras d'appartements, caves et galetas
A. LOUP 2014 BÔLE
Chanet 2 (038) 42 49 39
(anciennement Rochefort)
79200-144

Avec le sourire



NEUCHÂTEL-CENTRE

Vous faites de la publicité? Pensez alors qu'une

petite annonce

est toujours lue quand elle paraît *dans la* FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

Je nettoie
cuisines, salles de bains, appartements, fenêtres, caves, galetas.
Gérard Gisler, 2015 Areuse.
Tél. 42 51 04.
79294-110

Prof. médicales auxiliaires
Yves Reber
bandagiste - orthopédiste
ne reçoit pas le mardi.
44818-48

PETITES ANNONCES
au tarif réduit de 75 ct. le mot (minimum dix mots)
à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce », il suffit de remettre un texte clair et très lisible à notre réception, 4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

A VENDRE

BUFFET DE SERVICE MODERNE, longueur 2.60 m, hauteur 1.80 m, profondeur 40/60. Tél. 42 14 41.
79863-161

MOBILIER DE CHALET: 1 commode ancienne, 1 lit en bois ancien, lits jumeaux, lavabo dessus marbre, 1 cuisinière électrique et bois, 1 fourneau catelles 3 rangs. Tél. (039) 31 36 64, aux heures des repas.
82275-161

3 CHAISES DE STYLE + 2 modernes; paravent cuir, chaussures homme très bas prix, couvre-lit neuf avec polochon; romans 50 c. Tél. 25 52 88.
83055-161

1 LAMPADAIRE (pied quenouille) 150 fr., 1 guitare avec fourre, état neuf, 150 fr. Tél. 25 63 27.
83143-161

1 RAMEUR D'APPARTEMENT, 120 fr. Tél. 41 14 38, dès 14 heures.
83213-161

MOQUETTE 4,6 × 4 m, vieux rose, état neuf, 270 fr.; armoire ancienne vitrée, sapin, 600 fr. Tél. 24 64 18 / 25 15 12.
83336-161

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE Menalux Arthur Martin, 4 plaques, état neuf, fonctionnement impeccable. Tél. 45 11 27.
83015-161

1 TABLE DE SALLE À MANGER en verre fumé, bon état; 1 chaîne compact Toshiba + meuble; 1 télévision. Prix à discuter. Tél. (038) 25 35 79, dès 19 h.
83167-161

DEMANDES A ACHETER

HORLOGERIE ANCIENNE: montres, pendules, outillage, fourniture et layettes. Tél. (038) 25 64 51.
79720-162

OÙ LOUER longue robe? Tél. 53 13 01.
76477-162

CARTONS BANANES achetés 50 c. pièce, pour déménagement. Tél. (038) 31 71 59.
83120-162

A LOUER

STUDIO MODERNE, meublé, haut de Cortaillod, dès le 1er octobre. Tél. 42 14 41.
79862-163

STUDIO, DEUX CHAMBRES MEUBLÉES près de la gare, libre. Tél. 24 11 33 ou 25 95 41.
83075-163

AU LANDERON appartement 4 ½ pièces + hall, garage, pour le 1er novembre. Tél. (038) 51 25 16.
83323-163

AU LANDERON, URGENT: 4 ½ pièces dans villa jumelée tout confort, situation centrale, tranquille, 1280 fr. + charges. Tél. 66 14 46.
83145-163

APPARTEMENT VACANCES tout confort, situation Haut-Valais, libre septembre-octobre. Tél. 25 91 43.
83171-163

CENTRE VILLE 3 pièces (2 × 18 m², 1 × 24 m², cuisine borgne, hall, vidéo, 3me étage. Libre octobre 82. 730 fr. charges comprises. Tél. 41 15 58.
83064-163

DEMANDES A LOUER

DEUX SŒURS RETRAITÉES cherchent logement avec ascenseur, à Neuchâtel, si possible quartier universitaire, Clos Brochet, Maladière. Accès facile. Adresser offres écrites à FG 1524 au bureau du journal.
83060-164

DAME SEULE CHERCHE 1 PIÈCE MANSARDÉE, non meublée, avec cuisine et bains, pour longue durée. Adresser offres écrites à 13.9 - 1529 au bureau du journal.
83151-164

APPARTEMENT 2 OU 3 PIÈCES, cuisine habitable de préférence. Loyer modéré. Tél. 24 41 48, dès 14 heures.
83168-164

1 GARAGE quartier des Sablons. Tél. 24 05 83.
83188-164

OFFRES D'EMPLOIS

PERSONNE SÉRIEUSE, de toute confiance, sachant cuisiner, pour ménage d'un couple âgé, 4 heures par jour, 5 jours par semaine. Tél. 25 14 34, dès 13 heures.
83256-165

DEMANDES D'EMPLOIS

JEUNE EMPLOYÉE DE BUREAU CFS, cherche place remplacement du 1.9.82 au 31.12.82. Tél. 25 37 21, interne 29.
83094-166

JEUNE FILLE 17 ans cherche travail pour 1 an. Tél. (038) 55 16 65.
83326-166

DIVERS

SI VOUS AVEZ ENREGISTRÉ sur une bande cassette vidéo VHS le film «Galactica» paru le lundi 6 septembre 1982 sur TF1 à 20 h 35, téléphonez au 25 35 83, dès 8 h.
83183-167

JEUNE HOMME SUISSE, 23 ans, 1 m 75, bonne situation, aimant musique, cinéma, sport, cherche amie. Photo souhaitée. Adresser offres écrites à AD 1551 au bureau du journal.
83274-167

GROUPE CHERCHE BASSISTE. Tél. 25 11 51, heures des repas.
83177-167

PERDUS-TROUVES

ÉGARÉ «GINGER» CHAT tigré roux, taches blanches, tatoué oreille gauche. Tél. 24 05 83.
83187-168

Petites annonces à tarif réduit

75 centimes le mot !

Ces petites annonces sont classées sous les rubriques suivantes :

A vendre · **Demandes à acheter** · **A louer** · **Demandes à louer** · **Offres d'emplois** · **Demandes d'emplois** · **Perdus-Trouvés** · **Divers**

Sont exclues de ces rubriques

- **Toute annonce émanant de commerçants, d'industriels, d'entreprises, sociétés commerciales pour tout ce qui a trait à leur activité professionnelle**
- **Les offres de vente et d'achat de véhicules à moteur**

Comment faire paraître une petite annonce ?

- Nous recommandons aux lecteurs de la ville de s'adresser directement à notre bureau de réception, 4, rue Saint-Maurice, où ils pourront passer leurs ordres
- Pour les lecteurs qui ne peuvent se déplacer : il suffit d'écrire le texte qu'ils veulent voir paraître au dos de la formule de versement du compte chèque postal (coupon de droite) par laquelle ils paieront l'annonce CCP de la Feuille d'avis de Neuchâtel 20-178

Le prix est de 75 centimes par mot (minimum 10 mots)

- chaque élément d'un mot composé compte pour un mot
- chaque nombre compte pour un mot
- chaque ligne ou abréviation compte pour un mot

Les petites annonces doivent être payées d'avance. En aucun cas une commande ne sera acceptée par téléphone. Nous prions notre clientèle de ne pas nous envoyer d'argent ou de timbres-poste dans des enveloppes.

INFORMATIONS SUISSES

SUITE

Catastrophe ferroviaire à Pfaeffikon

L'accident a eu lieu à 14 h 55 sur le passage à niveau de la ligne des CFF que croise la route cantonale Rapperswil-Winterthour, à l'ouest de Pfaeffikon, près de Zurich. Le car ouest-allemand a été happé sur le côté par le train régional des CFF comprenant une locomotive et trois vagons, sur le tronçon situé entre Effretikon et Pfaeffikon. Les conséquences de la collision sont catastrophiques: le car a été déchiqueté et a pris feu, la maisonnette du garde-barrière a été complètement détruite. De son côté, le train est sorti des rails et a atterri dans un champ de maïs. Le feu a pris un peu partout.

Il ne reste que la plaquette... (Keystone)

L'HORREUR

Les équipes de sauveteurs – organisations sanitaires des environs, Garde aérienne de sauvetage – arrivés sur les lieux ont eu devant les yeux une vision de désolation et d'horreur. Des sièges déchirés et brisés jonchaient le sol dans un rayon de 60 mètres. Les corps, entremêlés et coincés sous les vagons, gisaient sous les décombres de la maison du garde-barrière ou, encore, parmi les restes calcinés du car. Aux dires du major Thomann, il n'y avait pas d'enfants parmi les personnes tuées.

Au cours d'une conférence de presse improvisée hier soir sur les lieux de la catastrophe, le major Thomann a déclaré que l'enquête était en cours pour déterminer les causes exactes de l'accident. On peut toutefois dire, déjà maintenant, que les barrières n'étaient «très vraisemblablement pas baissées». Erreur humaine ou défaut technique? Cela reste à déterminer. Le mécanisme d'abaissement des barrières est assez complexe, dans lequel sont impliquées tant plusieurs personnes que plusieurs machines.

Il était clair, hier soir, que le train roulait à une vitesse de 70 à 80 km/h lorsqu'il est arrivé au passage à niveau. Selon le major Thomann, le conducteur de la locomotive s'était rendu compte que les barrières n'étaient pas baissées. Environ 50 m avant le point d'impact des deux véhicules, il avait actionné le frein de secours et plongé au fond de la cabine de tête, geste qui lui a d'ailleurs valu la vie sauve.

A quelle vitesse roulait le car lorsqu'il a été heurté par le train? On l'ignorait encore. Le disque du tachygraphe a été récupéré, ainsi que les instruments de contrôle du train. Ces deux éléments devraient encore fournir de plus amples indications.

Le car déchiqueté...

PFAEFFIKON, (ATS). – Un témoin sur les lieux de l'accident donne une description de l'horreur de ce terrible accident. Le car ouest-allemand est déchiqueté, ses restes tordus et calcinés pointent dans toutes les directions. Le train, qui a déraillé, présente ses vagons tordus. La maisonnette du garde-barrière n'est plus qu'un amas de gravats fumants. Et sous des bâches de plastique, les corps des malheureux passagers gisent dans un rayon de quelques douzaines de mètres...

La locomotive, et les trois vagons du convoi du train régional, sont sortis des voies et sont entrés dans le champ de maïs qui longe la voie. Des morceaux du toit du car déchiqueté ont atterri sur les vagons. Même la locomotive a été partiellement écrasée; les fenêtres ont éclaté. Et l'avant du car et une rangée de sièges se sont retrouvés à l'arrière du premier vagon! On peut lire encore, sur une plaque qui figurait sur le car, «Hassler, Sindelfingen».

Des deux côtés des voies, des objets éparpillés, déchirés, des morceaux de siège, du verre brisé et des pièces de métal jonchent le sol. Certaines des victimes, qui ont été éjectées du car, au moment de la collision, gisent même sous les vagons!

Du même côté où se trouve maintenant le train, un amas de gravats fumants: c'est tout ce qui reste de la maisonnette du garde-barrière, sous laquelle on retrouve encore des cadavres.

Pompiers, sanitaires, police et équipes de sauveteurs sont à l'œuvre sur place, à quelques mètres seulement de la sortie du village.

Un peu plus loin, les inévitables curieux, retenus par des barrières...

Mais de nombreux habitants de Pfaeffikon peuvent voir ce qui se passe simplement de leurs fenêtres.

FRIBOURG

La musique fait le plein à Estavayer
Schubert am See

De notre correspondant:
Estavayer-le-Lac, en allemand, c'est Steffis-am-See, durant deux jours, ce fut Schubert-am-See. Au propre et au figuré. Au propre, samedi soir, où les chanteurs de plusieurs chœurs conviés aux «Schubertiades» organisées par la Radio suisse romande, prirent le bateau pour réjouir les milliers de spectateurs restés sur la digue, un flambeau à la main. Au figuré, parce que toute la musique – musiciens et spectateurs – s'est mise en tenue légère, sous un soleil rayonnant, à Estavayer-le-Lac. Fameux.

«On se serait dit en Italie, le soir. La torpeur orageuse en moins». Il signor François Torche, syndic d'Estavayer, président du Grand conseil fribourgeois, n'en revenait presque pas, hier matin. Schubert avait même réussi à chasser un brouillard qui envahit tôt dans l'automne le chef-lieu broyard. partout la fête, donc, inaugurée samedi matin par la fine fleur des chœurs fribourgeois. Et puis, deux douzaines d'instrumentistes, deux organistes, cinq ensembles instrumentaux, cinq chœurs de Radio suisse romande, de Lausanne et de Zurich ont investi deux églises et cinq places, promenades ou cour du château. Inutile d'énumérer toutes les œuvres jouées, toutes les découvertes faites: à Schubert s'ajoutaient encore Haydn et Mendelssohn, compagnons en romantisme.

QUESTION D'AMBIANCE

Le nez plein d'odeurs de saucisses, l'œil sur le lac ou sur les détails d'une cité gothique et l'oreille aux aguets des moindres voix, une quinzaine de milliers de gens ont pris leur bol de musique. Il y avait l'embarras du choix. Et certains n'ont pas choisi, préférant courir d'un coin à l'autre, n'écoutant qu'une bribe de concert et dérangeant tout un auditoire. Mais les Schubertiades, c'est ça. Les programmes le proclamaient: de la musique sans cravate, des concerts sans espace clos, en liberté. Et puis, les auditeurs avaient quelques bonnes raisons de faire parfois du bruit. L'introspection tient de l'équilibrisme, en position «repos» et en pleine digestion, même sous les platanes. Le silence est tout relatif, à ras des dalles de l'église des dominicaines, avec, pour tout horizon, des rangées de jambes – fussent-elles féminines. Soudain, un ange blond passe: pas de chance, il tape du pied, au moment où un violoncelle attaque Schubert en profondeur...

Il y eut aussi quelques incidents. Des églises trop petites: on objectera qu'elles n'ont pas été construites pour des amateurs de musique, mais pour des pratiquants. Et que dans ce rôle, elles suffisent... elles ne sont pas même des saunas, comme ont dû le croire les choristes et instrumentistes du «must» du week-end, l'heure musicale de dimanche soir. Il y eut aussi cette «Truite» de Schubert qui refusa obstinément, samedi soir, de mordre au fil de l'orchestre, qui reliait les instrumentistes, sur terre ferme, aux choristes sur un chaland. Et puis la chute d'Albin Jaquier après Champvent, Moudon et Estavayer-le-Lac, ces Schubertiades biennales auront-elles lieu en 1984 dans le canton de Fribourg? Estavayer a conquis son public. Et il pourrait y avoir Morat, aussi, plus proche de la Suisse alémanique, à qui les Romands ont tendu la main... par les ondes, cette année.

PTS

GRAND CONSEIL FRIBOURGEOIS
Programme de la prochaine session

FRIBOURG, (ATS). – La session ordinaire de septembre du Grand Conseil fribourgeois commencera mardi et durera deux semaines. Un gros morceau figure au programme: un projet de loi sur l'aménagement du territoire et les constructions, qui comporte plus de deux cents articles.

Le but de la loi sur l'aménagement du territoire est de «contribuer à la création d'un cadre favorable à l'épanouissement de la vie individuelle, familiale, économique et sociale». Elle fixe les règles applicables à l'aménagement du territoire, les dispositions d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire et les règles de police des constructions. Un volumineux projet de loi qui figurera vraisemblablement à l'ordre du jour de plusieures sessions du Grand Conseil fribourgeois.

Quatre autres projets de loi, l'un réglant la durée des fonctions publiques accessoires, un autre modifiant la loi sur la police de santé, et deux lois d'application de lois fédérales sur le contrôle des fermages agricoles et le maintien de la propriété foncière rurale seront traités par les députés fribourgeois, ainsi que divers décrets et interventions parlementaires.

VILLE DE BIENNE

Deux cyclomotoristes blessés

Dans la nuit de samedi à dimanche à 1 h 10, un cyclomotoriste est entré en collision avec deux voitures entre Worben et Studen. Blessé aux mains, l'infortuné conducteur du «deux-roues» – un pensionnaire du home pour personnes âgées de Worben, né en 1914 – a été conduit à l'hôpital d'Aarberg.

Dimanche à 12 h 30, encore une collision entre un cyclomotoriste et une voiture, près de Douanne cette fois. Souffrant de blessures à la tête le conducteur du cyclomoteur – un habitant de Douanne âgé de 66 ans – a été transporté à l'hôpital régional de Bienne.

CANTON DE BERNE

LA NEUVEVILLE

Conférence annuelle

(c) La conférence annuelle des juges d'instruction de Suisse romande et du Tessin, suivant le tournus habituel, se tiendra cette année dans le Jura bernois. C'est La Neuveville qui accueillera les magistrats du Tessin et de Suisse romande les 24 et 25 septembre prochains, et c'est le préfet et juge d'instruction Marcel Houlmann qui sera l'organisateur de ces journées.

CANTON DU JURA

Un deuxième projet de radio locale

Un deuxième projet de radio locale (qui couvrirait l'ensemble du canton du Jura, comme le premier) a été présenté officiellement jeudi. Comme il ressort des comptes-rendus publiés dans les journaux du canton, il a été mis sur pied par un groupe de travail des associations culturelles (Université populaire, Emulation, Institut, ADIJ, AJAC, Ecole de musique et SRT-JU) et devra encore être ratifié par elles.

Il prévoit la diffusion de trois heures d'émissions par jour, avec des informations régionales, un memento, la vie des communes et des dossiers plus étoffés. Le budget d'équipement se monte à 95.000 francs et les frais d'exploitation à 200.000 francs par année. Il serait réalisé par des bénévoles et un journaliste professionnel. (ATS)

PARLEMENT

Combat socialiste lancera sa propre liste

Le groupement politique Combat socialiste a décidé de lancer une liste pour les élections de renouvellement du parlement jurassien dans le district de Delémont. Dans un communiqué, il explique les raisons qui l'ont incité à ne pas renouveler l'alliance conclue il y a quatre ans avec le parti ouvrier et populaire jurassien, alliance qui avait permis l'élection de deux représentants de ce parti.

Aujourd'hui comme il y a quatre ans, il s'agit d'assurer un élu au moins à la gauche non-gouvernementale. Combat socialiste estime que le parti ouvrier et populaire est capable d'arriver à ce résultat seul et entend présenter ses propres thèmes et propositions. (ATS)

«Hold-up» à Berne

BERNE, (ATS).- Un homme armé d'un pistolet a réussi, samedi après-midi à Berne, a dérober une grosse somme d'argent que convoyait un commerçant. Malgré la résistance de ce dernier, le voleur a pu prendre la fuite. On ne connaît pas le montant du butin, la police parlant seulement de «forte somme».

C'est sous la menace d'un pistolet que l'agresseur, – un homme de 20 à 30 ans – a obtenu de sa victime qu'elle lui livre deux sacs contenant de l'argent. Il a ensuite pris la fuite à pied. Le commerçant a cependant vu passer, quelques minutes plus tard, une voiture jaune de marque américaine sans plaques et qui pourrait être celle de son agresseur.

Triengen (LU)

Cimetière millénaire profané par... les PTT!

Triengen (LU).- La paix d'un cimetière vieux de plus de mille ans dans la petite ville de Triengen (LU) vient d'être troublée par... les PTT. En effet, c'est au moment de la pose d'un câble des PTT qu'une exacavatrice a remué la terre des tombes dont l'existence à cet endroit, si elle était connue depuis 150 ans, n'avait jamais fait l'objet de recherches scientifiques. Les autorités de Triengen n'avaient, selon elles, pas été informées des travaux entrepris. Le cas échéant, elles auraient pu signaler aux PTT la présence de ces tombes.

Un cercueil de pierre très rare a été gravement endommagé. Des historiens et archéologues intéressés par l'examen scientifique de ces tombes ont pu constater qu'elle avaient été profanées et pillées. Il ne restait que quelques ossements, de peu d'intérêt historique.

La Chaux-de-Fonds

Après un drame de l'air à Arveyes

Le drame de l'air, survenu samedi en fin d'après-midi dans la région de Villars-sur-Ollon (voir en page nationale) et qui a fait plusieurs victimes, a fait naître certaines inquiétudes La Chaux-de-Fonds. La commune possède, en effet, à quelques centaines de mètres de l'endroit du drame, un chalet de vacances La Clairière, bien connu de tous les écoliers qui passent semaines vertes ou blanches. Selon nos renseignements, le trafic dans ce secteur peut être assez élevé, planeurs et avions profitant de conditions idéales pour évoluer. L'accident qui s'est produit hors de la propriété a néanmoins causé un important mouvement à la Clairière. D'autant plus que les hélicoptères amenant secours et experts ont profité du terrain de football récemment remis en état par la Protection civile pour s'y poser et emmener les corps des victimes. - Spectacle terrible pour nous, confiait le responsable du chalet, M. Henri Lengacher qui, ne connaissant pas les conclusions de l'expert fédéral, ne pouvait se prononcer sur les causes de cette chute. C'est incroyable, le nombre de personnes que nous avons dû refouler et par instant le chemin d'accès au bâtiment ressemblait à un vaste chantier

VAUD

Pro Aventico bientôt centenaire

De notre correspondant:
C'est à l'hôtel de ville d'Avenches qu'a eu lieu, samedi après-midi, l'assemblée générale de «Pro Aventico», sous la présidence de M. André Gavillet, ancien conseiller d'Etat.

Dans son rapport sur l'activité de l'exercice 1981-1982, le président a rappelé le don généreux et exceptionnel (100.000 fr.) fait par feu Felix Himmler à la fondation Pro Aventico. On sait que cette dernière a la responsabilité du financement des fouilles archéologiques d'Aventicum. Ce don bienvenu a permis de rétablir un équilibre financier assez précaire et la fondation peut envisager l'avenir avec confiance et assurer le programme des travaux futurs. Il serait souhaitable aussi d'arriver, à l'avenir, à une bonne répartition des charges entre l'Etat et la fondation.

En 1984, Pro Aventico fêtera le 100me anniversaire de sa fondation. Ce sera l'occasion, à l'aide d'une plaquette, de mettre en valeur le site d'Aventicum, ancienne capitale de l'Helvétie romaine. Un appel de fonds va être fait pour la circonstance auprès des mécènes et de tous ceux qui veulent soutenir la sauvegarde de notre patrimoine historique. Parmi les tâches urgentes à accomplir, il y a la dégradation de l'amphithéâtre à empêcher. Une étude approfondie va être entreprise dans ce sens.

Les comptes de l'exercice laissent apparaître un déficit de 17.500 fr., sur un total de dépenses de 66.580 francs. Le budget adopté par l'assemblée prévoit un déficit de 15.500 fr., sur un total de dépenses de près de 60.000 francs.

Nouveau spectacle aux arènes d'Avenches
On cherche acteurs et figurants

De notre correspondant:
L'Association du théâtre des arènes, à Avenches, prépare un grand spectacle pour l'été 1983. Elle donnera dans l'amphithéâtre romain, durant la première quinzaine de juillet, une pièce en trois actes de l'auteur mexicain Carlos Fuentes: «Cérémonies de l'aube», dans la version française de Céline Zins.

Afin de prendre un premier contact avec ceux et celles qui vont devenir les acteurs ou figurants de ce drame mettant aux prises deux civilisations: celle du conquérant espagnol Cortes et celle du dernier empereur aztèque Montezuma, l'Association des arènes avait convié ses futurs collaborateurs, vendredi soir, à la grande salle du collège centre-ville, en présence de MM. Michel Grobéty, metteur en scène, Roland Deville, décorateur, et Jean-François Bovard, chargé de la musique.

Après quelques mots d'introduction de M. Eymann, président des arènes, le metteur en scène a brossé un tableau des exigences indispensables à la réussite de cette grande entreprise. Le travail avec les acteurs et figurants commencera déjà à la fin de ce mois. Il y aura une quarantaine de rôles à distribuer aux amateurs, alors que les rôles principaux seront tenus par des acteurs professionnels. Le metteur en scène entend travailler, dès le début, avec tous les acteurs et figurants.

MAQUETTES PROMETTEUSES

De son côté, le décorateur, Roland Deville, a déjà présenté quelques maquettes de costumes très prometteurs. Il estime que les arènes d'Avenches sont un cadre idéal pour travailler avec la terre, le lieu tel qu'il est. Il a rappelé que Mexico était construits sur des marais et entourés de terre rouge et de forêts. Enfin M. Bovard a dit quelques mots de la musique du spectacle, qui sera interprétée par une dizaine de musiciens (percussion et cuivres). Il n'y aura pas de chœur.

Ainsi, avec pas mal d'enthousiasme, le compte à rebours a commencé pour «Cérémonies de l'aube».

COSSONAY
Mort d'une personnalité

COSSONAY, (ATS). – M. Pierre Francillon, qui fut député radical au Grand conseil vaudois de 1957 à 1970, est mort jeudi soir à Daillens, près de Cossonay, à l'âge de 70 ans. Agriculteur, diplômé de l'Ecole d'agriculture de Marcelin, il avait été très actif en Suisse romande dans les jurys des marchés-concours bovins. Il siégea au Conseil académique de l'Université de Lausanne.

Les drames du week-end dans le canton

Dimanche vers une heure de la nuit, M. Didier Versel, 22 ans, domicilié à Sainte-Croix, qui circulait en automobile entre cette localité et Fleurier, a perdu la maîtrise de son véhicule près de la frontière Vaud-Neuchâtel. La voiture est sortie de la route et a heurté plusieurs sapins. Le conducteur a été tué sur le coup.

Samedi soir, un incendie dont la cause est inconnue a complètement détruit un baraquement du chantier de l'autoroute N5, près de Grandson. La construction abritait des bureaux, un réfectoire et un dortoir. Cinq ou six tonneaux remplis de mazout ont été éventrés par la chaleur et leur contenu s'est répandu en direction d'un affluent du lac de Neuchâtel. Les pompiers ont mis en place un barrage de protection contre les hydrocarbures. L'incendie a fait pour une centaine de milliers de francs de dommages.

Une explosion, dont la cause est encore inconnue, s'est produite vendredi soir dans le local de lavage d'une station-service à Penthalaz (VD), au moment où M. Philippe Todaro, 49 ans, était occupé à repeindre un fourgon. Transformé en torche vivante et grièvement brûlé sur tout le corps, M. Todaro a succombé peu après son admission au CHUV, à Lausanne.

Un transporteur de fonds d'un grand magasin d'Yverdon, qui portait dans une serviette une dizaine de milliers de francs, a été attaqué samedi matin, sur la place Bel-Air, à la hauteur d'une banque où il se rendait. Un inconnu lui a projeté un liquide dans les yeux au moyen d'un atomiseur. Mais la victime s'est si bien défendue que l'agresseur a finalement pris la fuite, peut-être sur une moto conduite par un complice.

Journée des parents aux écoles antichars de Chamblon

(c) plus de 1800 personnes ont pris part à la «journée des parents» de l'école de recrues antichars 216/82 à Chamblon.

Cette manifestation bisannuelle a commencé par diverses démonstrations et des tirs à Vugelles pour le can ach 58 et automobilistes ainsi qu'aux Rochats pour les «Dragon» et «Bantam». Elle a été suivie par des expositions d'armes et de matériel et un repas avec la troupe à Chamblon, Vallorbe et le Day où les 5 compagnies de l'école sont stationnées.

L'école de recrues de Chamblon instruit actuellement 693 militaires dont 39 officiers, 121 sous-officiers et 533 recrues et reste la seule école de recrues en Suisse instruisant les canons antichars et les «Bantam», puisque les écoles de Drognens et de Coire n'instruisent que les «DRAGON».

Loterie à numéros – Tirage du 11 septembre

Numéros sortis :
5, 12, 15, 19, 26 et 29

Complémentaire : 1

STATISTIQUE DES NUMÉROS SORTIS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
106×	113×	118×	121×	102×	93×	92×	99×	112×	99×
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
117×	110×	99×	95×	96×	89×	86×	110×	98×	96×
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
95×	95×	96×	104×	83×	110×	105×	108×	109×	98×
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
98×	117×	87×	90×	97×	99×	88×	104×	100×	122×
				41	42				
				25×	32×				

Pari trio

Ordre d'arrivée de la course suisse du 12 septembre :
Trio : 12 – 3 – 15 – Quarto : 12 – 3 – 15 – 2

Ordre d'arrivée de la course française du 12 septembre :
Trio : 1 – 8 – 7 – Quarto : 1 – 8 – 7 – 2

Rapports de la course française du 12.9.82:
Trio: ordre: 4868 fr. 25.
Ordre différent: 695 fr. 45.
Quarto: l'ordre n'a pas été réalisé, la cagnotte se monte à 7781 fr 70.
Ordre différent: 4582 francs.

Sport-Toto

Colonne gagnante du concours :
111 112 212 X222

Toto-X

14 – 19 – 25 – 23 – 33 – 34 – Complémentaire : 16

L'image est dure; malheureusement, elle n'est que le reflet de la réalité. (Téléphoto AP)

Catastrophe en Allemagne de l'Ouest

Un hélicoptère s'écrase à Mannheim: 46 morts

MANNHEIM (AFP). – Trente-neuf parachutistes civils de France, de Grande-Bretagne, du Canada et d'Allemagne fédérale, quatre hommes d'équipage américains et trois cameramen ont trouvé la mort samedi après-midi dans l'accident d'un hélicoptère militaire américain «CH-47», près de Mannheim, a annoncé l'organisateur des Journées internationales de l'aviation de la ville.

Cette catastrophe, la plus grave de l'histoire du sport parachutiste ouest-allemand, s'est produite vers 13 h, alors qu'une équipe internationale civile, formée de 23 Français, huit Britanniques, sept Allemands et une Canadienne, se trouvait dans «CH-47» à une altitude de 300 mètres.

L'organisateur a précisé que les parachutistes devaient sauter à une altitude de 1200 pieds (environ 400 m). Selon les premiers témoignages, l'accident a été provoqué par une rupture du rotor arrière, à la suite de quoi, le pilote *a tenté désespérément de redresser* son appareil qui s'est écrasé sur l'autoroute Mannheim-Heidelberg et a immédiatement explosé. Par une chance extraordinaire, il y avait peu de trafic sur l'autoroute, habituellement très encombrée le week-end.

Les journées internationales de l'aviation de Mannheim, qui se déroulaient à l'aéroport de Mannheim-Neu-Ostheim, ont été immédiatement suspendues après l'accident, au moment où un deuxième hélicoptère s'apprêtait à décoller. Plus de cent parachutistes devaient participer aux épreuves de saut disputées dans le cadre de cette journée, qui devait également donner lieu à la plus grande manifestation mondiale jamais organisée de ballons libres, avec 120 engins.

L'appareil «CH-47» de l'armée américaine, qui s'est écrasé, appartenait aux unités de l'«US Air Force» de la base de Mannheim-Sandhofen et avait été prêté pour cette manifestation.

UN RAPPEL

Cet accident constitue la troisième catastrophe aérienne la plus meurtrière en RFA. Le 9 août 1968, 48 personnes avaient trouvé la mort dans l'accident d'un avion britannique près de Pfaffenhofen (Bavière). Le 28 janvier 1966, un «Convair Metropolitan» de la Lufthansa s'était écrasé près de Brême faisant 46 morts.

L'accident d'hélicoptère le plus meurtrier à ce jour s'était produit le 10 mai 1977 en Cisjordanie, où un appareil de l'armée israélienne s'était écrasé, faisant 54 morts.

Ceux qui restent, les amis, n'oublieront jamais. (Téléphoto AP)

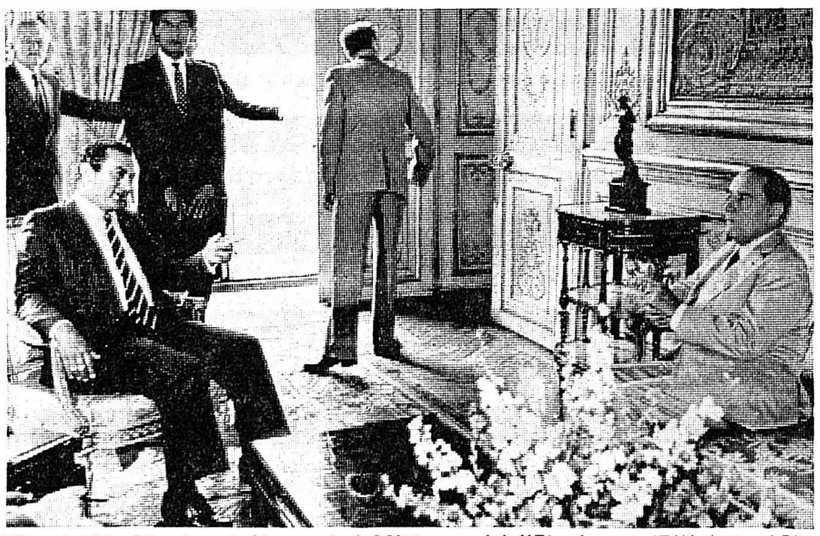
Le président égyptien rend visite à Mitterrand

PARIS (AFP). – Le président égyptien Moubarak a déclaré samedi, à Paris, qu'il fallait actuellement encourager l'initiative du président américain Ronald Reagan sur le Proche-Orient.

Le chef d'Etat égyptien, qui venait de s'entretenir pendant une heure et demie en tête-à-tête avec le président François Mitterrand à l'Elysée, a estimé que les objectifs de la résolution du sommet arabe de Fez étaient «très bons mais que les moyens d'application manquaient».

Le président, interrogé sur une relance éventuelle de l'initiative franco-égyptienne sur le Proche-Orient, a déclaré: «Je pense qu'il vaut mieux soutenir l'initiative Reagan et encourager autant que nous pouvons les Etats-Unis à aller de l'avant. L'initiative contient des points positifs, mais nous avons des remarques à faire que nous allons évoquer avec les Américains.»

«Je pense, a-t-il ajouté, que s'asseoir autour d'une table et commencer des négociations est le meilleur moyen pour obtenir un règlement pacifique global.»



Tête-à-tête Moubarak (à gauche) Mitterrand à l'Elysée. (Téléphoto AP)

«Très grave»

JÉRUSALEM, (AFP).- Trois soldats israéliens ont été tués et un autre blessé lors d'un incident survenu à Ammiq, dans la Bekaa, au nord du lac Caraoun, a annoncé hier le porte-parole de l'armée israélienne.

«Les autorités militaires israéliennes considèrent cet incident comme très grave, a ajouté le porte-parole», soulignant par ailleurs «qu'Israël a toujours réitéré son intention de ne pas accepter de nouvelles violations du cessez-le-feu de la part des forces syriennes ou des éléments palestiniens agissant à partir des lignes syriennes au Liban».

Les forces israéliennes et syriennes sont stationnées face à face dans le secteur d'Ammiq.

La lutte pour la liberté continue en Pologne

Les prochains rendez-vous de «Solidarité»

VARSOVIE (AFP). – La direction clandestine du syndicat «Solidarité» a fixé à ses troupes une série de rendez-vous pour les prochaines semaines, dans un ensemble de documents qui a commencé à circuler sous le manteau à Varsovie au cours des derniers jours.

En même temps, la commission provisoire de coordination (TKK), qui assure l'intérim de la commission nationale dont la plus grande partie des membres ont été internés, a mis en garde la population contre les risques de «provocations» de la part du pouvoir. TKK a «recommandé» à la population de ne participer à aucune action qui n'aurait été «coordonnée» par elle-même ou par «les autorités régionales du syndicat».

Estimant que les manifestations du 31 août, pour le deuxième anniversaire de la signature de l'accord de Gdansk, ont constitué «une victoire morale de la nation» et «ont prouvé une fois de plus que la société polonaise est déterminée à lutter pour le rétablissement de ses droits», la TKK annonce qu'elle définira pour l'avenir, «selon l'évolution de la situation dans le pays», de nouvelles «formes de lutte».

30 SEPTEMBRE

Le premier «rendez-vous» de TKK est annoncé pour le 30 septembre, afin de rendre hommage «dans la paix et la dignité» aux morts du 31 août (trois à Lubin, un à Wroclaw et un à Gdansk, selon des informations officielles).

Il s'agit, ce jour-là, de «porter le deuil» et d'observer une minute de silence à midi, ainsi que de déposer des plaques commémoratives et des croix sur les lieux où sont tombées les «victimes de l'état de siège», «mortes pour la défense de la dignité humaine et pour le droit de vivre dans la démocratie».

Pour la suite, la TKK entend que soient célébrés comme il se doit, dans des formes qui restent à définir, le deuxième anniversaire de l'enregistrement de «Solidarité» par le tribunal de Varsovie, le 21 octobre, et le 64me anniversaire de l'indépendance de la Pologne, le 11 novembre.

Il est symptomatique à cet égard que la date du 13 septembre, qui marquera le 10me mois d'état de siège ne soit pas mentionnée.

ARRESTATIONS?

Selon des sources non confirmées à Varsovie, la police aurait déjà commencé à procéder à des arrestations préventives en prévision de ces manifestations.

La TKK, qui rejette l'entière responsabilité des violences du 31 août sur les autorités, soulignant qu'il n'y a eu de désordres que là où la police a attaqué les manifestants, réaffirme «malgré tout» que «l'entente reste son objectif» et qu'elle constitue «la seule chance de sortir de la crise».

«En répondant à l'appel de la TKK à ne pas troubler la paix sociale en juillet et à manifester en août, souligne le communiqué, la société a fait la démonstration de sa discipline et de son unité dans la réalisation de cet objectif (de l'entente).»

IMPOSSIBLE

«On ne peut pas, conclut le document, gouverner une telle nation par la force. Si les gouvernants ne l'ont pas compris et ne commencent pas d'entretiens avec la commission nationale, Lech Walesa en tête, nous aurons perdu toute chance de résoudre pacifiquement le conflit.»

Les Chinois prêts pour la grande réforme

PÉKIN (AP). – Les deux hommes qui vont diriger les affaires chinoises sont deux réformistes pragmatiques, deux protégés de M. Deng Xiaoping. Ils se sont engagés à mener à bien le programme de modernisation.

Le secrétaire général du parti, M. Hu Yaobang, 67 ans, homme énergique et connu pour son franc parler, sera chargé de surveiller le travail politique. Le premier ministre, M. Zhao Zihang, 63 ans, technocrate et administrateur, dirigera le gouvernement et conduira les réformes économiques.

Ce dernier va être élu secrétaire général adjoint, ce qui établira un lien entre le parti et le gouvernement au secrétariat. Les deux hommes, a précisé M. Hu, travailleront en tandem.

«Ce sont des dirigeants raisonnables, intelligents, fermes et dignes de confiance», a souligné l'ancien président américain Richard Nixon qui faisait une visite à Pékin la semaine dernière. Leur accession à des postes stratégiques de la plus haute hiérarchie du PCC et de l'Etat grâce à M. Deng Xiaoping, âgé aujourd'hui de 78 ans, est considéré comme le signe d'une transition de pouvoir et la marque d'une nouvelle direction collective. MM. Hu et Zhao ainsi que les autres dirigeants sont plus jeunes, plus techniciens, plus démocrates, et tout à fait opposés au despotisme d'un seul homme comme cela était le cas du temps de Mao.

M. Hu, président du parti jusqu'à l'abolition de ses fonctions lors du dernier congrès, est issu d'une modeste famille de paysans de Hunan, tandis que M. Zhao est le fils d'un riche propriétaire terrien de cette même province. Accusés d'être des démocrates bourgeois et des économistes réformistes, tous les deux furent victimes des épurations de la Révolution culturelle de 1966-1976, comme M. Deng d'ailleurs. M. Hu, un vétéran de la Longue marche de 1934, un spécialiste de la ligue des jeunesses et de la propagande, est un ami proche de M. Deng, dont il est le partenaire au bridge, qu'il rencontra pour la première fois en 1941 lors de la guerre contre les Japonais.

On raconte que, pendant la Révolution culturelle, les gardes rouges lui rasèrent la tête et l'obligèrent à sortir de chez lui en rampant à genoux.

«Soit je serai tué, soit les extrémistes ne survivront pas dix ans», confia-t-il à son fils pendant sa disgrâce.

Au sein du parti, il a été l'un des plus fervents adeptes de la démaoisation et de la démocratie politique. En 1980, il fut l'un des premiers à dénoncer la Révolution culturelle et en rendit Mao responsable. Beaucoup pensèrent qu'il allait trop loin, notamment dans l'armée, et il est d'ailleurs possible pour cela que M. Deng lui-même prendra la direction de la puissante commission militaire du parti.

Enfin, M. Hu est considéré comme un protecteur des artistes, des écrivains et des intellectuels, mais dans certaines limites. L'an dernier, c'est lui qui fit arrêter une campagne lancée par des militaires pour discréditer l'écrivain dissident Bai Hua.

Anxiété et délivrance

Debra Maffet a vécu une très belle journée, samedi, aux Etats-Unis. Mais avant d'être heureuse, elle fut crispée et nerveuse. L'image est d'ailleurs révélatrice.

A gauche, pendant que le jury délibère, Debra ferme les yeux comme si le prochain verdict allait être terrible. A droite, à l'appel de son nom, elle ouvre les yeux et la bouche: le jury vient de la désigner «Miss Amérique» 1983! C'est l'intense jubilation, la délivrance après l'anxiété.

(Téléphoto AP)

Offensive de l'UNITA en Angola

L'UNITA, mouvement nationaliste présidé par Jonas Savimbi, a tenu son congrès près de Marenga sur le sol libéré d'Angola. Fernando Santos, secrétaire à l'information, dans une lettre adressée à la «FAN», relève que 10 provinces sur 15 sont contrôlées par l'UNITA. Depuis 1976, le mouvement a fait des milliers de prisonniers et de tués cubains, soviétiques, est-allemands et gouvernementaux. Il a détruit 100 hélicoptères, 50 avions, plus de 300 blindés et chars de fabrication soviétique. Des combats meurtriers se déroulent actuellement dans diverses provinces dont celle de Huambo. Dans un climat d'insécurité créé par la guerre de libération, l'UNITA détient 14 civils dont l'infirmière neuchâteloise Josée-Marie Burnier, au service de la Croix-Rouge internationale. Fernando Santos déclare que l'UNITA a décidé de libérer sans conditions ces personnes en mettant en garde leurs pays d'origine et les organisations qui ont des ressortissants engagés du côté du régime marxiste de Luanda. Enfin, l'UNITA se prononce pour l'indépendance de la Namidie en exigeant le départ des 40.000 mercenaires cubains qui occupent l'Angola ainsi que des milliers d'experts soviétiques, allemands de l'Est et portugais. Seule une telle évacuation permettrait d'aboutir à une réconciliation nationale. (P).

Jean-Paul II va recevoir Yasser Arafat

CITÉ DU VATICAN, (AP/AFP).- Jean-Paul II recevra Yasser Arafat à l'occasion de sa venue à Rome pour la 69me conférence de l'union interparlementaire, a confirmé officiellement samedi le père Romeo Panciroli, porte-parole du Vatican. Le porte-parole n'a pas précisé la date exacte à laquelle Yasser Arafat serait reçu. Celui-ci est attendu à Rome le 14 septembre prochain, date de l'ouverture de cette conférence.

Pour sa part, Israël s'efforce d'obtenir que la rencontre n'ait pas lieu.

Les responsables israéliens redoutent qu'un tel événement ne renforce la légitimité de l'OLP aux yeux des Occidentaux et éventuellement ne débouche sur une reconnaissance par le Vatican.

Bombe à Téhéran

NICOSIE, (AP).- L'explosion d'une bombe hier sur une place du centre de Téhéran a fait un mort et plusieurs blessés, ont fait savoir des témoins.

Il semble que toutes les victimes étaient des passants qui se trouvaient sur la place Enghelab lorsque la bombe a explosé à midi. L'explosion n'a pas fait de dégâts importants, mais les trottoirs étaient jonchés d'éclats de verre.

Cette explosion, dont on ignore la cause, est la troisième de cette semaine à Téhéran. Les deux premières, attribuées par les autorités iraniennes aux moudjahiddin du peuple, ont fait 20 morts et une centaine de blessés.

Elle a réussi!

Jacqueline Hampson est devenue la plus jeune nageuse de tous les temps à avoir traversé la Manche à la nage. Partie vendredi matin à l'aube, elle a touché les côtes françaises seize heures plus tard, éprouvée mais contente. L'ancien record appartenait jusqu'ici à une Egyptienne de 13 ans et 10 mois.

La traditionnelle photo-souvenir. Quelle température avait l'eau? Mais un tel record vaut bien un grand frisson. (Téléphoto AP)

Un fait par jour

Force d'intervention

A deux cents kilomètres à l'est de Los-Angeles, dans la rocaille et le sable, avec cent kilomètres de désert à sa disposition, vents de dix-huit nœuds, quarante-cinq degrés à l'ombre, la force d'intervention rapide se prépare à d'autres Viet-nams sans végétation à défolier. Les douze mille hommes de la 7me brigade amphibie de marines s'adaptent aux conditions de combat du Proche-Orient. Depuis l'été 1981, son matériel lourd (cinquante-trois tanks M 60, quatre-vingt-neuf véhicules amphibies, quatre-vingt-seize hélicoptères, trente-six millions de tonnes d'essence), alourdit les cales de sept navires ancrés à Diego-Suarez, base américaine dans l'océan Indien, à trois mille cinq cents kilomètres de l'Arabie séoudite.

Après le premier signal d'alerte, la 82me division aéroportée mettra dix-huit heures pour «ensardiner» ses unités avancées, trente-six heures pour acheminer sur la Turquie deux cents parachutistes, la division entière, deux cent quarante-six heures, soit onze jours non fériés, le tout avec un équipement de camping, armes individuelles, une trentaine d'hélicoptères, cinquante canons anti-aériens et Howitzer légers; la 16me division aéroportée, dix-huit mille hommes, trois cents appareils et des canons de 105 mm. Ces deux divisions de «marines» ont besoin de deux mois pour s'ébranler. Pour transporter tout ce monde, les Etats-Unis disposent de septante avions géants et deux cent trente-quatre C 141 Hercules d'un rayon d'action de six mille kilomètres.

L'envoi d'une division à partir de la côte est des Etats-Unis à destination du Proche-Orient nécessite neuf cents avions de transport. On est un peu loin du bon compte nécessaire. Selon des évaluations qui paraissent entachées d'optimisme, de sept à dix jours suffiraient à l'acheminement d'une division aéroportée, mais vingt-sept jours pour une division mécanisée. A la fin d'octobre 1979, la Russie avait pu expédier, à titre d'exercice, sept divisions avec tanks légers et canons sur l'Ethiopie et le Yémen du Nord, cela en trente-six heures. Pour l'instant la force d'intervention américaine reste à déclenchement retardé.

Jacques HELLE